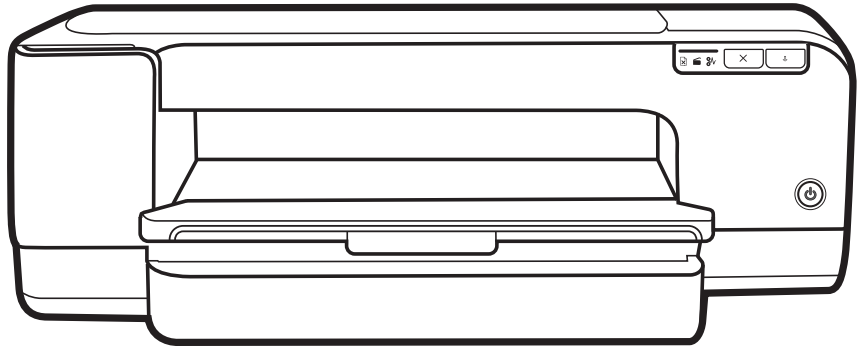


Seria drukarek HP Officejet Pro K8600

Podręcznik użytkownika



Seria drukarek HP Officejet Pro K8600

Podręcznik użytkownika



Informacje dotyczące praw autorskich

© 2007 Copyright Hewlett Packard Development Company, L.P.

Wydanie 1, październik 2007 r.

Reprodukcja, dostosowywanie lub tłumaczenie niniejszego dokumentu w zakresie innym, niż ujęty w prawie autorskim, bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody są zabronione.

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Jedyna gwarancja, jakiej firma HP udziela na swoje produkty i usługi, jest wyraźnie opisana w umowie gwarancyjnej dostarczanej wraz z tymi produktami i usługami. Informacje zawarte w niniejszym dokumencie nie są podstawą do powstania jakichkolwiek dodatkowych świadczeń gwarancyjnych. Firma HP nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy techniczne czy redakcyjne występujące w niniejszym dokumencie.

Copyright (C) 1991-2, RSA Data Security, Inc. Created 1991. All rights reserved.

Licencja na kopiowanie i użytkowanie tego oprogramowania jest udzielana pod warunkiem, że we wszystkich materiałach, w których to oprogramowanie lub ta funkcja są wzmiankowane lub w których występuje odwołanie do tego oprogramowania lub tej funkcji, oprogramowanie to jest identyfikowane jako „algorytm MD4 Message-Digest firmy RSA Data Security, Inc.”.

Udzielana jest również gwarancja na wykonywanie i użytkowanie prac pochodnych pod warunkiem, że we wszystkich materiałach, w których te prace są wzmiankowane lub w których występuje odwołanie do nich, wszystkie takie prace są identyfikowane jako „pochodne algorytmu Message-Digest MD4 firmy RSA Data Security, Inc.”.

RSA Data Security, Inc. nie składa żadnych oświadczeń dotyczących przydatności handlowej tego oprogramowania ani jego przydatności do żadnego konkretnego celu. Jest ono dostarczane „takie, jakie jest” bez żadnej wyrażonej ani domniemanej gwarancji.

Teksty te muszą być zachowane we wszelkich kopiach dowolnej części tej dokumentacji i/lub oprogramowania.

Znaki handlowe

Intel®, Pentium® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Intel

Corporation lub jej przedstawicielstw na terenie USA i innych krajów/regionów.

Microsoft®, Windows®, Windows® XP oraz Windows® Vista są zastrzeżonymi w USA znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa



Podczas korzystania z produktu zawsze należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa w celu zmniejszenia ryzyka doznania obrażeń na skutek działania ognia lub porażenia elektrycznego.

1. Należy przeczytać i przyswoić sobie wszystkie instrukcje zawarte w dokumentacji dostarczonej wraz z urządzeniem Drukarka HP.
2. Urządzenie należy podłączać tylko do uziemionego gniazda prądu elektrycznego. W razie braku pewności, czy gniazdo elektryczne jest uziemione, należy zasięgnąć porady wykwalifikowanego elektryka.
3. Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i zaleceń umieszczonych na produkcie.
4. Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od gniazda sieciowego.
5. Nie wolno instalować ani używać tego produktu w pobliżu wody ani mając mokre ręce.
6. Należy umieścić produkt na stabilnej powierzchni.
7. Produkt należy zainstalować w bezpiecznym miejscu, w którym przewód zasilania nie będzie narażony na uszkodzenie ani nadeięcie i w którym nie będzie się można o niego potknąć.
8. Jeśli produkt nie działa prawidłowo, zobacz [Konservacja i rozwiązywanie problemów](#).
9. Wewnątrz urządzenia nie ma żadnych części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Czynności serwisowe należy zlecać wykwalifikowanym pracownikom serwisu.

Spis treści

1 Rozpoczęcie pracy	
Znajdowanie innych zasobów dotyczących produktu	5
Ułatwienia dostępu	7
Prezentacja części urządzenia	7
Widok z przodu	8
Panel sterowania	9
Widok z tyłu	9
2 Instalowanie akcesoriów	
Instalacja dupliksera	10
3 Korzystanie z urządzenia	
Wybór materiałów do drukowania	11
Wskazówki dotyczące wyboru i użytkowania materiałów do drukowania	11
Specyfikacje obsługiwanych materiałów	12
Obsługiwane formaty	12
Obsługiwane rodzaje i gramatury nośników	16
Ustawianie minimalnych marginesów	17
Ładowanie materiałów	18
Zmiana ustawień druku	21
Jak w aplikacji zmienić ustawienia dla zadań bieżących (Windows)	22
Jak zmienić ustawienia domyślne dla wszystkich przyszłych zadań (Windows)	22
Jak zmienić ustawienia (Mac OS)	22
Korzystanie z Centrum obsługi HP (Windows)	22
Drukowanie za pomocą tylnego otworu ręcznego podawania	23
Drukowanie dwustronne (dupleksowanie)	24
Wskazówki dotyczące drukowania po obu stronach arkusza	24
Jak drukować dwustronnie (Windows)	24
Jak wykonać automatyczne drukowanie dwustronne (Mac OS)	25
Drukowanie na materiałach specjalnych i o niestandardowych rozmiarach	25
Jak drukować na materiałach specjalnych lub materiałach o niestandardowych rozmiarach (Windows)	25
Jak drukować na materiałach specjalnych lub materiałach o niestandardowych rozmiarach (Mac OS)	26
Drukowanie bez obramowania	26
Drukowanie dokumentu bez obramowania (Windows)	27
Drukowanie dokumentu bez obramowania (Mac OS)	27
Anulowanie zadania drukowania	28
4 Konfiguracja i zarządzanie	
Zarządzanie urządzeniem	29
Monitorowanie urządzenia	30
Administrowanie urządzeniem	31

Korzystanie z narzędzi do zarządzania urządzeniem	31
Wbudowany serwer internetowy	32
Aby otworzyć wbudowany serwer internetowy	32
Strony wbudowanego serwera internetowego	33
Przybornik (Windows)	33
Aby otworzyć Przybornik	33
Karty Przybornika	34
HP Printer Utility (Mac OS)	35
Aby uruchomić program HP Printer Utility	35
Okienka narzędzia HP Printer Utility	35
Network Printer Setup Utility (Mac OS)	36
Oprogramowanie HP Web Jetadmin	36
HP Instant Support	37
Zabezpieczenia i poufność informacji	37
Jak uzyskać dostęp do usługi HP Instant Support	37
myPrintMileage	38
Opis strony diagnostycznej autotestu	38
Strona konfiguracji sieci	40
Konfiguracja urządzenia (Windows)	41
Połączenie bezpośrednie	41
Aby zainstalować oprogramowanie przed podłączeniem urządzenia (zalecane)	42
Aby podłączyć urządzenie przed zainstalowaniem oprogramowania	42
Aby udostępnić urządzenie w sieci z lokalnym udostępnianiem	43
Podłączenie do sieci	43
Aby zainstalować urządzenie w sieci	44
Aby zainstalować oprogramowanie urządzenia na komputerach klienckich	44
Jak zainstalować sterownik drukarki za pomocą polecenia Dodaj drukarkę	44
Aby zainstalować urządzenie w czystym środowisku sieciowym IPV6	45
Konfiguracja urządzenia (Mac OS)	46
Aby zainstalować oprogramowanie przy połączeniu sieciowym lub bezpośrednim	46
Aby udostępnić urządzenie w sieci z lokalnym udostępnianiem	46
Deinstalacja i ponowna instalacja oprogramowania	47
5 Konserwacja i rozwiązywanie problemów	
Obsługiwane wkłady atramentowe	50
Wymiana wkładów atramentowych	51
Konserwacja głowic drukujących	52
Jak sprawdzić stan głowic drukujących	52
Jak wydrukować stronę diagnostyki jakości druku	53
Jak skalibrować wysuw	54
Jak oczyścić głowice drukujące	54
Aby wyrównać głowice drukujące	54
Jak ręcznie wyczyścić kontakty głowic drukujących	55
Jak wymienić głowice drukujące	57
Przechowywanie materiałów eksploatacyjnych	59
Przechowywanie wkładów atramentowych	59
Przechowywanie głowic drukujących	59
Wskazówki i zasoby dotyczące rozwiązywania problemów	59

Rozwiązywanie problemów z drukowaniem	60
Urządzenie niespodziewanie wyłącza się	60
Wszystkie lampki urządzenia są włączone lub migają	61
Urządzenie nie odpowiada (nic się nie drukuje)	61
Urządzenie nie akceptuje głowicy drukującej	62
Urządzenie drukuje bardzo wolno	62
Jest drukowana pusta lub niekompletna strona	63
Brak niektórych fragmentów wydruku lub wydruki są nieprawidłowe	63
Niewłaściwe rozmieszczenie tekstu lub grafiki	64
Urządzenie drukuje połowę strony, a następnie wysuwa papier	65
Słaba jakość druku i nieoczekiwane wydruki	65
Słaba jakość wydruków	65
Drukowane są niezrozumiałe znaki	66
Atrament się rozmazuje	67
Atrament nie wypełnia całkowicie tekstu lub grafiki	67
Wydruk jest wyblakły lub kolory są matowe	67
Kolory są drukowane w trybie czarno-białym	68
Drukowane są niewłaściwe kolory	68
Na wydrukach kolory zalewają się nawzajem	68
Kolory nie są właściwie wyrównane	69
Brak linii lub punktów w tekście lub na rysunkach	69
Rozwiązywanie problemów z podawaniem papieru	69
Występuje problem z podawaniem papieru	69
Rozwiązywanie problemów z zarządzaniem urządzeniem	71
Nie można otworzyć wbudowanego serwera internetowego	71
Rozwiązywanie problemów z instalacją	72
Sugestie dotyczące instalacji sprzętu	72
Sugestie dotyczące instalacji oprogramowania	73
Rozwiązywanie problemów z siecią	73
Usuwanie zacięć	74
Usuwanie zacięcia w urządzeniu	75
Wskazówki, jak unikać zacięć	76
6 Lampki panelu sterowania — informacje	
Znaczenie lampek na panelu sterowania	77
Znaczenie stanu lampek złącza sieciowego	83
A Materiały eksploatacyjne i akcesoria firmy HP	
Zamawianie materiałów eksploatacyjnych w trybie online	85
Akcesoria	85
Materiały eksploatacyjne	86
Wkłady atramentowe	86
Głowice drukujące	86
Materiały firmy HP	86
B Wsparcie techniczne i gwarancja	
Oświadczenie firmy Hewlett-Packard o ograniczonej gwarancji	88
Uzyskiwanie wsparcia technicznego drogą elektroniczną	89

Uzyskiwanie wsparcia telefonicznego od firmy HP	89
Zanim zadzwonisz	89
Sposób uzyskiwania pomocy	90
Telefoniczna obsługa klientów HP	90
Okres obsługi telefonicznej	90
Numery wsparcia telefonicznego	90
Zgłaszanie problemu	92
Po upływie okresu obsługi telefonicznej	92
Dodatkowe opcje gwarancji	92
HP Quick Exchange Service (Japonii)	93
Przygotowanie urządzenia do wysyłki	93
Wymijanie wkładów atramentowych i głowic drukujących przed wysłaniem	93
Pakowanie urządzenia	95
C Charakterystyka techniczna urządzenia	
Specyfikacje techniczne	97
Cechy i możliwości produktu	97
Specyfikacje procesorów i pamięci	98
Wymagania systemowe	98
Specyfikacje protokołów sieciowych	99
Specyfikacje wbudowanego serwera internetowego	100
Rozdzielczość druku	100
Specyfikacje środowiskowe	100
Specyfikacje elektryczne	100
Specyfikacje poziomu hałasu (drukowanie w trybie roboczym: poziomy hałas odpowiadające normie ISO 7779)	101
D Informacje wymagane prawem	
Oświadczenie FCC	102
Informacja dla użytkowników w Korei	103
Oświadczenie o zgodności VCCI (Class B) dla użytkowników w Japonii	103
Informacja o nowym przewodzie zasilającym dla użytkowników w Japonii	103
Informacje dotyczące dyrektywy RoHS (tylko dla użytkowników w Chinach)	103
Tabela z informacjami o substancjach toksycznych i stanowiących zagrożenie dla zdrowia	104
Wskaźniki LED - informacje	104
Kontrolny numer modelu	104
Deklaracja zgodności	105
Program ochrony środowiska naturalnego	106
Zużycie papieru	106
Tworzywa sztuczne	106
Informacje o bezpieczeństwie materiałów	106
Program recyklingu	106
Program recyklingu materiałów eksploatacyjnych do drukarek atramentowych firmy HP	106
Utylizacja wyeksploatowanych urządzeń przez prywatnych użytkowników w Unii Europejskiej	107
Zużycie energii	108
Indeks	109

1 Rozpoczęcie pracy

W niniejszej instrukcji podano szczegółowe informacje dotyczące korzystania z urządzenia oraz rozwiązywania problemów.

- [Znajdowanie innych zasobów dotyczących produktu](#)
- [Ułatwienia dostępu](#)
- [Prezentacja części urządzenia](#)

Znajdowanie innych zasobów dotyczących produktu

Informacje o produkcie (i dalsze zasoby umożliwiające rozwiązywanie problemów), których nie ma w tej instrukcji, można uzyskać z następujących zasobów:

Zasób	Opis	Lokalizacja
Plik readme i noty wydawnicze	Dostarczają najnowsze informacje i wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów.	Umieszczone na dysku Starter CD.
Narzędzia do zarządzania urządzeniem (połączenie sieciowe)	Umożliwia wyświetlanie informacji o stanie urządzenia, zmianę jego ustawień oraz zarządzanie nim. Więcej informacji zawiera Wbudowany serwer internetowy .	Dostępne z połączonego komputera.
Przybornik (Microsoft® Windows®)	Dostarcza informacje o stanie głowic drukujących oraz zapewnia dostęp do funkcji konserwacyjnych. Więcej informacji zawiera Przybornik (Windows) .	Zazwyczaj instalowany razem z oprogramowaniem urządzenia.
HP Printer Utility (Mac OS)	Udostępnia narzędzia umożliwiające konfigurowanie ustawień druku, kalibrowanie urządzenia, czyszczenie głowic drukujących, drukowanie strony diagnostycznej autotestu, zamawianie materiałów eksploatacyjnych w trybie online i wyszukiwanie informacji pomocy technicznej w sieci Web. Więcej informacji zawiera HP Printer Utility (Mac OS) .	Zazwyczaj instalowane razem z oprogramowaniem urządzenia.

(ciąg dalszy)

Zasób	Opis	Lokalizacja
Panel sterowania	Dostarcza informacje o stanie urządzenia oraz o błędach i ostrzeżeniach związanych z jego działaniem.	Więcej informacji zawiera Panel sterowania .
Dzienniki i raporty	Dostarczają informacje o zdarzeniach, które miały miejsce.	Więcej informacji zawiera Zarządzanie urządzeniem .
Strona diagnostyczna autotestu	<ul style="list-style-type: none"> • Informacje o urządzeniu: <ul style="list-style-type: none"> ◦ Nazwa wyrobu ◦ Numer modelu ◦ Numer seryjny ◦ Wersja oprogramowania sprzętowego • Zainstalowane akcesoria (np. duplekser) • Liczba stron wydrukowanych za pomocą podajników i akcesoriów • Drukowanie strony stanu materiałów 	Więcej informacji zawiera Opis strony diagnostycznej autotestu .
Strona diagnostyki jakości druku	Diagnozowanie problemów, które mają wpływ na jakość druku, pomaga w podejmowaniu decyzji, czy konieczne jest uruchomienie usług do konserwacji w celu poprawienia jakości wydruków.	Więcej informacji zawiera Jak wydrukować stronę diagnostyki jakości druku .
Witryny HP w sieci Web	Udostępniają najnowsze oprogramowanie drukarki oraz informacje o produkcie i pomocy technicznej.	www.hp.com/support www.hp.com
Wsparcie telefoniczne HP	Informacje, jak skontaktować się z firmą HP. Podczas okresu gwarancyjnego takie wsparcie jest często bezpłatne.	Więcej informacji zawiera Uzyskiwanie wsparcia telefonicznego od firmy HP .
Pomoc oprogramowania HP do obróbki fotografii i obrazowania	Zawiera informacje dotyczące korzystania z oprogramowania.	
Centrum obsługi HP (Windows)	Umożliwia zmianę ustawień urządzenia, zamawianie materiałów eksploatacyjnych, uruchamianie i uzyskiwanie dostępu do pomocy ekranowej. W zależności od zainstalowanych urządzeń Centrum obsługi HP	Zazwyczaj instalowane razem z oprogramowaniem urządzenia.

Zasób	Opis	Lokalizacja
	zapewnia dodatkowe funkcje, takie jak dostęp do oprogramowania HP do obróbki fotografii i obrazowania oraz do Kreatora konfiguracji faksu. Więcej informacji zawiera Korzystanie z Centrum obsługi HP (Windows) .	

Ułatwienia dostępu

Urządzenie ma kilka funkcji, które sprawiają, że mogą z niego korzystać osoby niepełnosprawne.

Wzrokowe

Oprogramowanie jest dostępne dla użytkowników z wadami wzroku dzięki zastosowaniu opcji i funkcji ułatwień dostępu systemu operacyjnego. Obsługuje także najbardziej pomocne technologie, takie jak programy do odczytu tekstów wyświetlanych na ekranie, programy do odczytu tekstów w alfabecie Braille'a i aplikacje przekształcające głos na tekst. Dla użytkowników, którzy nie odróżniają kolorów, wszystkie kolorowe przyciski i karty na panelu sterowania i w oprogramowaniu zaopatrzone w prosty tekst lub ikony, które wskazują odpowiednią czynność.

Zdolność poruszania się

Użytkownicy niesprawni ruchowo mogą korzystać z funkcji oprogramowania urządzenia przy użyciu poleceń klawiaturowych. Ponadto oprogramowanie obsługuje opcje ułatwień dostępu systemu Windows, takie jak KlawiszeTrwałe, KlawiszePrzełączające, KlawiszeFiltru i KlawiszeMyszy. Drzwiczki, przyciski, podajniki i prowadnice papieru w urządzeniu mogą być obsługiwane przez użytkowników o ograniczonej sile rąk i ograniczonym zasięgu.

Pomoc techniczna

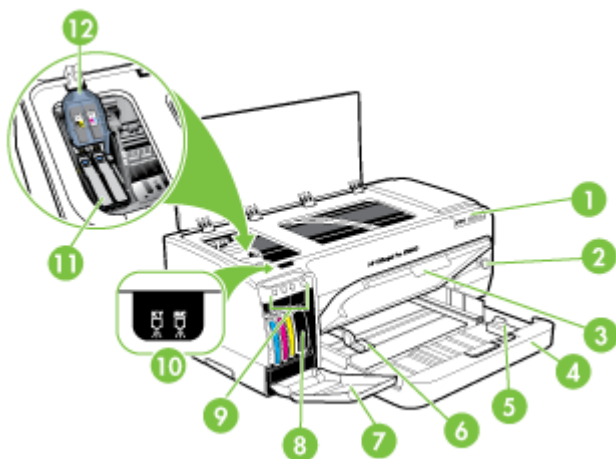
Aby uzyskać informacje szczegółowe na temat ułatwień dostępu wprowadzonych w tym produkcie i zaangażowania firmy HP w produkcję urządzeń z ułatwionym dostępem, należy odwiedzić witrynę HP w sieci Web pod adresem www.hp.com/accessibility.

Aby uzyskać informacje o ułatwieniach dostępu w systemach operacyjnych Macintosh, należy odwiedzić witrynę firmy Apple w sieci Web pod adresem www.apple.com/accessibility.

Prezentacja części urządzenia

- [Widok z przodu](#)
- [Panel sterowania](#)
- [Widok z tyłu](#)

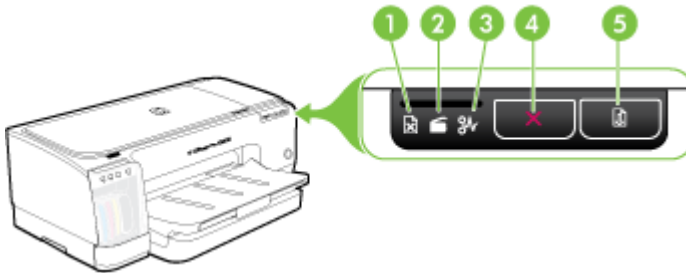
Widok z przodu



1	Panel sterowania
2	Przycisk i kontrolka zasilania
3	Zasobnik wyjściowy
4	Podajnik 1
5	Regulator długości nośnika
6	Regulator szerokości nośnika
7	Drzwiczki wkładów atramentowych
8	Wkłady atramentowe
9	Wskaźniki wkładów atramentowych
10	Wskaźniki głowic drukujących
11	Głowice drukujące
12	Zatrask głowic drukujących

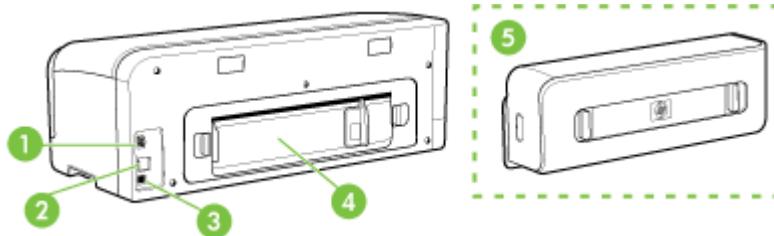
Panel sterowania

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących znaczenia lampek z panelu sterowania, zobacz [Lampki panelu sterowania — informacje](#).



1	Wskaźnik braku papieru
2	Wskaźnik otwartych drzwiczek
3	Wskaźnik zacięcia papieru
4	Przycisk anulowania
5	Przycisk i kontrolka wznowienia

Widok z tyłu




1	Gniazdo zasilania
2	Port sieci Ethernet (dostępny w wybranych modelach)
3	Tylny port USB (Universal Serial Bus)
4	Tylny panel dostępu (w modelach bez duplexera)
5	Jednostka automatycznego drukowania dwustronnego (duplexer) (dostępna w niektórych modelach)

2 Instalowanie akcesoriów

W tym rozdziale opisano następujące zagadnienia:

- [Instalacja dupleksera](#)

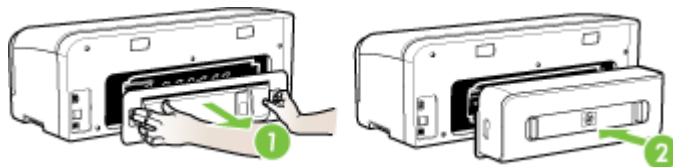
Instalacja dupleksera

 **Uwaga** Ta funkcja jest dostępna tylko w niektórych modelach urządzenia. Aby uzyskać informacje dotyczące zamawiania materiałów, zobacz [Akcesoria](#).

Po zainstalowaniu opcjonalnej jednostki automatycznego drukowania dwustronnego (dupleksera) można drukować po obu stronach arkusza papieru. Więcej informacji na temat korzystania z dupleksera znajduje się w [Drukowanie dwustronne \(dupleksowanie\)](#).

Instalowanie dupleksera

1. Naciśnij przyciski tylnego panelu dostępu i zdejmij panel z urządzenia.
2. Wsuń duplekser do urządzenia, tak aby nastąpiło jego zatrzaśnięcie. Podczas instalowania nie należy naciskać przycisków znajdujących się na bokach dupleksera, które służą tylko do zdejmowania tego modułu z urządzenia.



3 Korzystanie z urządzenia

W tym rozdziale opisano następujące zagadnienia:

- [Wybór materiałów do drukowania](#)
- [Ładowanie materiałów](#)
- [Zmiana ustawień druku](#)
- [Korzystanie z Centrum obsługi HP \(Windows\)](#)
- [Drukowanie za pomocą tylnego otworu ręcznego podawania](#)
- [Drukowanie dwustronne \(dupleksowanie\)](#)
- [Drukowanie na materiałach specjalnych i o niestandardowych rozmiarach](#)
- [Drukowanie bez obramowania](#)
- [Anulowanie zadania drukowania](#)

Wybór materiałów do drukowania

Urządzenie jest tak zaprojektowane, aby dobrze współpracowało z większością rodzajów materiałów biurowych. Najlepiej przetestować różne rodzaje materiału do drukowania przed zakupem jego większej ilości. Aby uzyskać optymalną jakość wydruku, należy stosować materiały HP. Odwiedź witrynę HP pod adresem www.hp.com, aby uzyskać więcej informacji o materiałach HP.

- [Wskazówki dotyczące wyboru i użytkowania materiałów do drukowania](#)
- [Specyfikacje obsługiwanych materiałów](#)
- [Ustawianie minimalnych marginesów](#)

Wskazówki dotyczące wyboru i użytkowania materiałów do drukowania

Aby uzyskać najlepsze wyniki, należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Należy zawsze używać materiałów zgodnych ze specyfikacją urządzenia. Więcej informacji zawiera [Specyfikacje obsługiwanych materiałów](#).
- Do podajnika należy ładować tylko jeden rodzaj materiałów.
- Materiały należy ładować zwrócone w dół stroną przeznaczoną do druku oraz wyrównane do prawej i tylnej krawędzi podajnika. Więcej informacji zawiera [Ładowanie materiałów](#).
- Nie należy przepelniać podajników. Więcej informacji zawiera [Specyfikacje obsługiwanych materiałów](#).
- Aby zapobiec zacięciom, słabej jakości druku i innym problemom z drukowaniem, należy unikać następujących materiałów:
 - Formularze wieloczęściowe
 - Materiały uszkodzone, pogięte lub pomarszczone
 - Materiały z wycięciami i perforacją
 - Materiały o głębokiej teksturze, wypukłościach i takie, które nie przyjmują dobrze atramentu
 - Materiały o za małej gramaturze lub łatwo się rozciągające

Karty i koperty

- Należy unikać kopert o bardzo gładkim wykończeniu, samoprzylepnych, z klamerkami lub okienkami. Należy także unikać kart i kopert o grubych, nieregularnych lub zawiniętych krawędziach bądź o obszarach pomarszczonych, zgniecionych lub uszkodzonych w inny sposób.
- Należy używać kopert ciasno złożonych i o dobrze zagiętych skrzydełkach.
- Koperty należy ładować tak, aby skrzydełka były skierowane do góry.

Materiały fotograficzne

- Do drukowania fotografii należy stosować tryb jakości wydruku **Najlepsza**. Należy pamiętać, że w tym trybie drukowanie trwa dłużej, a w komputerze jest zajmowana większa ilość pamięci.
- Po wydrukowaniu każdego arkusza wyjmuj go i odkładaj na bok, aby wysechł. Pozostawianie wilgotnych materiałów, aby były układane w stos, może powodować rozmazywanie druku.

Folie

- Folie należy wkładać szorstką stroną w dół i przyklepnym paskiem skierowanym w głąb urządzenia.
- Do drukowania na foliach należy stosować tryb jakości wydruku **Normalny**. Tryb ten zapewnia dłuższy czas schnięcia, dzięki czemu atrament wysycha całkowicie, zanim na tacę odbiorczą zostanie wysunięta kolejna strona.
- Po wydrukowaniu każdego arkusza wyjmuj go i odkładaj na bok, aby wysechł. Pozostawianie wilgotnych materiałów, aby były układane w stos, może powodować rozmazywanie druku.

Materiały o niestandardowych rozmiarach

- Należy używać tylko takich materiałów o niestandardowych rozmiarach, które są obsługiwane przez urządzenie.
- Jeśli aplikacja obsługuje materiały o niestandardowych rozmiarach, przed wydrukowaniem dokumentu należy ustawić rozmiar materiału w aplikacji. W przeciwnym razie należy ustawić rozmiar w sterowniku drukarki. Aby istniejące dokumenty dało się poprawnie wydrukować na materiałach o niestandardowych rozmiarach, może być konieczna zmiana formatu dokumentów.

Specyfikacje obsługiwanych materiałów

Tabele [Obsługiwane formaty](#) i [Obsługiwane rodzaje i gramatury nośników](#) umożliwiają określenie materiałów odpowiednich dla tego urządzenia i określenie funkcji, które będą działać z danymi materiałami.

- [Obsługiwane formaty](#)
- [Obsługiwane rodzaje i gramatury nośników](#)

Obsługiwane formaty



Uwaga Duplexer jest dostępny tylko w wybranych modelach.

Rozmiar materiału	Podajnik 1	Tylny podajnik ręczny	Automatyczny duplikser
Standardowe formaty materiałów			
U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 cali)	✓	✓	✓
216 x 330 mm (8,5 x 13 cali)	✓	✓	✓
U.S. Legal (216 x 356 mm; 8,5 x 14 cali)	✓	✓	✓
A4 (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 cala)	✓	✓	✓
U.S. Executive (184 x 267 mm; 7,25 x 10,5 cala)	✓	✓	✓
U.S. Statement (140 x 216 mm; 5,5 x 8,5 cala)	✓	✓	
B5 (JIS) (182 x 257 mm; 7,17 x 10,12 cala)	✓	✓	✓
A5 (148 x 210 mm; 5,8 x 8,3 cala)	✓	✓	
A3 (297 x 420 mm; 11,7 x 16,5 cala)	✓	✓	✓
A3+ (330 x 297 mm; 13 x 19 cali)	✓	✓	✓
A6 (105 x 148 mm; 4,1 x 5,8 cala)	✓	✓	
B4 (257 x 364 mm; 10,1 x 14,3 cala)	✓	✓	✓
Super B (330 x 483 mm; 13 x 19 cali)	✓	✓	✓
Super B bez obramowania (330 x 483 mm; 13 x 19 cali)	✓	✓	
Tabloid (279,4 x 431,8 mm; 11 x 17 cali)	✓	✓	✓
Banner A3 (297 x 420 mm; 11,7 x 16,5 cala)		✓	
Banner A4 (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 cala)		✓	
Banner Letter (215,9 x 279,4 mm; 8,5 x 11 cali)		✓	
Banner Tabloid (279 x 432 mm; 11 x 17 cali)		✓	
Ofuku Hagaki (148 x 200 mm; 7,9 x 5,8 cala)	✓	✓	
Panoramyczne (101,6 x 254 mm; 4 x 10 cali)	✓	✓	
Panoramyczne (101,6 x 279,4 mm; 4 x 11 cali)	✓	✓	

(ciąg dalszy)

Rozmiar materiału	Podajnik 1	Tylny podajnik ręczny	Automatyczny duplexer
Panoramyczne (101,6 x 304,8 mm; 4 x 12 cali)	✓	✓	
Panoramyczne bez obramowania (zdjęcie) (101,6 x 254 mm; 4 x 10 cali)	✓	✓	
Panoramyczne bez obramowania (zdjęcie) (101,6 x 279,4 mm; 4 x 11 cali)	✓	✓	
Panoramyczne bez obramowania (zdjęcie) (101,6 x 304,8 mm; 4 x 12 cali)	✓	✓	
Koperty			
Koperta U.S. #10 (105 x 241 mm; 4,13 x 9,5 cala)	✓	✓	
Koperta Monarch (98 x 191 mm; 3,88 x 7,5 cala)	✓	✓	
Koperta na kartę HP Greeting (111 x 152 mm; 4,38 x 6 cali)	✓	✓	
Koperta A2 (111 x 146 mm; 4,37 x 5,75 cala)	✓	✓	
Koperta DL (110 x 220 mm; 4,3 x 8,7 cala)	✓	✓	
Koperta C5 (162 x 229 mm; 6,4 x 9 cali)	✓	✓	
Koperta C6 (114 x 162 mm; 4,5 x 6,4 cala)	✓	✓	
Japońska koperta Chou #3 (120 x 235 mm; 4,7 x 9,3 cala)	✓	✓	
Japońska koperta Chou #4 (90 x 205 mm; 3,5 x 8,1 cala)	✓	✓	
Japanese Kaku #2 (240 x 332 mm; 9,44 x 13,06 cala)	✓	✓	
Karty			
Karty katalogowe (76,2 x 127 mm; 3 x 5 cali)	✓	✓	
Karty katalogowe (102 x 152 mm; 4 x 6 cali)	✓	✓	
Karty katalogowe (127 x 203 mm; 5 x 8 cali)	✓	✓	
Hagaki* (100 x 148 mm; 3,9 x 5,8 cala)	✓	✓	
Hagaki bez obramowania* (100 x 148 mm; 3,9 x 5,8 cala)	✓	✓	
Materiały fotograficzne			

(ciąg dalszy)

Rozmiar materiału	Podajnik 1	Tylny podajnik ręczny	Automatyczny duplekser
Materiały fotograficzne (76,2 x 127 mm; 3 x 5 cali)	✓	✓	
Materiały fotograficzne (102 x 152 mm; 4 x 6 cali)	✓	✓	
Materiały fotograficzne (5 x 7 cali)	✓	✓	
Materiały fotograficzne (8 x 10 cali)	✓	✓	
Materiały fotograficzne (10 x 15 cm)	✓	✓	
Nośniki fotograficzne L (89 x 127 mm; 3,5 x 5 cali)	✓	✓	
Materiały fotograficzne bez obramowania (102 x 152 mm; 4 x 6 cali)	✓	✓	
Materiały fotograficzne bez obramowania (5 x 7 cali)	✓	✓	
Materiały fotograficzne bez obramowania (8 x 10 cali)	✓	✓	
Materiały fotograficzne bez obramowania (8,5 x 11 cali)	✓	✓	
Materiały fotograficzne bez obramowania (10 x 15 cm)	✓	✓	
Papier fotograficzny A3 bez obramowania (297 x 420 mm; 11,7 x 16,5 cala)	✓	✓	
Papier fotograficzny A4 bez obramowania (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 cala)	✓	✓	
Papier fotograficzny A5 bez obramowania (148 x 210 mm; 5,8 x 8,3 cala)	✓	✓	
Papier fotograficzny A6 bez obramowania (105 x 148 mm; 4,1 x 5,8 cala)	✓	✓	
Papier fotograficzny B5 bez obramowania (182 x 257 mm; 7,8 x 10,1 cala)	✓	✓	
Papier fotograficzny Tabloid bez obramowania (279,4 x 431,8 mm; 11 x 17 cali)	✓	✓	
Papier fotograficzny L bez obramowania (89 x 127 mm; 3,5 x 5 cali)	✓	✓	
Inne materiały			
Nośniki o niestandardowych rozmiarach — szerokości od 76,2 do 330 mm i długości od 127 do 483 mm (od 3 do 13 cali szerokości i od 5 do 19 cali długości)	✓		

* Urządzenie jest zgodne tylko z kartami Hagaki zwykłymi i do drukarek atramentowych wydanyymi przez pocztę Japonii. Nie jest zgodne z fotograficznymi kartami Hagaki wydanyymi przez pocztę Japonii.

Obsługiwane rodzaje i gramatury nośników

 **Uwaga** Duplexer jest dostępny tylko w wybranych modelach.

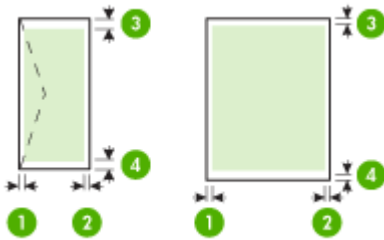
Podajnik	Rodzaj	Masa	Pojemność
Podajnik 1	Papier	od 60 do 130 g/m ² (typu Bond, od 16 do 36 funtów)	Do 250 arkuszy zwykłego papieru (stos o wysokości 25 mm lub 1 cala)
	Folie		Maksymalnie 60 arkuszy (stos o wysokości 18 mm lub 0,71 cala)
	Materiały fotograficzne	Maksymalnie 280 g/m ² (75 funtów, typu Bond)	Maksymalnie 60 arkuszy (stos o wysokości 18 mm lub 0,71 cala)
	Nalepki		Maksymalnie 60 arkuszy (stos o wysokości 18 mm lub 0,71 cala)
	Koperty	od 75 do 90 g/m ² (koperta typu Bond, od 20 do 24 funtów)	Maksymalnie 15 arkuszy (stos o wysokości 18 mm lub 0,71 cala)
	Karty	Do 200 g/m ² (indeksowe, 110 funtów)	Maksymalnie 60 arkuszy (stos o wysokości 18 mm lub 0,71 cala)
Tylny podajnik ręczny	Papier	od 60 do 130 g/m ² (typu Bond, od 16 do 36 funtów)	1 arkusz
	Folie		
	Materiały fotograficzne	Maksymalnie 280 g/m ² (75 funtów, typu Bond)	
	Nalepki		
	Koperty	od 75 do 90 g/m ² (koperta typu Bond, od 20 do 24 funtów)	
	Karty	Maksymalnie 200 g/m ²	

(ciąg dalszy)

Podajnik	Rodzaj	Masa	Pojemność
		(indeksowe, 110 funtów)	
Duplekser	Papier	Do 0,3 mm ² (0,012 cala)	Nie odnosi się do serwera druku.
Zasobnik wyjściowy	Wszystkie obsługiwane materiały		Do 150 arkuszy zwykłego papieru (drukowanie tekstu)

Ustawianie minimalnych marginesów

Marginesy dokumentu muszą być zgodne z ustawieniami marginesów w orientacji pionowej (lub większe).



Materiał	(1) Lewy margines	(2) Prawy margines	(3) Górny margines	(4) Dolny margines*
U.S. Letter U.S. Legal A4 U.S. Executive U.S. Statement 8,5 x 33,02 cm B5 A5 Karty Materiały o niestandardowych rozmiarach Materiały fotograficzne A6 Nośnik transparentowy Ofuku Hagaki Kartka Hagaki	3,3 mm (0,13 cala)	3,3 mm (0,13 cala)	3,3 mm (0,13 cala)	3,3 mm (0,13 cala)
A3* A3+* B4* Super B* Tabloid*	5 mm (0,20 cala)	5 mm (0,20 cala)	20 mm (0,79 cala)	20 mm (0,79 cala)
Koperty	3,3 mm (0,13 cala)	3,3 mm (0,13 cala)	16,5 mm (0,65 cala)	16,5 mm (0,65 cala)
Panoramiczny	3,3 mm (0,13 cala)	3,3 mm (0,13 cala)	3,3 mm (0,13 cala)	3,3 mm (0,13 cala)

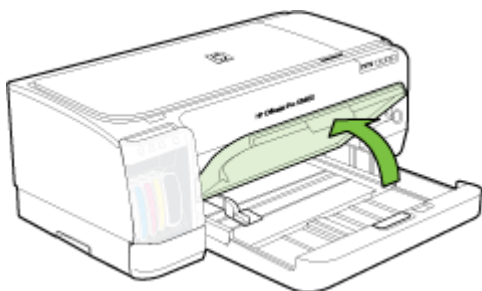
* Aby uzyskać takie ustawienie marginesów na komputerze z systemem Windows, kliknij kartę **Zaawansowane** w oknie sterownika drukarki i zaznacz opcję **Minimalizuj marginesy**.

Ładowanie materiałów


W tej części zamieszczono instrukcje dotyczące ładowania materiałów do urządzenia.

Aby załadować podajnik 1 (główny)

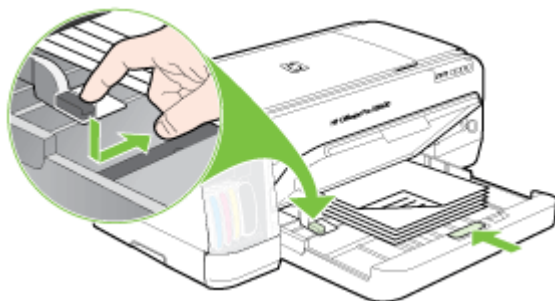
1. Podnieś zasobnik wyjściowy.



2. Włóż materiały, zwrócone w dół stroną przeznaczoną do druku, prowadząc je wzdłuż prawej ścianki podajnika. Upewnij się, że stos materiałów jest wyrównany do prawej i tylnej ścianki podajnika i nie wystaje ponad znak linii w podajniku.

 **Uwaga** Nie należy ładować papieru, kiedy urządzenie drukuje.


3. Przesuń prowadnice materiałów w podajniku stosownie do rozmiaru załadowanych materiałów, a następnie opuść podajnik wyjściowy.



4. Wyciągnij przedłużenie zasobnika wyjściowego.



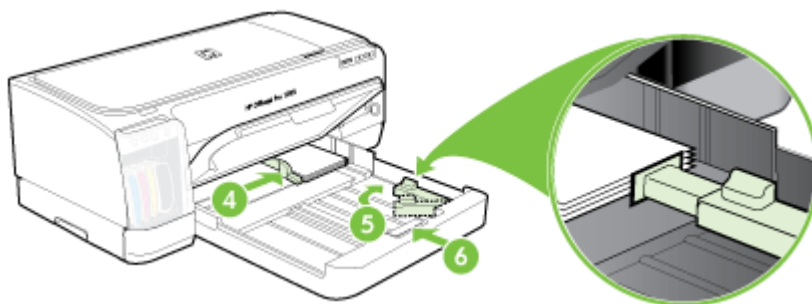
Aby załadować nośnik małowformatowy

 **Uwaga** Grubszy papier (na przykład karton) można podawać przez tylny otwór ręcznego podawania. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [Drukowanie za pomocą tylnego otworu ręcznego podawania](#).

1. Unieś pojemnik wyjściowy i wyjmij z podajnika znajdujący się tam nośnik.
2. Wsuwaj stos nośników nie grubszy niż wysokość prowadnicy papieru, zadrukowaną stroną w dół, wzdłuż prawej strony podajnika, aż do jego zatrzymania.



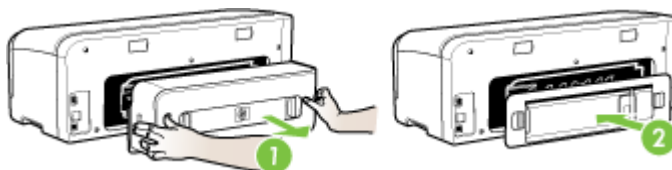
3. Otwórz prowadnicę nośników małowformatowych, przesuwając ją o 90 stopni w prawo z pozycji początkowej do końcowej.
4. Naciśnij przycisk u góry prowadnicy papieru i przesunij ją w prawo tak, aby dotknęła brzegu nośników.
5. Naciśnij blokadę podajnika i wsuwaj podajnik do momentu, aż prowadnica nośników małowformatowych dotknie brzegu nośników. Po wsunięciu podajnika prowadnica nośników małowformatowych wysuwa się i dotyka brzegu nośników.




6. Opuść podajnik wyjściowy.
7. Podczas drukowania wybierz odpowiedni rodzaj i format nośnika za pomocą sterownika drukarki. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz część [Specyfikacje obsługiwanych materiałów](#).

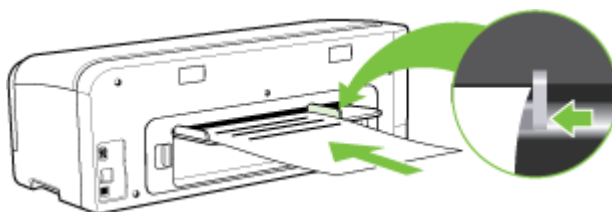
Ładowanie nośnika do tylnego otworu ręcznego podawania



1. Jeśli zainstalowano duplexer, należy zastąpić go tylnym panelem dostępu.



 **Uwaga** Jeśli nie możesz znaleźć tylnego panelu dostępu, anuluj zadanie drukowania i wykonaj drukowanie za pomocą podajnika głównego. Aby uzyskać więcej informacji, patrz [Anulowanie zadania drukowania](#).

2. Wyślij zadanie do drukarki.
3. Poczekaj, aż wskaźnik **Wznów** zacznie migać.
4. Unieś podajnik, a następnie przesuń prowadnicę papieru, aby dostosować jej położenie do szerokości nośnika.



5. Włóż arkusz zadrukowaną stroną skierowaną ku górze i równoległe do lewej strony szczeliny urządzenia, aby mógł zostać załadowany automatycznie.
6. Naciśnij przycisk  (**Wznów**), aby rozpocząć drukowanie.
7. Aby wydrukować więcej niż jedną stronę naciskaj przycisk  (**Wznów**) po włożeniu każdego kolejnego arkusza.

Zmiana ustawień druku

Ustawienia druku (takie jak rozmiar lub rodzaj papieru) można zmienić podczas pracy z aplikacją lub w sterowniku drukarki. Zmiany dokonane przy użyciu aplikacji mają pierwszeństwo przed zmianami wprowadzonymi w sterowniku drukarki. Jednak po zamknięciu aplikacji ustawienia powracają do wartości domyślnych skonfigurowanych w sterowniku.



Uwaga Aby określić ustawienia druku dla wszystkich zadań drukowania, należy dokonać zmian w sterowniku drukarki.

Aby uzyskać więcej informacji o funkcjach sterownika drukarki w systemie Windows, zobacz Pomoc ekranową sterownika. Aby uzyskać więcej informacji o drukowaniu z określonej aplikacji, zobacz dokumentację tej aplikacji.

- [Jak w aplikacji zmienić ustawienia dla zadań bieżących \(Windows\)](#)
- [Jak zmienić ustawienia domyślne dla wszystkich przyszłych zadań \(Windows\)](#)
- [Jak zmienić ustawienia \(Mac OS\)](#)

Jak w aplikacji zmienić ustawienia dla zadań bieżących (Windows)

1. Otwórz dokument, który chcesz wydrukować.
2. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**, a następnie kliknij przycisk **Ustawienia**, **Właściwości** lub **Preferencje**. (Określone opcje mogą się różnić w zależności od używanej aplikacji).
3. Zmień żądane ustawienia i kliknij przycisk **OK**, **Drukuj** lub podobne polecenie.

Jak zmienić ustawienia domyślne dla wszystkich przyszłych zadań (Windows)

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Ustawienia**, a następnie kliknij polecenie **Drukarki** lub **Drukarki i faksy**.
-lub-
Kliknij przycisk **Start**, następnie polecenie **Panel sterowania** i kliknij dwukrotnie polecenie **Drukarki**.
2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki, a następnie wybierz polecenie **Właściwości**, **Ustawienia domyślne dokumentów** lub **Preferencje drukowania**.
3. Zmień żądane ustawienia, a następnie kliknij przycisk **OK**.

Jak zmienić ustawienia (Mac OS)

1. W menu **File** (Plik) kliknij polecenie **Page Setup** (Ustawienia strony).
2. Zmień żądane ustawienia (np. rozmiar papieru), a następnie kliknij przycisk **OK**.
3. W menu **File** (Plik) kliknij polecenie **Print** (Drukuj), aby otworzyć sterownik drukarki.
4. Zmień żądane ustawienia (np. rodzaj materiału) i kliknij przycisk **OK** lub **Print** (Drukuj).

Korzystanie z Centrum obsługi HP (Windows)

Centrum obsługi HP służy do zmieniania ustawień drukowania, zamawiania materiałów eksploatacyjnych i uzyskiwania dostępu do pomocy ekranowej.

Funkcje dostępne w Centrum obsługi HP różnią się w zależności od zainstalowanych urządzeń. Program Centrum obsługi HP jest dostosowany do wyświetlania ikon skojarzonych z wybranym urządzeniem. Jeśli wybrane urządzenie nie oferuje danej funkcji, odpowiadająca jej ikona nie jest wyświetlana w programie Centrum obsługi HP.

Jeśli znajdujący się na komputerze program Centrum obsługi HP nie zawiera żadnych ikon, podczas instalacji oprogramowania mógł wystąpić błąd. W celu wyeliminowania


tego błędu skorzystaj z Panelu sterowania systemu Windows, aby wykonać pełną dezinstalację oprogramowania, a następnie zainstaluj je ponownie.

Drukowanie za pomocą tylnego otworu ręcznego podawania

Zdjęcia, koperty lub arkusze papieru pojedynczo lub w niewielkich ilościach można drukować za pomocą tylnego otworu ręcznego podawania, nie zmieniając standardowego nośnika w podajniku.

Tylny otwór ręcznego podawania korzysta z prostej ścieżki prowadzenia papieru i jest przeznaczony do drukowania na pojedynczych arkuszach grubego papieru (do 280 g/m²), takiego jak karton. Aby uzyskać informacje na temat rodzajów nośników, na jakich można drukować za pomocą otworów ręcznego podawania, zobacz [Specyfikacje obsługiwanych materiałów](#).

Drukowanie przy użyciu tylnych otworów ręcznego podawania jest procesem dwuetapowym: 1) zmiana ustawień oprogramowania, 2) ładowanie nośników. Aby uzyskać informacje na temat ładowania nośnika do tylnego otworu ręcznego podawania, zobacz [Ładowanie materiałów](#)

 **Uwaga** Jeśli drukowanie ma się odbywać przy użyciu tylnego otworu ręcznego podawania, a w drukarce zainstalowany jest duplexer, należy go odłączyć i założyć tylny panel dostępu.

Jak zmienić ustawienia oprogramowania (Windows)

1. Otwórz okno sterownika drukarki.
2. Kliknij kartę **Papier/Jakość**.
3. Z listy rozwijanej **Źródło** wybierz opcję ręcznego podawania.
4. Zmień inne ustawienia wg potrzeb i kliknij przycisk **OK**.
5. Wydrukuj dokument.

Jak zmienić ustawienia oprogramowania (Mac OS)

1. Kliknij opcję **File** (Plik), a następnie kliknij **Page Setup** (Układ strony).
2. Wybierz format nośnika, a następnie kliknij przycisk **OK**.
3. Kliknij opcję **File** (Plik), a następnie kliknij **Print** (Drukuj).
4. Otwórz panel **Paper Type/Quality** (Rodzaj papieru/Jakość).
5. W panelu **Paper** (Papier) wybierz źródło podawania nośnika.
6. Zmień inne ustawienia wg potrzeb i kliknij przycisk **Print** (Drukuj).

Drukowanie dwustronne (dupleksowanie)

Można drukować po obu stronach materiałów albo automatycznie, korzystając z opcjonalnego modułu automatycznego druku dwustronnego (dupleksera), albo ręcznie — obracając materiały na drugą stronę i ponownie wkładając je do podajnika.

- [Wskazówki dotyczące drukowania po obu stronach arkusza](#)
- [Jak drukować dwustronnie \(Windows\)](#)
- [Jak wykonać automatyczne drukowanie dwustronne \(Mac OS\)](#)

Wskazówki dotyczące drukowania po obu stronach arkusza

- Należy zawsze używać materiałów zgodnych ze specyfikacją urządzenia. Więcej informacji zawiera [Specyfikacje obsługiwanych materiałów](#).
- Opcje drukowania dwustronnego należy określać w aplikacji lub w sterowniku drukarki.
- Nie należy drukować dwustronnie na folii, kopertach, papierze fotograficznym, materiałach błyszczących lub papierze typu Bond o gramaturze mniejszej niż 16 funtów (60 g/m²) lub większej niż 28 funtów (105 g/m²). Podczas stosowania tych rodzajów materiałów mogą występować zacięcia.
- Niektóre rodzaje materiałów, takie jak papier firmowy z nadrukiem, papier wstępnie zadrukowany i papier ze znakami wodnymi lub perforowany, przy drukowaniu po obu stronach wymagają określonej orientacji. Jeśli wydruk odbywa się z komputera z systemem Windows, to urządzenie najpierw drukuje na pierwszej stronie materiału. Jeśli wydruk odbywa się z komputera z systemem Mac OS, to urządzenie najpierw drukuje na drugiej stronie. Materiały należy włożyć skierowane stroną wierzchnią w dół.
- W przypadku drukowania dwustronnego w trybie automatycznym, gdy drukowanie po jednej stronie materiału zostanie zakończone, urządzenie zatrzyma materiał i wstrzyma pracę, aż do wyschnięcia atramentu. Po wyschnięciu atramentu urządzenie wciągnie materiał i zadrukuje jego drugą stronę. Po zakończeniu drukowania materiał zostanie umieszczony w odborniku papieru. Nie należy wyciągać materiału przed ukończeniem drukowania.
- Można drukować po obu stronach obsługiwanych materiałów o niestandardowych rozmiarach, obracając materiały na drugą stronę i ponownie wkładając je do podajnika. Więcej informacji zawiera [Specyfikacje obsługiwanych materiałów](#).

Jak drukować dwustronnie (Windows)

1. Załaduj odpowiednie materiały. Więcej informacji znajduje się w [Wskazówki dotyczące drukowania po obu stronach arkusza](#) oraz [Ładowanie materiałów](#).
2. Upewnij się, że duplekser został poprawnie zainstalowany. Więcej informacji zawiera [Instalacja dupleksera](#).
3. Przy otwartym dokumencie w menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**, a następnie kliknij przycisk **Ustawienia**, **Właściwości** lub **Preferencje**.
4. Kliknij kartę **Funkcje**.
5. Wybierz listę rozwijaną **Drukowanie dwustronne**. Aby drukować dwustronnie w trybie automatycznym, upewnij się, że zaznaczono opcję **Automatycznie**.

6. Aby automatycznie zmienić rozmiar każdej strony, tak żeby zachować widoczny na ekranie układ dokumentu, upewnij się, że jest wybrana opcja **Zachowaj układ**. Jeśli opcja ta nie będzie zaznaczona, może wystąpić nieoczekiwane łamanie stron.
7. Zaznacz lub wyczyść pole wyboru **Odwracaj strony** zależnie od tego, w jaki sposób chcesz zszywać wydruki. Aby zapoznać się z przykładami, zobacz rysunki w sterowniku drukarki.
8. Jeśli to konieczne, zmień układ broszurowy na liście rozwijanej **Układ broszurowy**.
9. Zmień inne ustawienia i kliknij przycisk **OK**.
10. Wydrukuj dokument.

Jak wykonać automatyczne drukowanie dwustronne (Mac OS)

1. Załaduj odpowiednie materiały. Więcej informacji znajduje się w [Wskazówki dotyczące drukowania po obu stronach arkusza](#) oraz [Ładowanie materiałów](#).
2. Upewnij się, że duplexer został poprawnie zainstalowany. Więcej informacji zawiera [Instalacja dupleksera](#).
3. W menu **File** (Plik) wybierz polecenie **Print** (Drukuj).
4. Otwórz okienko **Two-Sided Printing** (Drukowanie dwustronne).
5. Wybierz opcję drukowania po obu stronach.
6. Wybierz orientację zszywania, klikając właściwą ikonę.
7. Zmień odpowiednie ustawienia i kliknij przycisk **Print** (Drukuj).

Drukowanie na materiałach specjalnych i o niestandardowych rozmiarach

Niniejszy rozdział zawiera następujące tematy:

- [Jak drukować na materiałach specjalnych lub materiałach o niestandardowych rozmiarach \(Windows\)](#)
- [Jak drukować na materiałach specjalnych lub materiałach o niestandardowych rozmiarach \(Mac OS\)](#)

Jak drukować na materiałach specjalnych lub materiałach o niestandardowych rozmiarach (Windows)

1. Załaduj odpowiednie materiały. Więcej informacji zawiera [Ładowanie materiałów](#).
2. Przy otwartym dokumencie w menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**, a następnie kliknij przycisk **Ustawienia**, **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Funkcje**.
4. Wybierz rozmiar materiału z listy rozwijanej **Format**.

Aby ustawić niestandardowy rozmiar materiałów:

- a. Wybierz pozycję **Nietypowy** z listy rozwijanej.
- b. Wpisz nazwę nowego niestandardowego rozmiaru.
- c. W polach **Szerokość** i **Wysokość** wpisz wymiary, a następnie kliknij przycisk **Zapisz**.


- d. Kliknij przycisk **OK** dwa razy, aby zamknąć okno dialogowe Właściwości lub Preferencje. Ponownie otwórz to okno dialogowe.
- e. Wybierz nowy niestandardowy rozmiar.
5. Aby wybrać rodzaj materiału:
 - a. Kliknij opcję **Więcej** na liście rozwijanej **Rodzaj papieru**.
 - b. Kliknij żądany rodzaj materiałów i kliknij przycisk **OK**.
6. Wybierz źródło papieru z listy rozwijanej **Źródło papieru**.
7. Zmień inne ustawienia i kliknij przycisk **OK**.
8. Wydrukuj dokument.

Jak drukować na materiałach specjalnych lub materiałach o niestandardowych rozmiarach (Mac OS)

1. Załaduj odpowiednie materiały. Więcej informacji zawiera [Ładowanie materiałów](#).
2. W menu **File** (Plik) kliknij polecenie **Page Setup** (Ustawienia strony).
3. Wybierz rozmiar materiału.
4. Aby ustawić niestandardowy rozmiar materiałów:
 - a. Kliknij polecenie **Manage Custom Sizes** (Zarządzaj niestandardowymi rozmiarami) w menu rozwijanym **Settings** (Ustawienia).
 - b. Kliknij opcję **New** (Nowy), a następnie wpisz nazwę w polu **Paper Size Name** (Nazwa formatu papieru).
 - c. W polach **Width** (Szerokość) i **Height** (Wysokość) wpisz wymiary i, jeśli to konieczne, ustaw marginesy.
 - d. Kliknij przycisk **Done** (Gotowe) lub **OK**, a następnie kliknij przycisk **Save** (Zapisz).
5. W menu **File** (Plik) kliknij polecenie **Page Setup** (Ustawienia strony) i wybierz nowy niestandardowy rozmiar.
6. Kliknij **OK**.
7. W menu **File** (Plik) wybierz polecenie **Print** (Drukuj).
8. Otwórz okienko **Paper Handling** (Obsługa papieru).
9. W obszarze **Destination Paper Size** (Docelowy rozmiar papieru) kliknij kartę **Scale to fit paper size** (Skalowanie dopasowujące rozmiar papieru), a następnie wybierz niestandardowy rozmiar papieru.
10. Zmień inne żądane ustawienia i kliknij przycisk **OK** lub **Print** (Drukuj).

Drukowanie bez obramowania

Drukowanie bez obramowania umożliwia drukowanie na krawędziach niektórych rodzajów materiałów fotograficznych i w zakresie rozmiarów standardowych.

 **Uwaga** Otwórz plik w oprogramowaniu i określ rozmiar obrazu. Upewnij się, że ten rozmiar odpowiada rozmiarowi materiałów wybranych do drukowania obrazu.

Dostęp do tej funkcji zapewnia również karta **Klawisze skrótów drukowania**. Otwórz sterownik drukarki, wybierz kartę **Klawisze skrótów drukowania** i klawisz skrótów dla tego zadania drukowania na liście rozwijanej.

- [Drukowanie dokumentu bez obramowania \(Windows\)](#)
- [Drukowanie dokumentu bez obramowania \(Mac OS\)](#)

Drukowanie dokumentu bez obramowania (Windows)

1. Załaduj odpowiednie materiały. Więcej informacji zawiera [Ładowanie materiałów](#).
2. Otwórz plik przeznaczony do wydrukowania.
3. W oknie aplikacji otwórz sterownik drukarki:
 - a. Kliknij **Plik**, a następnie kliknij **Drukuj**.
 - b. Kliknij opcję **Właściwości, Ustawienia** lub **Preferencje**.
4. Kliknij kartę **Funkcje**.
5. Wybierz rozmiar materiału z listy rozwijanej **Format**.
6. Zaznacz pole wyboru **Bez obramowania**.
7. Wybierz źródło papieru z listy rozwijanej **Źródło papieru**.
8. Wybierz rodzaj materiału z listy rozwijanej **Rodzaj papieru**.
9. Jeśli drukujesz zdjęcia, wybierz opcję **Najlepsza** na liście rozwijanej **Jakość druku**. Innym rozwiązaniem jest wybranie opcji **Maksymalna rozdzielczość**, która zapewnia drukowanie z optymalizowaną rozdzielczością maksymalną 4800 x 1200 dpi*.
*Maksymalna optymalizowana rozdzielczość 4800 x 1200 dpi przy druku kolorowym i rozdzielczości wejściowej 1200 dpi. Przy takim ustawieniu wydruk potrwa dłużej i może czasowo zajmować wiele miejsca na dysku (400 MB lub więcej).
10. W razie potrzeby zmień również inne ustawienia druku, a następnie kliknij przycisk **OK**.
11. Wydrukuj dokument.
12. W przypadku drukowania na materiałach fotograficznych z odrywanymi brzegami, należy oderwać brzegi, aby dokument był całkowicie pozbawiony obramowania.

Drukowanie dokumentu bez obramowania (Mac OS)

1. Załaduj odpowiednie materiały. Więcej informacji zawiera [Ładowanie materiałów](#).
2. Otwórz plik przeznaczony do wydrukowania.
3. Kliknij menu **File** (Plik) i kliknij polecenie **Page Setup** (Ustawienia strony).
4. Wybierz rozmiar materiałów bez obramowania, a następnie kliknij przycisk **OK**.
5. Kliknij **File** (Plik), a następnie kliknij **Print** (Drukuj).
6. Otwórz panel **Paper Type/Quality** (Rodzaj papieru/Jakość).
7. Kliknij kartę **Paper** (Papier), a następnie wybierz rodzaj materiału z listy rozwijanej **Paper type** (Rodzaj papieru).

8. Jeśli drukujesz zdjęcia, wybierz opcję **Best** (Najlepsza) na liście rozwijanej **Quality** (Jakość). Innym rozwiązaniem jest wybranie opcji **Maximum** (Maksymalna rozdzielczość), która zapewnia optymalizowaną rozdzielczością maksymalną 4800 x 1200 dpi*.
*Maksymalna optymalizowana rozdzielczość 4800 x 1200 dpi przy druku kolorowym i rozdzielczości wejściowej 1200 dpi. Przy takim ustawieniu wydruk potrwa dłużej i może czasowo zajmować wiele miejsca na dysku (400 MB lub więcej).
9. Wybierz źródło materiałów. W przypadku drukowania na materiałach grubych lub fotograficznych wybierz opcję podawania ręcznego.
10. Zmień inne ustawienia i kliknij przycisk **Print** (Drukuj).
11. W przypadku drukowania na materiałach fotograficznych z odrywającymi brzegami, należy oderwać brzegi, aby dokument był całkowicie pozbawiony obramowania.

Anulowanie zadania drukowania

Zadanie drukowania można anulować, korzystając z jednego następujących sposobów.

Panel sterowania: Naciśnij przycisk **X (Anuluj)**. Nastąpi usunięcie zadania, które urządzenie właśnie przetwarza. Nie wpływa to na zlecenia oczekujące na przetworzenie.

System Windows: Kliknij dwukrotnie ikonę drukarki, która jest wyświetlana w prawym dolnym rogu ekranu komputera. Zaznacz zadanie drukowania, a następnie naciśnij na klawiaturze klawisz **Usuń**.

Mac OS: Kliknij dwukrotnie drukarkę w programie **Printer Setup Utility**. Zaznacz zadanie drukowania, kliknij opcję **Hold** (Wstrzymaj) i kliknij przycisk **Delete** (Usuń).


4 Konfiguracja i zarządzanie

Ten rozdział jest przeznaczony dla administratora urządzenia lub dla osoby, która jest odpowiedzialna za zarządzanie urządzeniem. W tej sekcji podano informacje dotyczące następujących zagadnień.

- [Zarządzanie urządzeniem](#)
- [Korzystanie z narzędzi do zarządzania urządzeniem](#)
- [Opis strony diagnostycznej autotestu](#)
- [Strona konfiguracji sieci](#)
- [Konfiguracja urządzenia \(Windows\)](#)
- [Konfiguracja urządzenia \(Mac OS\)](#)
- [Deinstalacja i ponowna instalacja oprogramowania](#)


Zarządzanie urządzeniem

Poniżej wymieniono typowe narzędzia, za pomocą których można zarządzać urządzeniem. Aby uzyskać informacje dotyczące dostępu do tych narzędzi i posługiwania się nimi, zobacz [Korzystanie z narzędzi do zarządzania urządzeniem](#).


 **Uwaga** W konkretnych procedurach mogą być uwzględniane inne metody.

Windows

- Panel sterowania urządzenia
- Wbudowany serwer internetowy
- Sterownik drukarki
- HP Web Jetadmin

 **Uwaga** Aby uzyskać więcej informacji dotyczących oprogramowania HP Web Jetadmin, otwórz program HP Web Jetadmin i zapoznaj się z jego dokumentacją.

- Zestaw narzędzi
- myPrintMileage

 **Uwaga** Aby uzyskać więcej informacji dotyczących programu myPrintMileage, odwiedź witrynę myPrintMileage w sieci Web.

Mac OS

- Panel sterowania urządzenia
- Wbudowany serwer internetowy
- HP Printer Utility
- [Monitorowanie urządzenia](#)
- [Administrowanie urządzeniem](#)

Monitorowanie urządzenia

W tej sekcji zamieszczono instrukcje odnoszące się do monitorowania urządzenia.

To narzędzie...	...umożliwia uzyskanie następujących informacji.
Panel sterowania	Informacje dotyczące stanu przetwarzanych zadań, stanu operacyjnego urządzenia oraz stanu wkładów atramentowych i głowic drukujących.
Wbudowany serwer internetowy	<ul style="list-style-type: none"> • Informacje o stanie drukarki: Kliknij kartę Informacje, a następnie kliknij opcję dostępną w lewym okienku. • Stan wkładów atramentowych i głowic drukujących: Kliknij kartę Informacje, a następnie w lewym okienku kliknij opcję Materiały eksploatacyjnym - atrament. • Zużycie atramentu i nośników: Kliknij kartę Ustawienia, a następnie w lewym okienku kliknij opcję Śledzenie zużycia. • Alarmy dotyczące stanu urządzenia wysyłane pocztą elektroniczną: Kliknij kartę Ustawienia, a następnie w lewym okienku kliknij opcję Alarmy.
Przybornik (Windows)	<p>Informacje o wkładach atramentowych: Kliknij kartę Szacowane poziomy atramentu, aby wyświetlić informacje o poziomie atramentu, a następnie przewiń, aby wyświetlić przycisk Szczegółowe informacje o wkładach. Kliknij przycisk Szczegółowe informacje o wkładach, aby uzyskać informacje dotyczące wymiany wkładów atramentowych oraz daty upływu ich ważności. *</p>
HP Printer Utility (Mac OS)	<p>Informacje o wkładach atramentowych: Otwórz okienko Information and Support (Informacje i wsparcie techniczne) i kliknij przycisk Supplies Status (Stan materiałów eksploatacyjnych). *</p>

* Pokazane poziomy atramentu są tylko szacunkowe. Rzeczywiste ilości atramentu mogą być inne.

Administrowanie urządzeniem

W tej części omówiono administrowanie urządzeniem i modyfikowanie jego ustawień.

To narzędzie...	...umożliwia wykonanie następujących zadań.
Wbudowany serwer internetowy	<ul style="list-style-type: none">• Ustawienie hasła wbudowanego serwera internetowego: Kliknij kartę Ustawienia, a następnie w lewym okienku kliknij opcję Zabezpieczenia.• Wykonywanie zadań związanych z konserwacją urządzenia: Kliknij kartę Ustawienia, a następnie w lewym okienku kliknij łącze Usługi urządzenia.• Język lub kraj/region: Kliknij kartę Ustawienia, a następnie w lewym okienku kliknij opcję Inne kraje.• Konfigurowanie ustawień sieciowych: Kliknij kartę Praca w sieci, a następnie kliknij opcję dostępną w lewym okienku.• Zamawianie materiałów eksploatacyjnych: Na dowolnej karcie kliknij przycisk Zamawianie materiałów eksploatacyjnych, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.• Pomoc techniczna: Na dowolnej karcie kliknij przycisk Wsparcie, a następnie wybierz odpowiednią opcję.
Przybornik (Windows)	Wykonywanie zadań związanych z konserwacją urządzenia: Kliknij kartę Usługi .
HP Printer Utility (Mac OS)	Wykonywanie zadań związanych z konserwacją urządzenia: Otwórz okienko Information and Support (Informacje i wsparcie) i kliknij opcję służącą do wykonania żadanego zadania.


Korzystanie z narzędzi do zarządzania urządzeniem

Poniżej wyszczególniono typowe narzędzia, za pomocą których można zarządzać urządzeniem.

- [Wbudowany serwer internetowy](#)
- [Przybornik \(Windows\)](#)
- [HP Printer Utility \(Mac OS\)](#)
- [Network Printer Setup Utility \(Mac OS\)](#)
- [Oprogramowanie HP Web Jetadmin](#)
- [HP Instant Support](#)
- [myPrintMileage](#)

Wbudowany serwer internetowy

Jeśli urządzenie jest podłączone do sieci, można używać wbudowanego serwera internetowego do wyświetlania informacji o stanie, zmiany ustawień i zarządzania urządzeniem na komputerze.

 **Uwaga** Aby uzyskać listę wymagań systemowych, które muszą być spełnione, aby można było korzystać z wbudowanego serwera internetowego, zobacz [Specyfikacje wbudowanego serwera internetowego](#).


Dostęp do niektórych ustawień może być ograniczony i możliwy po podaniu hasła.

Można otworzyć wbudowany serwer internetowy i korzystać z niego bez połączenia z Internetem, ale niektóre funkcje będą niedostępne.

- [Aby otworzyć wbudowany serwer internetowy](#)
- [Strony wbudowanego serwera internetowego](#)

Aby otworzyć wbudowany serwer internetowy

Wbudowany serwer internetowy można otworzyć w dowolny z następujących sposobów:

 **Uwaga** Aby otworzyć wbudowany serwer internetowy za pomocą narzędzia HP Printer Utility (Mac OS), urządzenie musi być podłączone do sieci i mieć przypisany adres IP.

- **Przeglądarka sieci Web:** W uruchomionej na komputerze obsługiwanej przeglądarce sieci Web wpisz adres IP, który został przypisany do urządzenia. Na przykład jeśli adresem IP jest 123.123.123.123, wpisz w przeglądarce następujący adres: `http://123.123.123.123`
Adres IP urządzenia jest wymieniony na stronie konfiguracji sieciowej. Więcej informacji zawiera [Strona konfiguracji sieci](#).
Po otwarciu wbudowanego serwera internetowego można go oznaczyć zakładką (lub dodać do Ulubionych), tak aby w przyszłości móc szybko do niego powrócić.
- **Pasek zadań Windows:** Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę HP Digital Imaging Monitor, wskaż urządzenie, które chcesz przeglądać, a następnie kliknij opcję **Ustawienia sieciowe (EWS)**.
- **HP Printer Utility (Mac OS):** Otwórz okienko **Network Settings** (Ustawienia sieciowe), kliknij opcję **Additional Settings** (Ustawienia dodatkowe) i kliknij przycisk **Open Embedded Web Server** (Otwórz wbudowany serwer internetowy).


Strony wbudowanego serwera internetowego

Wbudowany serwer internetowy udostępnia strony, za pomocą których można wyświetlić informacje o produkcie i zmienić ustawienia urządzenia. Na stronach tych występują także łącza do innych usług elektronicznych.

Strony/przyciski	Spis treści
Strona informacyjna	Wyświetla informacje o stanie urządzenia, zapasie atramentu i jego wykorzystaniu, a także dziennik zdarzeń dotyczących urządzenia (takich jak błędy).
Strona ustawień	Wyświetla ustawienia, które zostały skonfigurowane dla urządzenia, i umożliwia ich zmianę. Alarmy wysyłane pocztą elektroniczną umożliwiają skonfigurowanie urządzenia tak, aby w przypadku sytuacji wymagającej interwencji użytkownika (np. zacięcia papieru) wysyłana była wiadomość e-mail. Można też śledzić używanie urządzenia, aby móc wystawiać klientom rachunki oraz zarządzać materiałami eksploatacyjnymi.
Strona Praca w sieci	Wyświetla stan sieci oraz ustawienia sieciowe, które zostały skonfigurowane dla urządzenia. Te strony pojawiają się tylko wtedy, gdy urządzenie jest podłączone do sieci.
Przyciski Wsparcie i Zamawianie materiałów eksploatacyjnych	Wsparcie zapewnia pewną liczbę usług pomocy technicznej, w tym takich usług elektronicznych jak HP Instant Support i myPrintMileage. Więcej informacji znajduje się w HP Instant Support oraz myPrintMileage . Zamawianie materiałów eksploatacyjnych umożliwia zamawianie materiałów eksploatacyjnych w trybie online.

Przybornik (Windows)

Przybornik udostępnia informacje dotyczące konserwacji urządzenia.

 **Uwaga** Przybornik można zainstalować z dysku Starter CD po wybraniu opcji pełnej instalacji, jeżeli komputer spełnia wymagania systemowe.

- [Aby otworzyć Przybornik](#)
- [Karty Przybornika](#)

Aby otworzyć Przybornik

- W programie Centrum obsługi HP kliknij menu **Ustawienia**, wskaż polecenie **Ustawienia drukowania**, a następnie kliknij opcję **Zestaw narzędzi do drukowania**.
- Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę HP Digital Imaging Monitor w zasobniku systemowym, wskaż urządzenie, a następnie kliknij polecenie **Wyświetl przybornik drukarki**.
- W oknie dialogowym Właściwości drukarki kliknij kolejno polecenia **Preferencje drukowania**, **Funkcje** lub **karty kolorów** i **Obsługa drukarki**.

Karty Przybornika

Przybornik udostępnia następujące karty.

Karta	Spis treści
Szacunkowy poziom atramentu	<ul style="list-style-type: none"> • Informacje o poziomie atramentu: Wyświetla szacowane poziomy atramentu w poszczególnych wkładach atramentowych. Uwaga Prezentowane poziomy atramentu są przybliżone. Rzeczywiste wartości mogą być inne. • Sklep w trybie online: Daje dostęp do witryny, w której można zamówić w trybie online materiały eksploatacyjne do urządzenia. • Zamawianie telefoniczne: Wyświetla numery telefonów, pod którymi można zamówić materiały eksploatacyjne do urządzenia. Numery telefonów nie są dostępne we wszystkich krajach/regionach. • Szczegółowe informacje o wkładach: Wyświetla numery zamówień i daty wygaśnięcia ważności zainstalowanych wkładów atramentowych.
Informacje	<p>Informacje o drukarce: Udostępnia łącze do usługi myPrintMileage oraz wyświetla informacje o stanie sprzętowym urządzenia oraz o stanie głowic drukujących. Opcje dostępne na karcie Informacje obejmują:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Informacje o sprzęcie • myPrintMileage • HP Instant Support • Stan głowic drukujących HP
Usługi	<ul style="list-style-type: none"> • Drukowanie strony diagnostyki jakości druku: Umożliwia diagnozowanie problemów dotyczących jakości wydruków. Więcej informacji w: Jak wydrukować stronę diagnostyki jakości druku. • Drukowanie strony diagnostycznej autotestu: Umożliwia wydrukowanie strony diagnostycznej autotestu urządzenia. Zawiera ona informacje dotyczące urządzenia i materiałów eksploatacyjnych. Więcej informacji zawiera Opis strony diagnostycznej autotestu. • Wyrównywanie głowic drukujących: Prowadzi przez operację wyrównywania głowic drukujących. Więcej informacji w: Aby wyrównać głowice drukujące. • Czyszczenie głowic drukujących: Prowadzi przez operację czyszczenia głowic drukujących. Więcej informacji w: Jak oczyścić głowice drukujące.

Karta	Spis treści
	<ul style="list-style-type: none"> • Kalibracja wysuwu: Umożliwia wykonanie kalibracji wysuwu. Więcej informacji w: Jak skalibrować wysuw. • Język panelu sterowania: Umożliwia ustawienie języka używanego do drukowania raportów, takich jak strona diagnostyczna autotestu.

HP Printer Utility (Mac OS)

Program HP Printer Utility udostępnia narzędzia umożliwiające konfigurowanie ustawień druku, kalibrowanie urządzenia, czyszczenie głowic drukujących, drukowanie stron konfiguracji i testowych, zamawianie materiałów eksploatacyjnych w trybie online i wyszukiwanie informacji pomocy technicznej w sieci Web.

- [Aby uruchomić program HP Printer Utility](#)
- [Okienka narzędzia HP Printer Utility](#)

Aby uruchomić program HP Printer Utility

1. W programie **Finder** (Wyszukiwacz) wybierz polecenie **Computer** (Komputer) w menu **Go** (Idź).
2. Wybierz folder **Library** (Biblioteka) i **Printers** (Drukarki).
3. Wybierz pozycję **HP**, a następnie **Utilities** (Narzędzia) i **HP Printer Selector** (Wybór drukarki HP).
4. Wybierz urządzenie i kliknij pozycję **Launch Utility** (Narzędzie uruchamiania).

Okienka narzędzia HP Printer Utility

Niniejszy rozdział zawiera następujące tematy:

- [Okienko Information and Support \(Informacje i pomoc techniczna\)](#)
- [Okienko Printer Settings \(Ustawienia drukarki\)](#)

Okienko Information and Support (Informacje i pomoc techniczna)

- **Supplies Status (Stan materiałów eksploatacyjnych):** Umożliwia wyświetlenie informacji dotyczących aktualnie zainstalowanych głowic drukujących i wkładów atramentowych.
- **Support Info (Informacje o pomocy technicznej):** Pokazuje opcje wymiany wkładów atramentowych.
- **Device Information (Informacje o urządzeniu):** Umożliwia wyświetlenie informacji dotyczących modelu i numeru seryjnego urządzenia. Ponadto umożliwia wydrukowanie strony diagnostycznej autotestu urządzenia. Zawiera ona informacje dotyczące urządzenia i materiałów eksploatacyjnych. Więcej informacji zawiera [Opis strony diagnostycznej autotestu](#).
- **Print Quality Diagnostics (Diagnostyka jakości druku):** Umożliwia diagnozowanie problemów dotyczących jakości wydruków. Więcej informacji w: [Jak wydrukować stronę diagnostyki jakości druku](#).

- **Clean (Czyszczenie):** Prowadzi przez operację czyszczenia głowic drukujących. Więcej informacji w: [Jak oczyścić głowice drukujące](#).
- **Align (Wyrównanie):** Prowadzi przez operację wyrównywania głowic drukujących. Więcej informacji w: [Aby wyrównać głowice drukujące](#).
- **Calibrate Linefeed (Kalibracja wysuwu):** Umożliwia wykonanie kalibracji wysuwu. Więcej informacji w: [Jak skalibrować wysuw](#).
- **Control Panel Language (Język panelu sterowania):** Umożliwia ustawienie języka używanego do drukowania raportów, takich jak strona diagnostyczna autotestu.
- **HP Support (Pomoc techniczna HP):** Umożliwia uzyskanie dostępu do witryny firmy HP w sieci Web, w której można znaleźć informacje o pomocy technicznej dotyczącej urządzenia, zarejestrować urządzenie i wyszukać informacje na temat zwrotu i utylizacji zużytych materiałów eksploatacyjnych.

Okenko Printer Settings (Ustawienia drukarki)

- **Trays Configuration (Konfiguracja podajników):** Umożliwia konfigurację domyślnego rodzaju i rozmiaru nośników dla podajnika.
- **Additional Settings (Ustawienia dodatkowe):** Uruchamia wbudowany serwer internetowy umożliwiający zmianę ustawień sieciowych. Umożliwia skonfigurowanie ustawień adresów IP wykorzystywanych do połączenia sieciowego.

Network Printer Setup Utility (Mac OS)

Narzędzie umożliwia konfigurowanie ustawień sieciowych urządzenia. Użytkownik może konfigurować ustawienia bezprzewodowe, takie jak nazwa lokalizacji sieciowej i trybu bezprzewodowego, lub ustawienia połączeń przewodowych, takie jak adres TCP/IP, router i maska podsieci.

Aby otworzyć narzędzie Network Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki sieciowej)

1. W programie **Finder** (Wyszukiwacz) wybierz polecenie **Computer** (Komputer) w menu **Go** (Idź).
2. Wybierz folder **Library** (Biblioteka) i **Printers** (Drukarki).
3. Wybierz kolejno opcje **HP**, **Utilities** (Narzędzia) i **Network Printer Setup Utility** (Narzędzie konfiguracji drukarki sieciowej).
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby skonfigurować ustawienia sieciowe urządzenia.

Oprogramowanie HP Web Jetadmin

Oprogramowanie HP Web Jetadmin stanowi oparte na sieci Web rozwiązanie umożliwiające zdalne instalowanie, konfigurowanie (zarówno indywidualne, jak i w trybie wsadowym), monitorowanie stanu (w tym poziomu materiałów eksploatacyjnych) oraz diagnozowanie różnorodnych zewnętrznych urządzeń sieciowych — zarówno firmy HP, jak i innych.

Po zainstalowaniu oprogramowania uzyskuje się do niego dostęp z dowolnego miejsca w intranecie przy użyciu standardowej przeglądarki sieci Web. Aby uzyskać

więcej informacji lub pobrać oprogramowanie, przejdź do witryny www.hp.com/go/webjetadmin.

HP Instant Support


HP Instant Support to zestaw opartych na sieci Web narzędzi do rozwiązywania problemów. Pomaga szybko identyfikować, diagnozować i rozwiązywać problemy z drukowaniem.

Narzędzie HP Instant Support dostarcza następujące informacje o drukarce oraz zapewnia:

- **Łatwy dostęp do wskazówek dotyczących rozwiązywania problemów:** Udostępnia wskazówki dostosowane do konkretnego urządzenia.
- **Rozwiązania błędów sygnalizowanych dla konkretnego urządzenia:** Zapewnia natychmiastowy dostęp do informacji pomocnych przy rozwiązywaniu problemów specyficznych dla danego urządzenia.
- **Powiadomienia o aktualizacjach sterownika drukarki:** Wyświetla alerty o dostępności aktualizacji sterownika drukarki. Na stronie głównej usługi HP Instant Support pojawi się komunikat; kliknięcie łączy w obrębie komunikatu umożliwi przejście bezpośrednio do sekcji pobierania witryny firmy HP.
- **Zarządzanie wykorzystaniem atramentów i materiałów (myPrintMileage):** Pomaga zarządzać wykorzystywaniem materiałów eksploatacyjnych urządzenia oraz prognozować ich zużycie.
- [Zabezpieczenia i poufność informacji](#)
- [Jak uzyskać dostęp do usługi HP Instant Support](#)

Zabezpieczenia i poufność informacji


Aby można było korzystać z usługi HP Instant Support, do firmy HP muszą zostać przesłane szczegółowe informacje o urządzeniu, takie jak jego numer seryjny, warunki powstania błędu oraz stan urządzenia. Firma HP dba o zachowanie poufności i zarządza tymi informacjami zgodnie z Zasadami zachowania poufności informacji firmy Hewlett-Packard w formie elektronicznej (welcome.hp.com/country/us/en/privacy.html).

 **Uwaga** Aby wyświetlić wszystkie dane, które zostaną przesłane do firmy HP, należy w przeglądarce sieci Web wybrać z menu **View** (Widok) polecenie **Source** (Źródło) (w przypadku przeglądarki Internet Explorer i Opera) lub **Page Source** (Źródło strony) (w przypadku przeglądarki Netscape i Mozilla Firefox).

Jak uzyskać dostęp do usługi HP Instant Support

- **Przybornik (Windows):** Kliknij kartę **Informacje**, a następnie kliknij opcję **HP Instant Support**.
- **Wbudowany serwer internetowy:** Kliknij przycisk **Wsparcie**, następnie kliknij opcję **HP Instant Support**.

 **Uwaga** Przycisk **Wsparcie** jest dostępny na wszystkich stronach.

 **Uwaga** Stron sieci Web, które są używane do otwierania usługi HP Instant Support, nie należy oznaczać zakładkami ani dodawać do Ulubionych. W przeciwnym bowiem razie, jeśli ponowne połączenie z witryną nastąpi przy użyciu zakładki lub pozycji Ulubione, to wyświetlone strony nie będą zawierały aktualnych informacji.

myPrintMileage

myPrintMileage to usługa udostępniana przez firmę HP, mająca na celu udzielenie pomocy w śledzeniu i prognozowaniu korzystania z urządzenia oraz planowaniu zakupów materiałów eksploatacyjnych.

Do korzystania z usługi myPrintMileage są niezbędne:

- połączenie z Internetem
- podłączone urządzenie


W witrynie myPrintMileage dostępne są dane dotyczące drukowania; na przykład ilość zużytego atramentu, czy używa się więcej atramentu czarnego czy kolorowego, a także przewidywana liczba stron możliwych do wydrukowania przy użyciu pozostałego atramentu.

Jak uzyskać dostęp do usługi myPrintMileage

- **Wbudowany serwer internetowy:** Kliknij przycisk **Wsparcie**, a następnie opcję **myPrintMileage**.

 **Uwaga** Przycisk **Wsparcie** jest dostępny na wszystkich stronach.

- **Przybornik (Windows):** Kliknij kartę **Informacje**, a następnie łącze **myPrintMileage** i wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.
- **Pasek zadań Windows:** Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę **HP Digital Imaging** na pasku zadań systemu Windows, wybierz urządzenie, które chcesz przeglądać, a następnie kliknij opcję **myPrintMileage**.

 **Uwaga** Stron sieci Web, używanych do otwierania usługi myPrintMileage, nie należy oznaczać zakładkami (ani dodawać do Ulubionych). W przeciwnym bowiem razie, jeśli ponowne połączenie z witryną nastąpi przy użyciu zakładki lub pozycji Ulubione, to wyświetlone strony nie będą zawierały aktualnych informacji.


Opis strony diagnostycznej autotestu

Strona diagnostyczna autotestu umożliwia wyświetlenie bieżących informacji o urządzeniu oraz stanie wkładów atramentowych i głowic drukujących, co ułatwia rozwiązywanie problemów. Ponadto strona umożliwia sprawdzenie instalacji opcjonalnych akcesoriów, takich jak duplexer.

Stronę diagnostyczną autotestu warto wydrukować zawsze przed zatelefonowaniem do firmy HP.



- 1. Printer Information (Informacje o drukarce):** Informacje o drukarce (takie jak nazwa produktu, numer modelu, numer seryjny i numer wersji oprogramowania sprzętowego), zainstalowane akcesoria (takie jak jednostka drukowania dwustronnego) i liczba stron wydrukowanych za pomocą podajników i akcesoriów.
- 2. Ink Cartridge Status (Stan wkładów atramentowych):** Szacowane poziomy atramentów (przedstawiane w formie graficznych wskaźników), numery katalogowe i daty upływu ważności wkładów atramentowych.

 **Uwaga** Prezentowane poziomy atramentu są przybliżone. Rzeczywiste wartości mogą być inne.

- 3. Printhead Status (Stan głowic drukujących):** Dane o stanie głowic drukujących, numery katalogowe, daty pierwszej instalacji i daty wygaśnięcia gwarancji głowic drukujących oraz łączne zużycie atramentu. Możliwe są następujące opcje stanu głowic drukujących: good (dobry), fair (dostateczny) i replace (do wymiany). W przypadku stanu „fair” (dostateczny) zalecane jest monitorowanie jakości druku, ale głowica drukująca nie wymaga wymiany. Stan „replace” (do wymiany) oznacza, że aby urządzenie mogło działać, należy wymienić głowicę drukującą.

Drukowanie strony diagnostycznej autotestu

- **Przybornik (Windows):** Kliknij kartę **Usługi** i przycisk **Drukowanie strony diagnostycznej autotestu**.
- **HP Printer Utility (Mac OS):** Kliknij opcję **Device Information** (Informacje o urządzeniu) w okienku **Information and Support** (Informacje i pomoc techniczna), a następnie kliknij przycisk **Print Configuration Page** (Drukuj stronę konfiguracji).
- **Wbudowany serwer internetowy:** Kliknij kolejno kartę **Ustawienia** i opcję **Raporty** w lewym okienku, z listy rozwijanej wybierz polecenie **Raport na stronie testowej** i kliknij przycisk **Zastosuj**.

Strona konfiguracji sieci

Strona konfiguracji sieci przedstawia ustawienia sieciowe dotyczące urządzenia.

HP Network Configuration Page

General Information			
Network Status		Ready	
Active Connection Type		Wired	
URL		https://16.134.134	
Firmware Revision		E3.21966215	
Hostname		HP8623M	
Serial Number		THC911031	
Admin Password		Not Set	
802.3 Wired			
Hardware Address (MAC)		84:8d:29:6b	
Link Configuration		10/100 - Full	
IPnet			
IP Address		16.134.134.134	
Subnet Mask		255.255.255.0	
Default Gateway		0.0.0.0	
Configuration Status		Manual	
Primary DNS Server		0.0.0.0	
Secondary DNS Server		0.0.0.0	
Total Packets Transmitted		1000	
Total Packets Received		112800	
IPv6			
Primary DNS Server		-	
Secondary DNS Server		-	
Address	Prefix Length	Configured By	Status
FE80::181C:D1:F:ED2::1600	64		Enabled
LPD			
Status			Enabled
mDNS			
Status			Enabled
Service Name	Offset: Pro: 80000		(0x19CE)
SLP			
Status			Enabled
SNMP			
Status			Row: enable: enabled
SNMP Version			v1
Sn1 Community Name			Not Specified
Sn2 Community Name			Not Specified
WINS			
Status			Enabled
Primary Server	Address		Configured By
	10.140.0.240		DHCP
Secondary Server	Address		Configured By
	16.134.251.258		DHCP

- 1. General Information (Informacje ogólne):** Zawiera informacje dotyczące bieżącego stanu i typu połączenia sieciowego, a także inne informacje, takie jak adres URL wbudowanego serwera internetowego i adres sprzętowy urządzenia.


Network Status (Stan sieci): Dostępne jest ustawienie „Ready” (Gotowa) lub „Offline” (Odłączona). Ustawienie Offline (Odłączona) wskazuje, że albo trwa przypisywanie adresu IP, albo adres IP jest negocjowany przez serwer DNS; inna możliwością jest niedostępny protokół AutoIP lub niedostępna sieć.
- 2. 802.3 Wired (Przewodowa 802.3):** Udostępnia informacje o sieci przewodowej oraz sposobie konfiguracji urządzenia, takie jak adres IP, maska podsieci, brama domyślna, serwer i nazwa usługi. Ponadto zawiera pole **Configured By** (Konfigurowanie przez), gdzie ustawienie AutoIP oznacza, że urządzenie jest podłączone do sieci typu peer-to-peer („każdy z każdym”), a ustawienie DHCP oznacza, że urządzenie ma przypisany adres IP lub jest skonfigurowane przez serwer DHCP.

3. Network Status (Stan sieci): Wskazuje, czy włączone są opcje LPD, mDNS, SLP, SNMP oraz WINS.

 - Line Printer Daemon (LPD) określa protokół i programy związane z obsługą bufora druku, które mogą być zainstalowane na różnych systemach TCP/IP.
 - Usługi mDNS (Multicast Domain Name System) są zazwyczaj stosowane w małych sieciach bez standardowego serwera DNS celem rozpoznawania adresów IP i nazw (za pomocą portu UDP 5353).


- Protokół lokalizacji usługi (SLP) to standardowy internetowy protokół sieciowy zapewniający strukturę umożliwiającą wykrywanie przez aplikacje sieciowe obecności, lokalizacji i konfiguracji usług sieciowych w sieciach korporacyjnych.
- Za pomocą protokołu SNMP (Simple Network Management Protocol) aplikacje zarządzające siecią zarządzają urządzeniami. Urządzenie obsługuje protokół SNMPv1 w sieciach IP.
- Serwer WINS (Windows Internet Naming Service) umożliwia rozpoznawanie adresów IP oraz nazw w komputerach i urządzeniach sieciowych.

Aby wydrukować stronę konfiguracji sieciowej

- **Panel sterowania:** Aby wydrukować tę stronę, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy ikonę  widoczną na panelu sterowania.
- **Wbudowany serwer internetowy:** Kliknij kolejno kartę **Ustawienia** i opcję **Raporty** w lewym okienku, z listy rozwijanej wybierz polecenie **Strona konfiguracji sieci** i kliknij przycisk **Zastosuj**.

Konfiguracja urządzenia (Windows)

Urządzenie można podłączyć bezpośrednio do komputera, można też z niego korzystać wspólnie z innymi użytkownikami w sieci.


 **Uwaga** Uruchomienie programu instalacyjnego wymaga zainstalowania w systemie komputerowym programu Microsoft Internet Explorer 6.0 lub jego nowszej wersji.

Ponadto użytkownik musi mieć uprawnienia administratora, aby zainstalować sterownik drukarki w systemie Windows 2000, Windows XP, Windows Vista lub Windows Server 2003.

Firma HP zaleca, aby — przystępując do konfigurowania urządzenia — podłączyć urządzenie po zainstalowaniu oprogramowania, ponieważ program instalacyjny jest zaprojektowany tak, aby proces konfiguracji był jak najłatwiejszy. Jeśli jednak drukarka została podłączona najpierw, zobacz [Aby podłączyć urządzenie przed zainstalowaniem oprogramowania](#).

Połączenie bezpośrednie


Urządzenie można podłączyć bezpośrednio do komputera za pomocą kabla USB.

 **Uwaga** Po zainstalowaniu oprogramowania urządzenia i podłączeniu go do komputera wyposażonego w system Windows można do tego samego komputera podłączyć dodatkowe urządzenia za pomocą kabli USB bez konieczności ponownego instalowania oprogramowania urządzenia.

Firma HP zaleca, aby — przystępując do konfigurowania urządzenia — podłączyć urządzenie po zainstalowaniu oprogramowania, ponieważ program instalacyjny jest zaprojektowany tak, aby proces konfiguracji był jak najłatwiejszy. Jeśli jednak drukarka została podłączona najpierw, zobacz [Aby podłączyć urządzenie przed zainstalowaniem oprogramowania](#).

Aby zainstalować oprogramowanie przed podłączeniem urządzenia (zalecane)


1. Zamknij wszelkie działające aplikacje.
2. Włóż dysk Starter CD do stacji CD-ROM. Spowoduje to automatyczne uruchomienie menu dysku CD. Jeśli menu dysku CD nie uruchomi się automatycznie, kliknij dwukrotnie ikonę Setup (Instalator) na dysku Starter CD.
3. W menu dysku CD kliknij polecenie **Instalowanie** i wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.
4. Po pojawieniu się monitu wyłącz urządzenie i podłącz je do komputera za pomocą kabla USB. Na ekranie komputera pojawi się okno **Kreatora znajdowania nowego sprzętu**, a w folderze Drukarki zostanie utworzona ikona urządzenia.

 **Uwaga** Kabel USB można podłączyć później, kiedy zajdzie potrzeba użycia urządzenia.


Można także umożliwić korzystanie z urządzenia innym komputerom, stosując prostą formę pracy w sieci, znaną jako lokalne udostępnianie sieciowe. Więcej informacji w: [Aby udostępnić urządzenie w sieci z lokalnym udostępnianiem](#).

Aby podłączyć urządzenie przed zainstalowaniem oprogramowania


Jeśli podłączenie urządzenia do komputera nastąpiło przed zainstalowaniem jego oprogramowania, to na ekranie komputera pojawi się okno **Kreatora znajdowania nowego sprzętu**.

 **Uwaga** Jeśli urządzenie zostało włączone, to nie należy go wyłączać ani odłączać od niego kabla, gdy działa program instalacyjny. W przeciwnym razie program instalacyjny nie zakończy swego działania.

1. W oknie dialogowym **Kreatora znajdowania nowego sprzętu**, umożliwiającym wybranie metody lokalizacji sterownika drukarki, wybierz opcję zaawansowaną i kliknij przycisk **Dalej**.


 **Uwaga** Nie zezwól **Kreatora znajdowania nowego sprzętu** na automatyczne wyszukiwanie sterownika drukarki.

2. Zaznacz pole wyboru Określona lokalizacja i upewnij się, że pozostałe pola wyboru są wyczyszczone.
3. Włóż dysk Starter CD do stacji CD-ROM. Po wyświetleniu menu dysku CD zamknij je.
4. Kliknij przycisk Przeglądaj, aby zlokalizować katalog główny dysku Starter CD (oznaczonego np. literą D), a następnie kliknij przycisk **OK**.
5. Kliknij przycisk **Dalej**, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
6. Kliknij przycisk **Zakończ**, aby zamknąć okno **Kreatora znajdowania nowego sprzętu**. Kreator automatycznie uruchomi program instalacyjny (może to chwilę potrwać).
7. Dokończ proces instalacji.

 **Uwaga** Można także umożliwić korzystanie z urządzenia innym komputerom, stosując prostą formę pracy w sieci, znaną jako lokalne udostępnianie sieciowe. Więcej informacji w: [Aby udostępnić urządzenie w sieci z lokalnym udostępnianiem](#).

Aby udostępnić urządzenie w sieci z lokalnym udostępnianiem

W sieci z lokalnym udostępnianiem urządzenie jest połączone bezpośrednio do złącza USB wybranego komputera (nazywanego serwerem) i jest udostępniane innym komputerom (klientom).


 **Uwaga** Udostępniając bezpośrednio połączone urządzenie, jako serwera należy używać komputera z najnowszym systemem operacyjnym. Na przykład, mając komputer z systemem Windows XP i inny komputer ze starszą wersją systemu Windows, serwerem należy uczynić komputer z systemem Windows XP.

Tę konfigurację należy stosować tylko w małych grupach lub gdy obciążenie urządzenia wielofunkcyjnego jest niewielkie. Połączony komputer pracuje wolniej, jeżeli wielu użytkowników drukuje przez urządzenie.

-
1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Ustawienia**, a następnie kliknij polecenie **Drukarki** lub **Drukarki i faksy**.
-lub-
Kliknij przycisk **Start**, następnie polecenie **Panel sterowania** i kliknij dwukrotnie polecenie **Drukarki**.
 2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę urządzenia, kliknij polecenie **Właściwości**, a następnie kliknij kartę **Udostępnianie**.
 3. Kliknij opcję udostępniania urządzenia i nadaj mu nazwę (nazwę udziału).
 4. Aby udostępnić urządzenie komputerom z innymi wersjami systemu Windows, kliknij opcję **Dodatkowe sterowniki**, aby zainstalować odpowiednie sterowniki. W stacji dysków CD musi znajdować się dysk Starter CD.

Podłączenie do sieci

Jeśli urządzenie jest wyposażone w funkcję pracy w sieci, to może być współużytkowane w środowisku sieciowym jako urządzenie połączone bezpośrednio do sieci. Ten rodzaj połączenia umożliwia zarządzanie urządzeniem za pomocą wbudowanego serwera internetowego z dowolnego komputera pracującego w sieci.

 **Uwaga** Uruchomienie programu instalacyjnego wymaga zainstalowania w systemie komputerowym programu Microsoft Internet Explorer 6.0 lub jego nowszej wersji.

Należy wybrać opcję instalacji odpowiadającą typowi używanej sieci:

- **Sieć klient-serwer:** Jeśli w sieci występuje komputer działający jako wydzielony serwer druku, to zainstaluj na nim oprogramowanie urządzenia, a następnie zainstaluj je na komputerach klienckich. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [Aby zainstalować urządzenie w sieci](#) i [Aby zainstalować oprogramowanie urządzenia na komputerach klienckich](#). Ta metoda nie umożliwia udostępniania wszystkich funkcji urządzenia. Komputery klienckie mogą tylko drukować za pomocą urządzenia.
- **Sieć „każdy z każdym”:** Mając do czynienia z siecią „każdy z każdym” (sieć bez wydzielonego serwera druku), zainstaluj oprogramowanie urządzenia na komputerach, które będą z niego korzystały. Więcej informacji w: [Aby zainstalować urządzenie w sieci](#).


Ponadto można połączyć się z drukarką sieciową w obu typach sieci, posługując się **Kreatorem dodawania drukarki** z systemu Windows. Więcej informacji w: [Jak zainstalować sterownik drukarki za pomocą polecenia Dodaj drukarkę](#).

Aby zainstalować urządzenie w sieci

Aby zainstalować oprogramowanie urządzenia w następujących środowiskach sieciowych, należy wykonać poniższe czynności:

Sieć jest typu „każdy z każdym” (nie ma wydzielonego serwera druku)

1. Usuń pokrywę ochronną z portu sieciowego urządzenia i podłącz urządzenie do sieci.
2. Zamknij wszystkie zapory innych firm i aplikacje uruchomione w systemie na komputerze działającym jako serwer druku.
3. Włóż dysk Starter CD do stacji CD-ROM. Zostanie automatycznie uruchomione menu dysku CD. Jeżeli menu dysku CD nie zostanie uruchomione automatycznie, przejdź do dysku CD znajdującego się w stacji CD komputera i kliknij dwukrotnie plik **Setup.exe**.
4. W menu dysku CD kliknij polecenie **Instalowanie** i wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.
5. Na ekranie **Typ połączenia** wybierz opcję **Sieć kablowa/bezprzewodowa** i kliknij przycisk **Dalej**.
6. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby zakończyć instalację.

 **Uwaga** Aby udostępnić urządzenie komputerom klienckim z systemem Windows, zobacz [Aby zainstalować oprogramowanie urządzenia na komputerach klienckich](#) i [Aby udostępnić urządzenie w sieci z lokalnym udostępnianiem](#).

Aby zainstalować oprogramowanie urządzenia na komputerach klienckich

Po zainstalowaniu sterowników na komputerze działającym jako serwer druku można udostępnić funkcje drukowania. Użytkownicy komputerów z systemem Windows, którzy chcą korzystać z urządzenia sieciowego, muszą zainstalować jego oprogramowanie na swoich komputerach (klientach).

Komputer kliencki można podłączyć do urządzenia w jeden z następujących sposobów:

- W folderze Drukarki kliknij dwukrotnie ikonę **Dodaj drukarkę**, a następnie postępuj według instrukcji instalacji sieciowej. Więcej informacji w: [Jak zainstalować sterownik drukarki za pomocą polecenia Dodaj drukarkę](#).
- Wyszukaj urządzenie w sieci i przeciągnij je do folderu Drukarki.
- Dodaj urządzenie i zainstaluj oprogramowanie sieciowe, korzystając z dostępnego pliku INF. Pliki INF są przechowywane na dysku Starter CD w katalogu głównym.


Jak zainstalować sterownik drukarki za pomocą polecenia Dodaj drukarkę

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Ustawienia**, a następnie kliknij polecenie **Drukarki** lub **Drukarki i faksy**.
-lub-
Kliknij przycisk **Start**, następnie polecenie **Panel sterowania** i kliknij dwukrotnie polecenie **Drukarki**.
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Dodaj drukarkę**, a następnie kliknij przycisk **Dalej**.

3. Wybierz opcję **Drukarka sieciowa** lub **Serwer drukarki sieciowej**.
4. Kliknij przycisk **Dalej**.
5. Wykonaj jedną z następujących czynności:
Wpisz sieciową ścieżkę dostępu lub nazwę kolejki udostępnianego urządzenia, a następnie kliknij przycisk **Dalej**. Gdy pojawi się monit wzywający do wybrania modelu urządzenia, kliknij opcję **Z dysku**.
Kliknij przycisk **Dalej**, aby zlokalizować urządzenie na liście udostępnianych drukarek.
6. Kliknij przycisk **Dalej** i dokończ instalację, postępując zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.

Aby zainstalować urządzenie w czystym środowisku sieciowym IPv6.


W wypadku nawiązywania połączenia między urządzeniem a komputerem z systemem Windows XP lub Windows Vista, który pracuje w czystym środowisku sieciowym IPv6, należy wykonać następujące kroki celem zainstalowania sterownika drukarki.

 **Uwaga** Jeśli użytkownik spróbuje zainstalować oprogramowanie urządzenia z dysku Starter CD, nie będzie możliwe odnalezienie urządzenia i zakończenia instalacji oprogramowania.


Uwaga W czystym środowisku sieciowym IPv6 dostępny jest tylko sterownik drukarki. Nie będą też dostępne inne funkcje oprogramowania urządzenia, takie jak Przybornik czy Centrum obsługi.

Aby zainstalować sterownik urządzenia w systemie Windows XP

1. Podłącz drukarkę HP do sieci.
2. Zainstaluj monitor portu HP Standard TCP/IP z folderu util\ipv6 znajdującego się na dysku Starter CD.

 **Uwaga** Gdy zostanie wyświetlone okno dialogowe z informacją o tym, że urządzenie nie może zostać zidentyfikowane, kliknij przycisk Next (Dalej).

3. Wydrukuj za pomocą urządzenia stronę konfiguracji sieci, aby uzyskać adres IP . Aby uzyskać więcej informacji, patrz [Strona konfiguracji sieci](#).
4. W Kreatorze dodawania drukarki systemu Windows utwórz drukarkę lokalną i wybierz opcję HP Standard TCP/IP Port.
5. Po wyświetleniu monitu wpisz bezstanowy adres IPv6 urządzenia HP, który jest wydrukowany na stronie konfiguracji sieci. Na przykład:
2001:DB8:1::4A50:33GFF:FE32:3333.

 **Uwaga** Stan urządzenia jest niedostępny w czystym środowisku sieciowym IPv6, w którym pracuje system Windows XP.

Aby zainstalować sterownik drukarki w systemie Windows Vista

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie wybierz opcję **Sieć**.
2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę instalowanego urządzenia, a następnie kliknij polecenie **Zainstaluj**.
3. Gdy pojawi się monit o wskazanie miejsca, w którym znajduje się sterownik drukarki, wybierz poziom główny dysku Starter CD.

Konfiguracja urządzenia (Mac OS)

Urządzenie może być używane jako lokalne, podłączone bezpośrednio do komputera Macintosh za pomocą kabla USB, można też je udostępnić innym użytkownikom w sieci.

W tym rozdziale opisano następujące zagadnienia:

- [Aby zainstalować oprogramowanie przy połączeniu sieciowym lub bezpośrednim](#)
- [Aby udostępnić urządzenie w sieci z lokalnym udostępnianiem](#)

Aby zainstalować oprogramowanie przy połączeniu sieciowym lub bezpośrednim

1. Połącz urządzenie z komputerem za pomocą kabla USB.
2. Włóż dysk Starter CD do stacji CD-ROM. Kliknij dwukrotnie ikonę dysku CD na pulpicie, a następnie kliknij dwukrotnie ikonę programu instalacyjnego. Możesz też odnaleźć na dysku Starter CD folder Installer (Instalator).
3. Kliknij przycisk **Install Software** (Zainstaluj oprogramowanie), a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
4. Jeśli trzeba, udostępnij urządzenie innym użytkownikom komputerów Macintosh.
 - **Direct Connection (Połączenie bezpośrednie):** Udostępnij urządzenie innym użytkownikom komputerów Macintosh. Więcej informacji w: [Aby udostępnić urządzenie w sieci z lokalnym udostępnianiem](#).
 - **Network Connection (Połączenie sieciowe):** Użytkownicy komputerów Macintosh, którzy chcą korzystać z urządzenia w sieci, muszą zainstalować jego oprogramowanie na swoich komputerach.

Aby udostępnić urządzenie w sieci z lokalnym udostępnianiem

Nawet jeśli urządzenie jest podłączone bezpośrednio do komputera, można je udostępniać innym komputerom, stosując prostą formę pracy w sieci, znaną jako lokalne udostępnianie sieciowe. Tę konfigurację należy stosować tylko w małych grupach lub gdy obciążenie urządzenia wielofunkcyjnego jest niewielkie. Połączony komputer pracuje wolniej, jeżeli wielu użytkowników drukuje przez urządzenie.

Do podstawowych wymagań umożliwiających współużytkowanie urządzenia w środowisku z systemem Mac OS należą następujące:

- Komputery Macintosh muszą komunikować się z siecią za pomocą protokołu TCP/IP i posiadać adresy IP. (Protokół AppleTalk nie jest obsługiwany).
- Udostępniane urządzenie musi być podłączone do wbudowanego portu USB komputera-hosta Macintosh.
- Komputery Macintosh — zarówno host, jak i klienckie, które używają udostępnionego urządzenia — muszą mieć zainstalowane oprogramowanie udostępniania urządzenia oraz sterownik urządzenia lub plik PPD dla urządzenia, które jest zainstalowane. (Można uruchomić program instalacyjny, aby zainstalować oprogramowanie do udostępniania urządzenia i związane z nim pliki Pomocy).

Aby uzyskać więcej informacji na temat udostępniania urządzeń przez port USB, zobacz informacje techniczne dostępne w witrynie sieci Web firmy Apple (www.apple.com) lub w Pomocy systemu Apple Macintosh na komputerze.

Aby udostępniać urządzenie między komputerami z systemem Mac OS

1. Włącz udostępnianie drukarki na wszystkich komputerach Macintosh (hoście i klienckich) podłączonych do drukarki. W zależności od używanej wersji systemu operacyjnego wykonaj jedną z następujących czynności:
 - **Mac OS 10.3:** Otwórz okno **System Preferences** (Preferencje systemu), kliknij opcję **Print & Fax** (Drukowanie, faksowanie), a następnie zaznacz pole wyboru **Share my printers with other computers** (Udostępniaj moje drukarki innym komputerom).
 - **Mac OS 10.4:** Otwórz okno **System Preferences** (Preferencje systemu), kliknij opcję **Print & Fax** (Drukowanie, faksowanie), kliknij kartę **Sharing** (Udostępnianie), zaznacz pole wyboru **Share these printers with other computers** (Udostępniaj te drukarki innym komputerom), a następnie zaznacz drukarkę, która ma być udostępniana.
2. Aby drukować z innych komputerów Macintosh (klientów) pracujących w sieci, wykonaj następujące czynności:
 - a. Kliknij menu **File** (Plik) i wybierz polecenie **Page Setup** (Ustawienia strony) w dokumencie, który chcesz drukować.
 - b. W menu rozwijanym **Format for** (Określ format) wybierz opcję **Shared Printers** (Udostępnione drukarki), a następnie wybierz urządzenie.
 - c. Wybierz opcję **Paper Size** (Rozmiar papieru), a następnie kliknij przycisk **OK**.
 - d. W dokumencie kliknij menu **File** (Plik) i wybierz polecenie **Print** (Drukuj).
 - e. W menu rozwijanym **Printer** (Drukarka) wybierz opcję **Shared Printers** (Udostępnione drukarki), a następnie wybierz urządzenie.
 - f. Jeśli to konieczne, zmień inne ustawienia, a następnie kliknij przycisk **Print** (Drukuj).

Deinstalacja i ponowna instalacja oprogramowania

W przypadku niekompletnej instalacji lub gdy kabel USB został podłączony przed pojawieniem się komunikatu instalatora oprogramowania, może zajść konieczność odinstalowania i ponownego zainstalowania oprogramowania. Nie wystarczy usunąć

plików aplikacji urządzenia z komputera. Upewnij się, że pliki zostały usunięte poprawnie za pomocą narzędzia dezinstalacji oprogramowania, dostarczonego razem z urządzeniem.


Istnieją trzy metody odinstalowania oprogramowania z komputera z Windows i jedna z komputera Macintosh.

Dezinstalacja w przypadku komputera z systemem Windows, sposób 1


1. Odłącz urządzenie od komputera. Nie należy podłączać urządzenia do komputera do zakończenia ponownej instalacji oprogramowania.
2. Naciśnij przycisk **Zasilanie**, aby wyłączyć urządzenie.
3. Na pasku zadań systemu Windows kliknij przycisk **Start**, wybierz polecenie **Programy** lub **Wszystkie programy**, wybierz opcję **HP**, wybierz urządzenie, które chcesz odinstalować, a następnie kliknij przycisk **Odinstaluj**.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
5. Po wyświetleniu zapytania, czy chcesz usunąć udostępnione pliki, kliknij **Nie**. W przypadku usunięcia tych plików korzystające z nich programy mogłyby nie działać prawidłowo.
6. Uruchom ponownie komputer.
7. Aby ponownie zainstalować oprogramowanie, włóż płytę Starter CD do stacji CD-ROM komputera, wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie; ponadto zobacz [Aby zainstalować oprogramowanie przed podłączeniem urządzenia \(zalecane\)](#).
8. Po zainstalowaniu oprogramowania podłącz urządzenie do komputera.
9. Naciśnij przycisk **Zasilanie**, aby włączyć urządzenie.
Po podłączeniu urządzenia i włączeniu zasilania trzeba czasem odczekać kilka minut na zakończenie działania mechanizmu Plug and Play.
10. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Po zakończeniu instalacji oprogramowania w zasobniku systemowym Windows będzie wyświetlana ikona **HP Digital Imaging Monitor**.

Dezinstalacja w przypadku komputera z systemem Windows, sposób 2


 **Uwaga** Z tej metody należy korzystać, jeżeli ikona **Odinstaluj** nie jest dostępna w menu Start systemu Windows.

1. Na pasku zadań systemu Windows kliknij przycisk **Start**, wybierz polecenie **Ustawienia, Panel sterowania**, a następnie kliknij ikonę **Dodaj/usuń programy**.
-lub-
Kliknij przycisk **Start**, następnie polecenie **Panel sterowania** i kliknij dwukrotnie polecenie **Programy i funkcje**.
2. Wybierz urządzenie, które chcesz odinstalować, a następnie kliknij przycisk **Zmień/Usuń** lub **Odinstaluj/Zmień**.
3. Odłącz urządzenie od komputera.
4. Uruchom ponownie komputer.


 **Uwaga** Należy pamiętać o odłączeniu urządzenia przed ponownym uruchomieniem komputera. Nie należy podłączać urządzenia do komputera do zakończenia ponownej instalacji oprogramowania.

5. Włóż dysk Starter CD urządzenia do stacji CD-ROM komputera i uruchom program Setup.
6. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, a ponadto zobacz [Aby zainstalować oprogramowanie przed podłączeniem urządzenia \(zalecane\)](#).

Deinstalacja w przypadku komputera z systemem Windows, sposób 3

 **Uwaga** Z tej metody należy korzystać, jeżeli ikona **Odinstaluj** nie jest dostępna w menu Start systemu Windows.

1. Włóż dysk Starter CD urządzenia do stacji CD-ROM komputera i uruchom program Setup.
2. Odłącz urządzenie od komputera.
3. Wybierz **Odinstaluj** i postępuj zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na ekranie.
4. Uruchom ponownie komputer.

 **Uwaga** Należy pamiętać o odłączeniu urządzenia przed ponownym uruchomieniem komputera. Nie należy podłączać urządzenia do komputera do zakończenia ponownej instalacji oprogramowania.

5. Uruchom ponownie program Setup dla urządzenia.
6. Wybierz opcję **Instalowanie**.
7. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, a ponadto zobacz [Aby zainstalować oprogramowanie przed podłączeniem urządzenia \(zalecane\)](#).

Aby odinstalować na komputerze Macintosh

1. Uruchom program **HP Device Manager**.
2. Kliknij opcję **Information and Settings** (Informacje i ustawienia).
3. Z menu rozwijanego wybierz polecenie **Uninstall your HP Software** (Odinstaluj oprogramowanie HP).
Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
4. Po odinstalowaniu oprogramowania ponownie uruchom komputer.
5. Aby ponownie zainstalować oprogramowanie, włóż płytę Starter CD urządzenia do stacji CD-ROM komputera.
6. Otwórz ikonę napędu CD-ROM na pulpicie, a następnie kliknij dwukrotnie ikonę **HP Installer** (Instalator urządzenia HP).
7. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, zobacz też [Aby zainstalować oprogramowanie przy połączeniu sieciowym lub bezpośrednim](#).

5 Konserwacja i rozwiązywanie problemów


W tym rozdziale opisano następujące zagadnienia:

- [Obsługiwane wkłady atramentowe](#)
- [Wymiana wkładów atramentowych](#)
- [Konserwacja głowic drukujących](#)
- [Przechowywanie materiałów eksploatacyjnych](#)
- [Wskazówki i zasoby dotyczące rozwiązywania problemów](#)
- [Rozwiązywanie problemów z drukowaniem](#)
- [Słaba jakość druku i nieoczekiwane wydruki](#)
- [Rozwiązywanie problemów z podawaniem papieru](#)
- [Rozwiązywanie problemów z zarządzaniem urządzeniem](#)
- [Rozwiązywanie problemów z instalacją](#)
- [Usuwanie zacięć](#)

Obsługiwane wkłady atramentowe

Dostępność wkładów atramentowych zależy od kraju/regionu. Wkłady atramentowe mogą mieć różne rozmiary. Aby uzyskać listę obsługiwanych wkładów atramentowych do tego urządzenia, należy wydrukować stronę diagnostyczną autotestu i przeczytać informacje dotyczące stanu wkładów atramentowych. Więcej informacji zawiera [Opis strony diagnostycznej autotestu](#).


Numer wkładu atramentowego można znaleźć w następujących miejscach:

 **Uwaga** Tusz z kaset jest wykorzystywany w procesie drukowania na kilka różnych sposobów, w tym podczas inicjalizacji, gdy urządzenie i kasety są przygotowywane do drukowania, oraz przy konserwacji głowicy drukującej zapewniającej drożność dysz drukujących i swobodny przepływ tuszu. Ponadto pewna ilość tuszu pozostaje w kasecie po jej zużyciu. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.hp.com/go/inkusage.

- Na stronie diagnostycznej autotestu (zobacz [Opis strony diagnostycznej autotestu](#)).
- Na etykiecie wkładu atramentowego, który wymieniasz.
- Na stronie Informacje wbudowanego serwera internetowego (zobacz [Wbudowany serwer internetowy](#)).
- **Windows:** W programie **Przybornik**, jeśli korzystasz z komunikacji dwukierunkowej, kliknij kartę **Szacowane poziomy atramentów**, przewiń, aby wyświetlić przycisk **Szczegółowe informacje o wkładach**, a następnie kliknij opcję **Szczegółowe informacje o wkładach**.
- **Mac OS:** W programie **HP Printer Utility** kliknij opcję **Supply Info** (Informacje o materiałach) w okienku **Information and Support** (Informacje i pomoc techniczna), a następnie kliknij opcję **Retail Supplies Information** (Informacje dotyczące zakupu materiałów eksploatacyjnych).

Wymiana wkładów atramentowych

Szacowane poziomy atramentu można sprawdzić, korzystając z Przybornika (Windows), programu HP Printer Utility (Mac OS) lub wbudowanego serwera internetowego. Aby uzyskać informacje dotyczące posługiwania się tymi narzędziami, zobacz [Korzystanie z narzędzi do zarządzania urządzeniem](#). Ponadto można wydrukować stronę diagnostyczną autotestu zawierającą te informacje (zobacz [Opis strony diagnostycznej autotestu](#)).

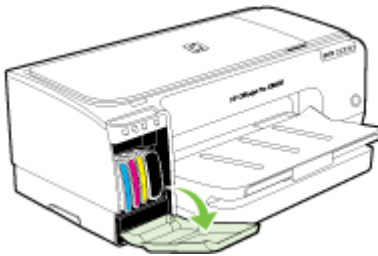
 **Uwaga** Prezentowane poziomy atramentu są przybliżone. Rzeczywiste wartości mogą być inne.

Po wyjęciu wkładu atramentowego z opakowania trzeba go natychmiast zainstalować. Nie należy wyjmować wkładu atramentowego z urządzenia na dłuższy czas.

Aby dowiedzieć się, które wkłady atramentowe są odpowiednie dla używanego urządzenia, zobacz [Materiały eksploatacyjne](#).

Wymiana pojemników z tuszem

1. Ostrożnie odchyl pokrywę wkładów atramentowych.



2. Wyjmij wkład atramentowy, który wymaga wymiany, chwytając go między kciuk a palec wskazujący i silnie ciągnąc go do siebie.



3. Wyjmij nowy wkład atramentowy z opakowania.

4. Dopasuj wkład atramentowy do oznaczonego jego kolorem gniazda, po czym wstaw wkład do gniazda. Dociśnij silnie wkład atramentowy, aby zapewnić odpowiedni kontakt.
5. Zamknij pokrywę wkładów atramentowych.

Konserwacja głowic drukujących

Jeśli drukowane znaki są niepełne lub jeśli na wydrukach brakuje punktów lub linii, to przyczyną mogą być zatkane dysze atramentowe i prawdopodobnie trzeba oczyścić głowice drukujące.

Gdy jakość wydruków zacznie się pogarszać, wykonaj następujące czynności:

1. Sprawdź stan głowic drukujących. Więcej informacji zawiera [Jak sprawdzić stan głowic drukujących](#).
2. Wydrukuj stronę diagnostyki jakości druku na czystym arkuszu białego papieru. Określ obszary problemów i wykonaj zalecane czynności. Więcej informacji zawiera [Jak wydrukować stronę diagnostyki jakości druku](#).
3. Wyczyść głowice drukujące. Więcej informacji zawiera [Jak oczyścić głowice drukujące](#).
4. Jeśli mimo oczyszczenia problemy nie ustąpią, wymień głowice drukujące. Więcej informacji zawiera [Jak wymienić głowice drukujące](#).

△ **Przeostoga** Firma HP nie jest odpowiedzialna za uszkodzenia urządzenia spowodowane modyfikacją głowic drukujących.

W niniejszym rozdziale omówiono następujące zadania związane z konserwacją głowic drukujących:

- [Jak sprawdzić stan głowic drukujących](#)
- [Jak wydrukować stronę diagnostyki jakości druku](#)
- [Jak skalibrować wysuw](#)
- [Jak oczyścić głowice drukujące](#)
- [Aby wyróżnić głowice drukujące](#)
- [Jak ręcznie wyczyścić kontakty głowic drukujących](#)
- [Jak wymienić głowice drukujące](#)





Jak sprawdzić stan głowic drukujących

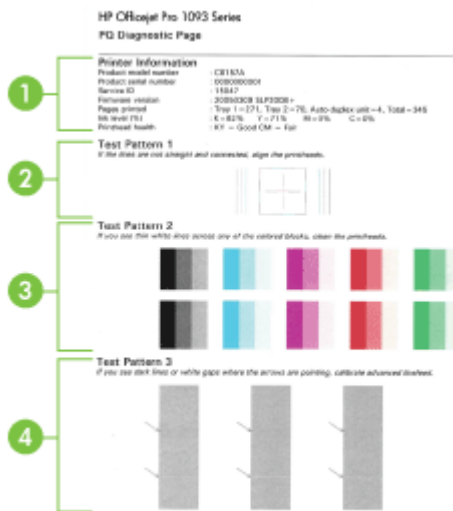
Aby sprawdzić stan głowic drukujących, należy użyć jednej z następujących metod. Jeżeli stan jakiegó głowicy drukującej jest zły, należy skorzystać z przynajmniej jednej funkcji konserwacyjnej albo oczyścić lub wymienić głowicę.

- **Strona diagnostyczna autotestu:** Wydrukuj stronę diagnostyczną autotestu na czystym arkuszu białego papieru i sprawdź sekcję z informacjami o stanie głowic drukujących. Więcej informacji zawiera [Opis strony diagnostycznej autotestu](#).
- **Wbudowany serwer internetowy:** Otwórz wbudowany serwer internetowy. Więcej informacji zawiera [Wbudowany serwer internetowy](#). Kliknij kartę **Informacje**, a następnie w lewym okienku kliknij łącze **Zapas atramentu**.
- **Przybornik (Windows):** Otwórz Przybornik. Więcej informacji zawiera [Aby utworzyć Przybornik](#). Na karcie **Informacje** kliknij opcję **Stan głowic drukujących**.

Jak wydrukować stronę diagnostyki jakości druku

Strona diagnostyki jakości druku umożliwia diagnozowanie problemów, które mają wpływ na jakość druku. Pomaga to w podejmowaniu decyzji dotyczących uruchamiania usług konserwacji w celu poprawienia jakości wydruków. Umożliwia również przedstawienie na stronie informacji o poziomie atramentu i stanie zużycia głowic drukujących.

- **Panel sterowania:** Naciśnij i przytrzymaj przycisk  (**Zasilanie**), naciśnij siedem razy przycisk  (**Anuluj**), naciśnij dwa razy przycisk  (**Wznow**) i zwolnij przycisk  (**Zasilanie**).
- **Wbudowany serwer internetowy:** Kliknij kartę **Ustawienia**, kliknij w lewym okienku łącze **Usługi urządzenia**, zaznacz opcję **Drukowanie strony diagnostyki jakości druku** na liście rozwijanej w sekcji **Jakość druku**, a następnie kliknij przycisk **Uruchom diagnostykę**.
- **Przybornik (Windows):** Kliknij kartę **Usługi**, następnie kliknij opcję **Drukowanie strony diagnostyki jakości druku** i wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.
- **HP Printer Utility (Mac OS):** Kliknij opcję **Print Quality Diagnostics** (Diagnostyka jakości druku) w okienku **Information and Support** (Informacje i pomoc techniczna).







1	Printer Information (Informacje o drukarce): Udostępnia informacje o urządzeniu (takie jak numer modelu, numer seryjny i numer wersji oprogramowania sprzętowego), liczbę stron wydrukowanych z użyciem podajników i dupliksera, informacje o poziomie atramentu i stanie głowic drukujących.
2	Test Pattern 1 (Wzorec testowy 1): Jeżeli linie nie są proste i połączone, należy wyrównać głowice drukujące. Więcej informacji zawiera Aby wyrównać głowice drukujące .

(ciąg dalszy)

3	Test Pattern 2 (Wzorzec testowy 2): Jeżeli kolorowe prostokąty są przecięte cienkimi białymi liniami, należy oczyścić głowice drukujące. Więcej informacji zawiera Jak oczyścić głowice drukujące .
4	Test Pattern 3 (Wzorzec testowy 3): Jeżeli na wydruku widoczne są ciemne linie lub białe odstępy, na które wskazują strzałki, należy skalibrować wysuw. Więcej informacji zawiera Jak skalibrować wysuw .


Jak skalibrować wysuw

Jeśli na wydruku widoczne jest pasmowanie (ciemne lub jasne linie przecinające kolorowe prostokąty) lub ukośne linie, należy skalibrować wysuw drukarki.





- **Panel sterowania:** Naciśnij i przytrzymaj przycisk  (**Zasilanie**), naciśnij 14 razy przycisk  (**Anuluj**), naciśnij sześć razy przycisk  (**Wznów**) i zwolnij przycisk  (**Zasilanie**).
- **Wbudowany serwer internetowy:** Kliknij kartę **Ustawienia**, kliknij w lewym okienku łącze **Usługi urządzenia**, zaznacz opcję **Kalibracja wysuwu** na liście rozwijanej w sekcji **Jakość druku** i kliknij przycisk **Uruchom diagnostykę**.
- **Przybornik (Windows):** Kliknij kartę **Usługi**, a następnie kliknij łącze **Kalibruj wysuw** i wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.
- **HP Printer Utility (Mac OS):** Kliknij opcję **Calibrate Linefeed** (Kalibracja wysuwu) w okienku **Information and Support** (Informacje i pomoc techniczna).

Jak oczyścić głowice drukujące

Jeśli drukowane znaki są niepełne lub jeśli na wydrukach brakuje punktów lub linii, to przyczyną mogą być zatkane dysze atramentowe i prawdopodobnie trzeba oczyścić głowice drukujące.

 **Uwaga** Głowice drukujące należy czyścić tylko wtedy, kiedy to jest konieczne, ponieważ ta procedura zużywa atrament.




Procedura czyszczenia zajmuje maksymalnie 3,5 minuty. Podczas wykonywania tej procedury urządzenie może być dość głośnie.

- **Panel sterowania:** Naciśnij i przytrzymaj przycisk  (**Zasilanie**), naciśnij dwa razy przycisk  (**Anuluj**), naciśnij jeden raz przycisk  (**Wznów**) i zwolnij przycisk  (**Zasilanie**).
- **Wbudowany serwer internetowy:** Kliknij kartę **Ustawienia urządzenia**, kliknij w lewym okienku łącze **Usługi urządzenia**, zaznacz opcję **Wyczyść głowice drukujące** na liście rozwijanej w sekcji **Jakość druku** i kliknij przycisk **Uruchom diagnostykę**.
- **Przybornik (Windows):** Kliknij kartę **Usługi**, a następnie kliknij łącze **Czyszczenie głowic drukujących** i wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.
- **HP Printer Utility (Mac OS):** Kliknij opcję **Clean** (Czyszczenie) w okienku **Information and Support** (Informacje i pomoc techniczna).

Aby wyrównać głowice drukujące

Po każdej wymianie głowicy drukującej urządzenie automatycznie wyrównuje głowice, aby zapewnić najlepszą jakość druku. Jeśli jednak z wyglądu wydrukowanych stron


wynika, że głowice drukujące nie są wyrównane, można uruchomić procedurę wyrównywania ręcznie.

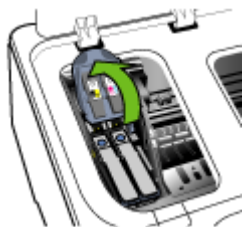
- **Panel sterowania:** Naciśnij i przytrzymaj przycisk  (**Zasilanie**), naciśnij trzy razy przycisk  (**Wznów**) i zwolnij przycisk  (**Zasilanie**).
- **Wbudowany serwer internetowy:** Kliknij kartę **Ustawienia**, kliknij w lewym okienku łącze **Usługi urządzenia**, zaznacz opcję **Wyrównaj wkłady** na liście rozwijanej w sekcji **Jakość druku**, a następnie kliknij przycisk **Uruchom diagnostykę**.
- **Przybornik (Windows):** Kliknij kartę **Usługi**, a następnie kliknij łącze **Wyrównywanie głowic drukujących** i wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.
- **HP Printer Utility (Mac OS):** Kliknij opcję **Align (Wyrównaj)** w okienku **Information and Support** (Informacje i pomoc techniczna).

Jak ręcznie wyczyścić kontakty głowic drukujących

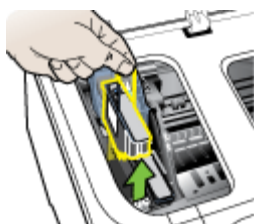
Po zainstalowaniu głowic drukujących może zacząć migać jedna lub kilka lampek głowic drukujących. W takim przypadku może być konieczne oczyszczenie styków elektrycznych na głowicach drukujących i w urządzeniu.

△ **Przeostroga** Styki elektryczne należy czyścić tylko po uprzednim wykonaniu procedury oczyszczenia głowic drukujących. Styki elektryczne są połączone z wrażliwymi elementami elektronicznymi, które mogą łatwo ulec uszkodzeniu. Więcej informacji zawiera [Jak oczyścić głowice drukujące](#).

1. Otwórz pokrywę.
2. Jeżeli karetki nie przesunie się automatycznie w lewo, naciśnij i przytrzymaj przycisk  (**Wznów**), aż karetki przesunie się w lewo. Zaczekaj, aż karetki zatrzyma się, a następnie odłącz przewód zasilania od drukarki.
3. Podnieś zatrzask głowic drukujących.



4. Podnieś uchwyt głowicy drukującej, którą chcesz wymienić, i wyciągnij głowicę drukującą z jej gniazda.



5. Do czyszczenia używaj czystego, suchego, miękkiego i niestrzępiącego się materiału. Odpowiednim materiałem może być papierowy filtr do kawy i papier do czyszczenia szkieł w okularach.

△ **Przeostoga** Nie należy używać wody.

6. Wytrzyj styki elektryczne na głowicy drukującej, ale nie dotykaj dysz.

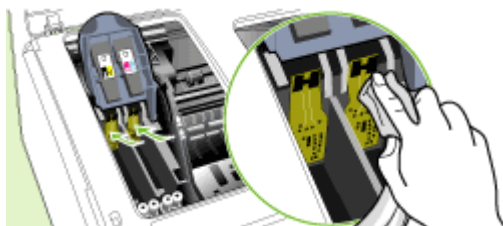


△ **Przeostoga** Styki elektryczne to małe kwadraty koloru miedzi, zgrupowane po jednej stronie głowicy drukującej.

Dysze znajdują się z innej strony głowicy. Na dyszach widoczny jest atrament.


Dotykanie dysz może spowodować ich trwałe uszkodzenie. Ponadto atrament może trwale poplamieć ubranie.


7. Oczyszczoną głowicę połóż na kartce papieru lub na papierowym ręczniku. Upewnij się, że dysze są zwrócone do góry i nie dotykają papieru.
8. Za pomocą suchej, miękkiej, niestrzępiącej się ściereczki oczyść styki elektryczne w gnieździe głowicy drukującej wewnątrz urządzenia.

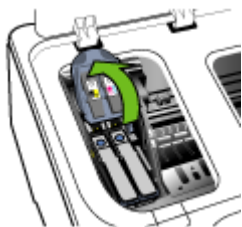


9. Podłącz przewód zasilania i włącz urządzenie. Na panelu sterowania powinien być sygnalizowany brak głowicy drukującej.
10. Włóż głowicę drukującą do jej oznaczonego kolorem gniazda (etykieta głowicy drukującej musi pasować do etykiety na zatrzasku głowicy drukującej). Dociśnij silnie głowicę drukującą, aby zapewnić odpowiedni kontakt.
11. Pociągnij zatrzask głowic drukujących do przodu i naciśnij w dół, aby upewnić się, że jest poprawnie zamknięty. Być może trzeba będzie użyć nieco siły, aby zamknąć zatrzask.
12. Jeśli trzeba, powtórz te czynności dla pozostałych głowic drukujących.
13. Zamknij pokrywę.
14. Jeżeli lampka głowicy drukującej nadal miga, powtórz opisaną powyżej procedurę czyszczenia dla głowicy drukującej odpowiadającej migającej lampce głowicy.
15. Jeżeli lampka głowicy drukującej nadal miga, wymień głowicę drukującą odpowiadającą migającej lampce głowicy.
16. Poczekaj, aż urządzenie uaktywni głowice drukujące i wydrukuje strony wyrównania. Jeśli urządzenie nie drukuje tych stron, ręcznie uruchom procedurę wyrównywania. Więcej informacji zawiera [Aby wyrównać głowice drukujące](#).

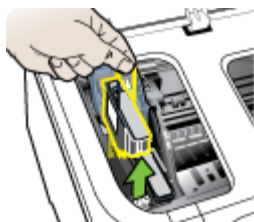
Jak wymienić głowice drukujące

 **Uwaga** Aby dowiedzieć się, które głowice drukujące są odpowiednie dla używanej drukarki, zobacz [Materiały eksploatacyjne](#).

1. Otwórz pokrywę.
2. Jeżeli karetką nie przesunie się automatycznie w lewo, naciśnij i przytrzymaj przycisk  (**Wznów**), aż karetką przesunie się w lewo. Zaczekaj, aż karetką zatrzyma się, a następnie odłącz przewód zasilania od drukarki.
3. Podnieś zatrzask głowic drukujących.



4. Podnieś uchwyt głowicy drukującej i za jego pomocą wyciągnij głowicę drukującą z jej gniazda.



5. Przed zainstalowaniem głowicy drukującej, nie wyjmując głowicy z opakowania potrząśnij nią przynajmniej sześć razy.



6. Wyjmij nową głowicę z opakowania, po czym zdejmij z niej pomarańczowe nasadki ochronne.



△ **Przeostrog** Nie potrząsaj głowicami po zdjęciu nasadek.

7. Włóż głowicę drukującą do jej oznaczonego kolorem gniazda (etykieta głowicy drukującej musi pasować do etykiety na zatrzasku głowicy drukującej). Dociśnij silnie głowicę drukującą, aby zapewnić odpowiedni kontakt.

8. Pociągnij zatrzask głowic drukujących do przodu i naciśnij w dół, aby upewnić się, że jest poprawnie zamknięty. Być może trzeba będzie użyć nieco siły, aby zamknąć zatrzask.
9. Zamknij pokrywę.
10. Poczekaj, aż urządzenie uaktywni głowice drukujące i wydrukuje strony wyrównania. Jeśli urządzenie nie drukuje tych stron, ręcznie uruchom procedurę wyrównywania. Więcej informacji zawiera [Aby wyrównać głowice drukujące](#).

Przechowywanie materiałów eksploatacyjnych

Niniejszy rozdział zawiera następujące tematy:

- [Przechowywanie wkładów atramentowych](#)
- [Przechowywanie głowic drukujących](#)

Przechowywanie wkładów atramentowych

Wkłady atramentowe można pozostawić w urządzeniu przez dłuższy czas. Po wyjęciu wkładów atramentowych należy umieścić je w szczelnym pojemniku, takim jak zamykana torba plastikowa.

Przechowywanie głowic drukujących

Głowice drukujące można pozostawić w urządzeniu przez dłuższy czas. Po wyjęciu głowic drukujących należy umieścić je w szczelnym pojemniku, takim jak zamykana torba plastikowa.

Wskazówki i zasoby dotyczące rozwiązywania problemów

Zamieszczone tu wskazówki i zasoby ułatwiają rozwiązywanie problemów z drukowaniem.

- W przypadku zacięcia się papieru zobacz [Usuwanie zacięć](#).
- W razie problemów z podawaniem papieru, takich jak przekrzywianie papieru czy pobieranie kilku arkuszy naraz, zobacz [Rozwiązywanie problemów z podawaniem papieru](#).
- Sprawdź, czy:
 - Lampka zasilania świeci się i nie miga. Po włączeniu urządzenia po raz pierwszy od zainstalowania głowic drukujących jego inicjalizacja zajmuje około 10 minut.
 - Urządzenie jest w stanie gotowości. Jeżeli kontrolki świecą lub mrugają, zobacz [Lampki panelu sterowania — informacje](#).
 - Na ekranie komputera nie ma wyświetlonych żadnych komunikatów o błędach.
 - Kabel zasilający i pozostałe kable są sprawne i poprawnie połączone z urządzeniem. Upewnij się, że urządzenie jest stabilnie podłączone do sprawnego gniazdka prądu zmiennego (AC) i włączone. Aby dowiedzieć się, jakie wymagania są stawiane zasilaniu, zobacz [Specyfikacje elektryczne](#).
 - Materiały do druku są prawidłowo załadowane do podajnika i nie zacięły się w urządzeniu.

- Głowice drukujące i wkłady atramentowe zostały prawidłowo zainstalowane we właściwych, oznaczonych odpowiednim kolorem gniazdach. Naciśnij silnie każdy z tych elementów, aby zapewnić poprawny kontakt. Upewnij się, że ze wszystkich głowic drukujących zostały zdjęte pomarańczowe nasadki ochronne.
- Zatrask głowic drukujących i wszystkie pokrywy są zamknięte.
- Tylny panel dostępu lub opcjonalny duplekser jest zatrzaśnięty na swoim miejscu.
- Wszystkie taśmy i materiały pakunkowe zostały usunięte.
- Urządzenie może wydrukować stronę diagnostyczną autotestu. Więcej informacji zawiera [Opis strony diagnostycznej autotestu](#).
- Urządzenie jest ustawione jako bieżąca lub domyślna drukarka. W systemie Windows ustaw urządzenie jako domyślne w folderze „Drukarki”. W systemie Mac OS ustaw urządzenie jako domyślne w programie Printer Setup Utility. Aby uzyskać więcej informacji, zajrzyj do dokumentacji komputera.
- Jeśli korzystasz z komputera z systemem Windows, nie jest wybrana opcja **Wstrzymaj drukowanie**.
- Wykonując zadanie drukowania, nie masz uruchomionych zbyt wielu programów. Przed ponowną próbą wykonania zadania zamknij nieużywane programy lub uruchom ponownie komputer.



Uwaga Niektóre problemy można rozwiązać poprzez zresetowanie urządzenia.

Rozwiązywanie problemów z drukowaniem

W tym rozdziale opisano następujące zagadnienia:

- [Urządzenie niespodziewanie wyłącza się](#)
- [Wszystkie lampki urządzenia są włączone lub migają](#)
- [Urządzenie nie odpowiada \(nic się nie drukuje\)](#)
- [Urządzenie nie akceptuje głowicy drukującej](#)
- [Urządzenie drukuje bardzo wolno](#)
- [Jest drukowana pusta lub niekompletna strona](#)
- [Brak niektórych fragmentów wydruku lub wydruki są nieprawidłowe](#)
- [Niewłaściwe rozmieszczenie tekstu lub grafiki](#)
- [Urządzenie drukuje połowę strony, a następnie wysuwa papier](#)

Urządzenie niespodziewanie wyłącza się

Sprawdź zasilanie i podłączenie zasilania

Upewnij się, że urządzenie jest pewnie podłączone do sprawnego gniazdka prądu przemiennego (AC). Aby dowiedzieć się, jakie wymagania są stawiane zasilaniu, zobacz [Specyfikacje elektryczne](#).

Wszystkie lampki urządzenia są włączone lub migają

Wystąpił nienaprawialny błąd

Odłącz wszystkie kable (takie jak kabel zasilania, kabel sieciowy i kabel USB), zaczekaj około 20 sekund i ponownie podłącz kable. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, odwiedź witrynę firmy HP w sieci Web (www.hp.com/support), aby uzyskać najnowsze informacje dotyczące rozwiązywania problemów lub pobrać poprawki i aktualizacje produktu.

Urządzenie nie odpowiada (nic się nie drukuje)

Sprawdź kolejkę wydruku

Zadanie drukowania może być zablokowane w kolejce wydruku. Aby rozwiązać ten problem, otwórz kolejkę wydruku, anuluj drukowanie wszystkich dokumentów w kolejce, a następnie dokonaj ponownego rozruchu komputera. Po dokonaniu rozruchu ponów próbę drukowania. Aby uzyskać informacje dotyczące otwierania kolejki wydruku i anulowania zadań drukowania, zajrzyj do Pomocy systemu operacyjnego.

Sprawdź ustawienia urządzenia

Więcej informacji zawiera [Wskazówki i zasoby dotyczące rozwiązywania problemów](#).

Sprawdź uaktywnianie głowic drukujących

Gdy głowice drukujące zostaną zainstalowane lub wymienione, urządzenie automatycznie drukuje kilka stron wyrównania w celu wyrównania głowic drukujących. Procedura ta trwa około 10 minut. Dopóki nie zostanie ukończona, mogą być drukowane jedynie strony automatycznego wyrównania.

Sprawdź instalację oprogramowania urządzenia

Jeśli urządzenie zostanie wyłączone podczas drukowania, to na ekranie komputera powinien pojawić się komunikat o błędzie; jeśli tak się nie dzieje, prawdopodobnie jest niepoprawnie zainstalowane oprogramowanie urządzenia. Aby rozwiązać ten problem, odinstaluj całkowicie oprogramowanie urządzenia, a następnie ponownie je zainstaluj. Więcej informacji zawiera [Deinstalacja i ponowna instalacja oprogramowania](#).

Sprawdź połączenia kabli

- Upewnij się, że oba końce kabla sieciowego/USB są poprawnie podłączone.
- Jeśli urządzenie jest podłączone do sieci, to:
 - Sprawdź lampkę połączenia, znajdującą się z tyłu urządzenia.
 - Upewnij się, że do podłączenia urządzenia nie został użyty kabel telefoniczny.
 - Sprawdź, czy koncentrator, przełącznik lub router sieciowy jest włączony i poprawnie działa.

Sprawdź konfigurację urządzenia dla środowiska sieciowego

Upewnij się, że jest używany właściwy sterownik urządzenia i odpowiedni port. Aby uzyskać więcej informacji o połączeniach sieciowych, zobacz [Konfiguracja urządzenia \(Windows\)](#), [Konfiguracja urządzenia \(Mac OS\)](#) lub dokumentację sieci.

Sprawdź wszelkie zainstalowane na komputerze osobiste oprogramowanie typu firewall (zapora)

Osobista zapora programowa to program zabezpieczający chroniący komputer przed włamaniem. Może jednak także blokować komunikację między komputerem a urządzeniem. Jeśli występuje problem z komunikacją z urządzeniem, spróbuj tymczasowo wyłączyć zaporę. Jeśli problem nadal występuje, oznacza to, że przyczyną problemu z komunikacją nie jest zapora. Należy ponownie włączyć zaporę. Jeśli wyłączenie zapory umożliwi komunikację z urządzeniem, to można spróbować przypisać urządzeniu statyczny adres IP i ponownie włączyć zaporę.

Urządzenie nie akceptuje głowicy drukującej

Sprawdź zatrzask głowic drukujących

Upewnij się, że zatrzask głowic drukujących jest poprawnie zamknięty.

Sprawdź głowicę drukującą

Upewnij się, że głowica drukująca jest wstawiona do gniazda oznaczonego odpowiednim kolorem. Więcej informacji zawiera [Jak wymienić głowice drukujące](#).

Oczyść głowicę drukującą

Wykonaj procedurę czyszczenia głowic drukujących. Więcej informacji zawiera [Konservacja głowic drukujących](#).

Po wyjęciu głowicy drukującej wyłącz urządzenie

Po wyjęciu głowicy drukującej wyłącz urządzenie, zaczekaj około 20 sekund i włącz je ponownie bez zainstalowanej głowicy. Po ponownym uruchomieniu urządzenia włóż z powrotem głowicę drukującą.

Urządzenie drukuje bardzo wolno

Sprawdź zasoby systemu

Upewnij się, że komputer ma wystarczające zasoby do wydrukowania dokumentu w rozsądnym czasie. Jeśli komputer spełnia tylko minimalne wymagania systemowe, drukowanie dokumentów może trwać dłużej. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących minimalnych i zalecanych wymagań systemowych, zobacz [Wymagania systemowe](#). Ponadto jeśli komputer jest zbyt zajęty z powodu uruchomionych innych programów, drukowanie dokumentów może odbywać się wolniej.

Sprawdź ustawienia oprogramowania urządzenia

Urządzenie drukuje wolniej, gdy jest wybrana opcja jakości **Najlepsza** lub **Maksymalna rozdzielczość**. Aby zwiększyć szybkość drukowania, wybierz w sterowniku urządzenia inne ustawienia druku. Więcej informacji zawiera [Zmiana ustawień druku](#).

Jest drukowana pusta lub niekompletna strona

Sprawdź, czy któryś z wkładów atramentowych nie jest pusty

Sprawdź na panelu sterowania lub we wbudowanym serwerze internetowym (zobacz [Wbudowany serwer internetowy](#)), czy jeden z wkładów atramentowych nie jest na wyczerpaniu lub nie jest pusty. Informacje o poziomach atramentu można uzyskać za pomocą Przybornika (w systemie Windows), narzędzia HP Printer Utility (w systemie Mac OS) i strony diagnostycznej autotestu (zobacz [Opis strony diagnostycznej autotestu](#)). Jeśli drukujesz czarny tekst, a z drukarki wychodzi pusta strona, to prawdopodobnie wyczerpał się czarny wkład atramentowy. Więcej informacji zawiera [Wymiana wkładów atramentowych](#).

Sprawdź zatrzask głowic drukujących

Upewnij się, że zatrzask głowic drukujących jest poprawnie zamknięty.

Sprawdź głowicę drukującą

- Upewnij się, że głowica drukująca jest wstawiona do gniazda oznaczonego odpowiednim kolorem. Więcej informacji zawiera [Jak wymienić głowice drukujące](#).
- Wyjmij głowicę drukującą i sprawdź, czy zostały z niej zdjęte pomarańczowe nasadki ochronne.

Oczyść głowicę drukującą

Wykonaj procedurę czyszczenia głowic drukujących. Więcej informacji zawiera [Konserwacja głowic drukujących](#).

Po wyjęciu głowicy drukującej wyłącz urządzenie

Wyjmij głowicę drukującą. Połóż głowicę na kartce papieru lub na papierowym ręczniku. Upewnij się, że dysze są zwrócone do góry i nie dotykają papieru. Wyłącz urządzenie, zaczekaj około 20 sekund i włącz je ponownie bez zainstalowanej głowicy. Po ponownym uruchomieniu urządzenia włóż z powrotem głowicę drukującą.

Sprawdź ustawienia materiałów

- Upewnij się, że w sterowniku drukarki zostały wybrane ustawienia jakości właściwe dla materiałów załadowanych do podajników.
- Upewnij się, że wybrane w sterowniku drukarki ustawienia strony są zgodne z rozmiarem strony materiałów znajdujących się w podajniku.

Brak niektórych fragmentów wydruku lub wydruki są nieprawidłowe

Sprawdź głowice drukujące

Wydrukuj stronę diagnostyki jakości druku na czystym arkuszu białego papieru. Określ obszary problemów i wykonaj zalecane czynności. Więcej informacji zawiera [Jak wydrukować stronę diagnostyki jakości druku](#).

Sprawdź ustawienia marginesów

Sprawdź, czy ustawienia marginesów dokumentu nie wykraczają poza obszar drukowania właściwy dla urządzenia. Więcej informacji zawiera [Ustawianie minimalnych marginesów](#).

Sprawdź ustawienia drukowania w kolorze

Upewnij się, że opcja **Druk w skali szarości** nie jest zaznaczona w sterowniku drukarki. Informacje na temat zmiany tego ustawienia znajdują się w [Zmiana ustawień druku](#).

Sprawdź stanowisko urządzenia i długość kabla USB

Silne pola elektromagnetyczne (takie jak generowane przez kable USB) mogą niekiedy spowodować niewielkie odkształcenie wydruków. Odsuń urządzenie od źródła pola elektromagnetycznego. W celu zminimalizowania wpływu pola elektromagnetycznego zaleca się stosowanie kabla USB krótszego niż 3 metry.

Niewłaściwe rozmieszczenie tekstu lub grafiki

Sprawdź sposób załadowania materiału

Upewnij się, że ograniczniki szerokości i długości materiału są dobrze dociśnięte do krawędzi stosu materiałów, a podajniki nie są przepelnione. Więcej informacji zawiera [Ładowanie materiałów](#).

Sprawdź rozmiar materiałów

- Zawartość strony może być obcięta, jeśli rozmiar dokumentu jest większy niż rozmiar używanych materiałów.
- Upewnij się, że wybrany w sterowniku drukarki rozmiar materiału jest zgodny z rozmiarem materiałów znajdujących się w podajniku.

Sprawdź ustawienia marginesów

Jeżeli tekst lub grafika są obcięte na krawędziach strony, upewnij się, czy ustawienia marginesów dokumentu nie przekraczają obszaru wydruku urządzenia. Więcej informacji zawiera [Ustawianie minimalnych marginesów](#).

Sprawdź ustawienie orientacji strony

Upewnij się, że rozmiar materiału i orientacja strony wybrana w aplikacji odpowiadają ustawieniom w sterowniku drukarki. Więcej informacji zawiera [Zmiana ustawień druku](#).

Sprawdź stanowisko urządzenia i długość kabla USB

Silne pola elektromagnetyczne (takie jak generowane przez kable USB) mogą niekiedy spowodować niewielkie odkształcenie wydruków. Odsuń urządzenie od źródła pola elektromagnetycznego. W celu zminimalizowania wpływu pola elektromagnetycznego zaleca się stosowanie kabla USB krótszego niż 3 metry.

Jeśli powyższe rozwiązania zawiodą, to problem może wynikać stąd, że aplikacja nie potrafi poprawnie interpretować ustawień druku. W takiej sytuacji poszukaj w uwagach

wydawniczych informacji o znanych konfliktach z oprogramowaniem, zajrzyj do dokumentacji aplikacji lub skontaktuj się z producentem oprogramowania.

Urządzenie drukuje połowę strony, a następnie wysuwa papier

Sprawdź wkłady atramentowe

Być może wkłady atramentowe wyczerpują się i zadanie drukowania zostało anulowane. Wymień wkłady atramentowe, a następnie ponownie wyślij zadanie drukowania do urządzenia. Aby uzyskać więcej informacji, zob. część [Wymiana wkładów atramentowych](#).

Słaba jakość druku i nieoczekiwane wydruki

Niniejszy rozdział zawiera następujące tematy:

- [Słaba jakość wydruków](#)
- [Drukowane są niezrozumiałe znaki](#)
- [Atrament się rozmazuje](#)
- [Atrament nie wypełnia całkowicie tekstu lub grafiki](#)
- [Wydruk jest wyblakły lub kolory są matowe](#)
- [Kolory są drukowane w trybie czarno-białym](#)
- [Drukowane są niewłaściwe kolory](#)
- [Na wydrukach kolory zalewają się nawzajem](#)
- [Kolory nie są właściwie wyrównane](#)
- [Brak linii lub punktów w tekście lub na rysunkach](#)

Słaba jakość wydruków

Sprawdź głowice drukujące i wkłady atramentowe

Wydrukuj stronę diagnostyki jakości druku na czystym arkuszu białego papieru. Określ obszary problemów i wykonaj zalecane czynności. Więcej informacji zawiera [Jak wydrukować stronę diagnostyki jakości druku](#).

Sprawdź jakość papieru

Papier może być zbyt wilgotny lub zbyt szorstki. Upewnij się, że materiały są zgodne ze specyfikacjami HP, i ponów próbę drukowania. Więcej informacji zawiera [Wybór materiałów do drukowania](#).

Sprawdź rodzaj materiałów załadowanych do urządzenia

- Upewnij się, że załadowane materiały są obsługiwane przez użyte podajniki. Więcej informacji zawiera [Specyfikacje obsługiwanych materiałów](#).
- Upewnij się, że w sterowniku drukarki jest wybrany ten podajnik, który zawiera materiały przewidziane do użycia.

Sprawdź stanowisko urządzenia i długość kabla USB

Silne pola elektromagnetyczne (takie jak generowane przez kable USB) mogą niekiedy spowodować niewielkie odkształcenie wydruków. Odsuń urządzenie od źródła pola elektromagnetycznego. W celu zminimalizowania wpływu pola elektromagnetycznego zaleca się stosowanie kabla USB krótszego niż 3 metry.

Po wyjęciu głowicy drukującej wyłącz urządzenie

Wyjmij głowicę drukującą. Połóż głowicę na kartce papieru lub na papierowym ręczniku. Upewnij się, że dysze są zwrócone do góry i nie dotykają papieru. Wyłącz urządzenie, zaczekaj około 20 sekund i włącz je ponownie bez zainstalowanej głowicy. Po ponownym uruchomieniu urządzenia włóż z powrotem głowicę drukującą.

Drukowane są niezrozumiałe znaki

Jeśli podczas drukowania wystąpi przerwa, urządzenie może nie rozpoznawać pozostałej części zadania.

Anuluj bieżące zadanie i zaczekaj, aż urządzenie powróci do stanu gotowości. Jeśli urządzenie nie wraca do stanu gotowości, anuluj wszystkie zadania i znów zaczekaj. Gdy urządzenie będzie gotowe, wyślij ponownie zadanie. Jeśli na komputerze pojawi się monit o powtórzenie zadania, kliknij przycisk **Anuluj**.

Sprawdź połączenia kabli

Jeśli urządzenie i komputer są połączone za pomocą kabla USB, to problem może wynikać ze słabego połączenia kablowego.

Upewnij się, że kabel jest z obu stron poprawnie podłączony. Jeśli nie rozwiąże to problemu, wyłącz urządzenie, odłącz kabel od urządzenia, włącz je bez podłączenia kabla, a następnie usuń z buforu wydruku wszystkie oczekujące zadania. Jeśli lampka zasilania świeci i nie miga, podłącz z powrotem kabel.

Sprawdź plik dokumentu

Plik dokumentu może być uszkodzony. Jeżeli można drukować inne dokumenty z tej samej aplikacji, spróbuj wydrukować dokument, korzystając z jego zapasowej kopii.

Atrament się rozmazuje

Sprawdź ustawienia drukowania

- Jeśli do wydruku dokumentu potrzeba dużo atramentu, pozwól na dłuższe schnięcie wydruków, zanim je wyjmiesz. W szczególności dotyczy to folii. Jeśli w sterowniku drukarki wybierasz opcję jakości druku **Najlepsza**, to jednocześnie zwiększ czas schnięcia atramentu oraz zmniejsz nasycenie atramentem, ustawiając odpowiednią ilość atramentu (w systemie Windows — w opcjach zaawansowanych; w systemie Mac OS — w funkcjach związanych z atramentem). Należy jednak zauważyć, że zmniejszenie nasycenia tuszem może spowodować błędy wyglądu wydruków.
- Dokumenty kolorowe o żywych, mieszanych barwach mogą się marszczyć lub rozmazywać, gdy są drukowane z jakością **Najlepsza**. Spróbuj drukować w innych trybach, na przykład w trybie **Normalnym**, aby zmniejszyć ilość atramentu, albo użyj papieru HP Premium przeznaczonego do drukowania kolorowych dokumentów o żywych barwach. Więcej informacji zawiera [Zmiana ustawień druku](#).

Sprawdź rodzaj materiału

Niektóre rodzaje materiałów nie przyjmują dobrze atramentu. W przypadku takich materiałów atrament będzie schnął wolniej, w wyniku czego może się rozmazywać. Więcej informacji zawiera [Wybór materiałów do drukowania](#).

Atrament nie wypełnia całkowicie tekstu lub grafiki

Sprawdź rodzaj materiału

Niektóre rodzaje materiałów nie są odpowiednie do użycia w tym urządzeniu. Więcej informacji zawiera [Wybór materiałów do drukowania](#).

Sprawdź tryb drukowania

Wypróbuj tryb **Najlepszy** w sterowniku drukarki. Więcej informacji zawiera [Zmiana ustawień druku](#).

Sprawdź głowice drukujące

Wydrukuj stronę diagnostyki jakości druku na czystym arkuszu białego papieru. Określ obszary problemów i wykonaj zalecane czynności. Więcej informacji zawiera [Jak wydrukować stronę diagnostyki jakości druku](#).

Wydruk jest wyblakły lub kolory są matowe

Sprawdź tryb drukowania

Aby uzyskać lepsze rezultaty, wybierz ustawienie **Normalna** lub **Najlepsza**. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz część [Zmiana ustawień druku](#).

Sprawdź ustawienia rodzaju papieru

Drukując na folii lub na innym materiale specjalnym, należy wybrać w sterowniku drukarki odpowiedni rodzaj materiału. Więcej informacji zawiera [Jak drukować na materiałach specjalnych lub materiałach o niestandardowych rozmiarach \(Windows\)](#).

Sprawdź głowice drukujące

Wydrukuj stronę diagnostyki jakości druku na czystym arkuszu białego papieru. Określ obszary problemów i wykonaj zalecane czynności. Więcej informacji zawiera [Jak wydrukować stronę diagnostyki jakości druku](#).

Kolory są drukowane w trybie czarno-białym

Sprawdź ustawienia drukowania

Upewnij się, że opcja **Druk w skali szarości** nie jest zaznaczona w sterowniku drukarki. Informacje na temat zmiany tego ustawienia znajdują się w [Zmiana ustawień druku](#).

Drukowane są niewłaściwe kolory

Sprawdź ustawienia drukowania

Upewnij się, że opcja **Druk w skali szarości** nie jest zaznaczona w sterowniku drukarki. Informacje na temat zmiany tego ustawienia znajdują się w [Zmiana ustawień druku](#).

Sprawdź głowice drukujące

Wydrukuj stronę diagnostyki jakości druku na czystym arkuszu białego papieru. Określ obszary problemów i wykonaj zalecane czynności. Więcej informacji zawiera [Jak wydrukować stronę diagnostyki jakości druku](#).

Na wydrukach kolory zalewają się nawzajem

Sprawdź wkłady atramentowe

Upewnij się, że wkłady atramentowe są nienaruszone. Proces uzupełniania atramentu oraz nieodpowiedni atrament mogą zakłócić skomplikowany system drukowania, doprowadzić do pogorszenia jakości druku, a nawet do uszkodzenia urządzenia lub głowicy drukującej. Firma HP nie gwarantuje ani nie obsługuje napełnianych ponownie pojemników z tuszem. Aby uzyskać informacje dotyczące zamawiania materiałów, zobacz [Materiały eksploatacyjne i akcesoria firmy HP](#).

Sprawdź rodzaj materiału

Niektóre rodzaje materiałów nie są odpowiednie do użycia w tym urządzeniu. Więcej informacji zawiera [Wybór materiałów do drukowania](#).

Sprawdź głowice drukujące

Wydrukuj stronę diagnostyki jakości druku na czystym arkuszu białego papieru. Określ obszary problemów i wykonaj zalecane czynności. Więcej informacji zawiera [Jak wydrukować stronę diagnostyki jakości druku](#).

Kolory nie są właściwie wyrównane

Sprawdź głowice drukujące

Wydrukuj stronę diagnostyki jakości druku na czystym arkuszu białego papieru. Określ obszary problemów i wykonaj zalecane czynności. Więcej informacji zawiera [Jak wydrukować stronę diagnostyki jakości druku](#).

Sprawdź rozmieszczenie rysunków

Skorzystaj z funkcji powiększenia lub podglądu wydruku w oprogramowaniu, aby sprawdzić przerwy w rozmieszczeniu rysunków na stronie.

Brak linii lub punktów w tekście lub na rysunkach

Sprawdź tryb drukowania

Wypróbuj tryb **Najlepszy** w sterowniku drukarki. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz część [Zmiana ustawień druku](#).

Sprawdź głowice drukujące

Wydrukuj stronę diagnostyki jakości druku na czystym arkuszu białego papieru. Określ obszary problemów i wykonaj zalecane czynności. Więcej informacji zawiera [Jak wydrukować stronę diagnostyki jakości druku](#).

Rozwiązywanie problemów z podawaniem papieru

Aby uzyskać informacje na temat usuwania zacięć, zobacz [Usuwanie zacięć](#).

- [Występuje problem z podawaniem papieru](#)

Występuje problem z podawaniem papieru

Materiał nie jest obsługiwany przez podajnik lub przez drukarkę

Korzystaj tylko z tych materiałów, które są obsługiwane przez urządzenie i stosowany podajnik. Więcej informacji zawiera [Specyfikacje obsługiwanych materiałów](#).

Materiały nie są pobierane z podajnika

- Upewnij się, że materiały są włożone do podajnika. Więcej informacji zawiera [Ładowanie materiałów](#). Kartkuj materiały przed załadowaniem.
- Upewnij się, że prowadnice papieru są ustawione zgodnie z oznaczeniami w podajniku, odpowiednio do rozmiaru ładowanych materiałów. Sprawdź także, czy ograniczniki są dosunięte, lecz niezbyt ciasno, do krawędzi stosu.

- Upewnij się, że materiał w podajniku nie jest wygięty. Wyprostuj papier, wyginając go w przeciwną stronę.
- W przypadku korzystania z materiałów specjalnych o niewielkiej grubości podajnik powinien być całkowicie załadowany. Jeśli wykorzystywane są materiały specjalne dostępne wyłącznie w małych ilościach, należy je umieścić na papierze tego samego formatu, aby wypełnić podajnik. Wynika to z faktu, że niektóre rodzaje materiałów łatwiej pobiera się z pełnego podajnika.
- W przypadku korzystania z materiałów specjalnych o dużej grubości (takich jak papier broszurowy), należy je umieścić w podajniku tak, aby był on wypełniony w zakresie od 1/4 do 3/4. Jeśli zajdzie taka potrzeba, materiały należy umieścić na papierze tego samego formatu, aby wysokość stosu mieściła się w podanym przedziale.

Materiał nie wychodzi poprawnie z drukarki

- Upewnij się, że przedłużenie odbiornika papieru jest wysunięte, gdyż w przeciwnym razie wydrukowane strony mogą wypaść z urządzenia.



- Wyjmij nadmiar materiałów z odbiornika papieru. Liczba arkuszy mogących się pomieścić w odbiorniku jest ograniczona.

Strony są podawane ukośnie

- Upewnij się, że materiały załadowane do podajnika są wyrównane do prowadnic papieru. Jeśli możliwe jest wyjęcie podajnika, wyciągnij podajnik z urządzenia i załaduj materiały prawidłowo, upewniwszy się, że prowadnice są właściwie wyrównane.
- Upewnij się, że tylny panel dostępu lub duplekser jest poprawnie zainstalowany.
- Ładuj materiały do urządzenia, tylko jeśli urządzenie nie drukuje.
- Delikatnie włóż podajnik do urządzenia. Energiczne wkładanie podajnika wypełnionego papierem może spowodować ześlizgiwanie się arkuszy do wnętrza urządzenia, co powoduje zacięcia lub pobieranie kilku arkuszy naraz.


Pobieranych jest kilka stron naraz

- Kartkuj materiały przed załadowaniem.
- Upewnij się, że prowadnice papieru są ustawione zgodnie z oznaczeniami w podajniku, odpowiednio do rozmiaru ładowanych materiałów. Sprawdź także, czy ograniczniki są dosunięte, lecz niezbyt ciasno, do krawędzi stosu.
- Sprawdź, czy w podajniku nie ma zbyt wiele papieru.

- W przypadku korzystania z materiałów specjalnych o niewielkiej grubości podajnik powinien być całkowicie załadowany. Jeśli wykorzystywane są materiały specjalne dostępne wyłącznie w małych ilościach, należy je umieścić na papierze tego samego formatu, aby wypełnić podajnik. Wynika to z faktu, że niektóre rodzaje materiałów łatwiej pobiera się z pełnego podajnika.
- W przypadku korzystania z materiałów specjalnych o dużej grubości (takich jak papier broszurowy), należy je umieścić w podajniku tak, aby był on wypełniony w zakresie od 1/4 do 3/4. Jeśli zajdzie taka potrzeba, materiały należy umieścić na papierze tego samego formatu, aby wysokość stosu mieściła się w podanym przedziale.
- Delikatnie włóż podajnik do urządzenia. Energiczne wkładanie podajnika wypełnionego papierem może spowodować ześlizgiwanie się arkuszy do wnętrza urządzenia, co powoduje zacięcia lub pobieranie kilku arkuszy naraz.
- W celu zapewnienia optymalnej wydajności i efektywności należy używać materiałów firmy HP.
- Nie należy ładować papieru, kiedy porusza się karetką.

Rozwiązywanie problemów z zarządzaniem urządzeniem

Przedstawiono tu rozwiązania typowych problemów dotyczących zarządzania urządzeniem. W tym rozdziale opisano następujące zagadnienia:

 **Uwaga** W przypadku uzyskiwania dostępu do wbudowanego serwera internetowego za pomocą protokołu HTTPS w przeglądarce mogą być wyświetlane ostrzeżenia o zabezpieczeniach. To normalne zachowanie. Można zainstalować certyfikat i przejść na stronę wbudowanego serwera internetowego.

- [Nie można otworzyć wbudowanego serwera internetowego](#)

Nie można otworzyć wbudowanego serwera internetowego

Sprawdź ustawienia sieciowe

- Sprawdź, czy do podłączenia urządzenia do sieci nie został użyty kabel telefoniczny lub kabel skrosowany. Więcej informacji znajduje się w sekcji [Konfiguracja urządzenia \(Windows\)](#) lub [Konfiguracja urządzenia \(Mac OS\)](#).
- Sprawdź, czy kabel sieciowy jest stabilnie podłączony do urządzenia.
- Sprawdź, czy koncentrator, przełącznik lub router sieciowy jest włączony i poprawnie działa.

Sprawdź komputer

Sprawdź, czy używany komputer jest podłączony do sieci.

Sprawdź przeglądarkę internetową

Upewnij się, że używana przeglądarka internetowa spełnia minimalne wymagania systemowe. Więcej informacji zawiera [Wymagania systemowe](#).

Sprawdź adres IP urządzenia

- Aby sprawdzić adres IP urządzenia na panelu sterowania, należy wydrukować stronę konfiguracji sieci. Więcej informacji zawiera [Strona konfiguracji sieci](#).
- Sprawdź adres IP urządzenia z poziomu wiersza poleceń, używając polecenia ping. Na przykład jeśli adresem IP jest 123.123.123.123, to w wierszu poleceń MS-DOS wpisz:
C:\Ping 123.123.123.123
Jeśli pojawi się odpowiedź, adres IP jest poprawny. Jeśli pojawi się komunikat o przekroczeniu limitu czasu (time-out), to adres IP jest niepoprawny.

Rozwiązywanie problemów z instalacją

Jeśli następujące informacje okażą się niewystarczające, zobacz [Wsparcie techniczne i gwarancja](#), gdzie można się zapoznać z informacjami dotyczącymi pomocy technicznej HP.

- [Sugestie dotyczące instalacji sprzętu](#)
- [Sugestie dotyczące instalacji oprogramowania](#)
- [Rozwiązywanie problemów z siecią](#)

Sugestie dotyczące instalacji sprzętu

Sprawdź urządzenie

- Upewnij się, że wszystkie taśmy i materiały pakunkowe zostały usunięte zarówno z zewnętrznej strony urządzenia, jak i z jego wnętrza.
- Upewnij się, że do urządzenia włożono papier.
- Upewnij się, że nie świecą się ani nie migają żadne wskaźniki z wyjątkiem wskaźnika **Zasilanie**, który powinien się świecić w sposób ciągły. Jeżeli lampka inna niż **Zasilanie** świeci lub miga, wystąpił błąd. Więcej informacji zawiera [Lampki panelu sterowania — informacje](#).
- Upewnij się, że urządzenie może wydrukować stronę diagnostyczną autotestu.
- Upewnij się, że tylny panel dostępu lub duplekser jest zatrzasknięty na swoim miejscu.

Sprawdź połączenia sprzętu

- Upewnij się, że wszystkie używane przewody i kable są w dobrym stanie.
- Upewnij się, że kabel zasilający jest pewnie podłączony zarówno do urządzenia, jak i do sprawnego gniazdka sieci elektrycznej.

Sprawdź głowice drukujące i wkłady atramentowe

- Upewnij się, że wszystkie głowice drukujące i wkłady atramentowe są pewnie osadzone w swoich gniazdach oznaczonych odpowiednimi kolorami. Naciśnij silnie każdy z tych elementów, aby zapewnić poprawny kontakt. Urządzenie nie może pracować, jeśli nie wszystkie są zainstalowane.
- Upewnij się, że wszystkie zatrzaski i pokrywy są poprawnie zamknięte.

Sugestie dotyczące instalacji oprogramowania

Sprawdź komputer

- Upewnij się, że w komputerze działa jeden z obsługiwanych systemów operacyjnych.
- Upewnij się, że komputer spełnia minimalne wymagania systemowe.
- W Menedżerze urządzeń systemu Windows upewnij się, że sterowniki USB nie zostały wyłączone.
- Jeżeli używany jest komputer z systemem Windows, a komputer nie może wykryć urządzenia, to uruchom narzędzie do odinstalowywania (plik util\cccluninstall.bat na dysku Starter CD), aby wykonać czyste odinstalowanie sterownika urządzenia. Ponownie uruchom komputer i ponownie zainstaluj sterownik urządzenia.

Sprawdź wstępne wymagania instalacji

- Upewnij się, że używasz dysku Starter CD zawierającego oprogramowanie instalacyjne właściwe dla używanego systemu operacyjnego.
- Przed przystąpieniem do instalowania oprogramowania upewnij się, że wszystkie inne programy są zamknięte.
- Jeśli komputer nie rozpoznaje wpisanej ścieżki dostępu do stacji CD-ROM, to sprawdź, czy została określona właściwa litera dysku.
- Jeśli komputer nie rozpoznaje dysku Starter CD w stacji dysków CD-ROM, sprawdź, czy dysk nie jest uszkodzony. Sterownik urządzenia można pobrać z witryny sieci Web HP pod adresem www.hp.com/support.



Uwaga Po usunięciu problemów należy ponownie uruchomić program instalacyjny.

Rozwiązywanie problemów z siecią

Rozwiązywanie ogólnych problemów sieciowych

- Jeśli nie możesz zainstalować oprogramowania urządzenia, sprawdź, czy:
 - Wszystkie połączenia kablowe komputera i urządzenia są stabilne.
 - Sieć działa, a koncentrator sieciowy jest włączony.
 - Wszystkie aplikacje, w tym programy antywirusowe, antyszpiegowskie i zapory, są zamknięte i wyłączone (na komputerach z systemem Windows).

- Upewnij się, że urządzenie jest zainstalowane w tej samej podsieci co komputery, które będą go używać.
- Jeśli program instalacyjny nie wykrywa urządzenia, wydrukuj stronę konfiguracji sieci i ręcznie wprowadź adres IP w programie instalacyjnym. Więcej informacji zawiera [Strona konfiguracji sieci](#).
- Jeśli używasz komputera z systemem Windows, upewnij się, że porty sieciowe utworzone w sterowniku urządzenia są zgodne z adresem IP urządzenia:
 - Wydrukuj stronę konfiguracji sieci dla urządzenia.
 - Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Ustawienia**, a następnie kliknij polecenie **Drukarki** lub **Drukarki i faksy**.
-lub-
Kliknij przycisk **Start**, następnie polecenie **Panel sterowania** i kliknij dwukrotnie polecenie **Drukarki**.
 - Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę urządzenia, kliknij polecenie **Właściwości**, a następnie kliknij kartę **Porty**.
 - Wybierz port TCP/IP dla urządzenia, a następnie kliknij przycisk **Konfiguruj port**.
 - Porównaj adres IP wyświetlony w oknie dialogowym (i upewnij się, że jest identyczny) z adresem IP wydrukowanym na stronie konfiguracji sieci. Jeśli adresy IP różnią się, zmień adres IP w oknie dialogowym na adres zgodny z adresem na stronie konfiguracji sieci.
 - Kliknij dwa razy przycisk **OK**, aby zapisać ustawienia i zamknąć okna dialogowe.

Problemy z podłączaniem do sieci przewodowej

Jeśli znajdująca się na złączu sieciowym lampka połączenia nie świeci się, upewnij się, że są spełnione wszystkie warunki wymienione w sekcji „Rozwiązywanie ogólnych problemów sieciowych”.

Usuwanie zacięć

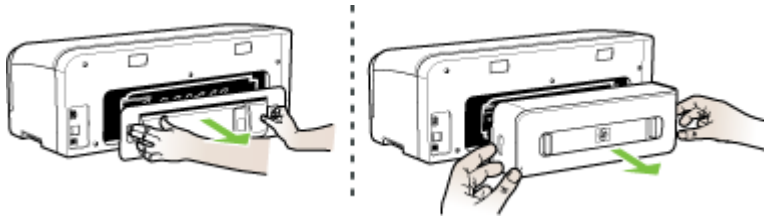
Niekiedy, gdy jest wykonywane jakieś zadanie, może wystąpić zacięcie się materiałów. Przed przystąpieniem do usuwania zacięcia warto podjąć następujące działania.

-
- ⚠ **Ostrzeżenie** Nie wkładaj rąk do urządzenia, gdy jest ono włączone lub gdy karetką została zablokowana. Po otwarciu drzwiczek do karetki, karetką powinna wrócić na swoje miejsce po prawej stronie urządzenia. Jeśli się tam nie przemieściła, wyłącz urządzenie zanim przystąpisz do usuwania zaciętego nośnika.
-
- Upewnij się, że drukowanie odbywa się na materiałach odpowiadających specyfikacjom. Więcej informacji zawiera [Wybór materiałów do drukowania](#).
 - Upewnij się, że nie drukujesz na materiałach pomarszczonych, zagiętych lub uszkodzonych.
 - Upewnij się, że materiały są poprawnie włożone do podajników wejściowych, a te nie są zbyt mocno wypełnione. Więcej informacji zawiera [Ładowanie materiałów](#).
 - [Usuwanie zacięcia w urządzeniu](#)
 - [Wskazówki, jak unikać zacięć](#)

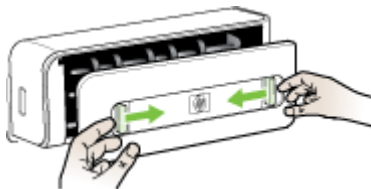
Usuwanie zacięcia w urządzeniu

Jak usunąć zacięcie

1. Wyjmij wszystkie materiały z odbiornika papieru.
2. Sprawdź tylny panel dostępu lub duplexer.
 - a. Naciśnij przyciski po obu stronach tylnego panelu dostępu lub dupleksera i zdejmij panel lub moduł.



- b. Jeśli wewnątrz urządzenia zauważysz zacięty materiał, chwyć go oburącz i pociągnij do siebie.
- c. Jeśli nośnik został zacięty w innym miejscu, naciśnij zatrzaski, aby zdjąć pokrywę. Jeśli zacięty nośnik znajduje się wewnątrz dupleksera, usuń go ostrożnie. Zamknij pokrywę.



- d. Ponownie włóż do urządzenia tylny panel dostępu lub duplexer.
3. Jeśli nie możesz zlokalizować zacięcia, podnieś odbiornik papieru i sprawdź, czy nie ma zacięcia w podajniku 1. Jeśli zacięcie jest w podajniku, wykonaj następujące czynności:
 - a. Podnieś odbiornik papieru.
 - b. Pociągnij papier do siebie.



- c. Opuść podajnik wyjściowy.
4. Otwórz drzwiczki do karetki. Jeśli we wnętrzu urządzenia pozostaje jeszcze papier, sprawdź, czy karetką przesunęła się do prawej strony urządzenia, wyciągnij wszelkie strzępy papieru lub pomarszczony materiał, a następnie wyciągnij materiał do siebie przez górę urządzenia.
-
- ⚠ **Ostrzeżenie** Nie wkładaj rąk do urządzenia, gdy jest ona włączona, a karetką jest unieruchomiona. Po otwarciu drzwiczek do karetki, karetką powinna wrócić na swoje miejsce po prawej stronie urządzenia. Jeśli się tam nie przemieściła, wyłącz urządzenie zanim przystąpisz do usuwania zacięcia.
-
5. Po usunięciu zacięcia zamknij wszystkie pokrywy, włącz urządzenie (jeśli było wyłączone), a następnie ponownie wyślij zadanie drukowania.

Wskazówki, jak unikać zacięć

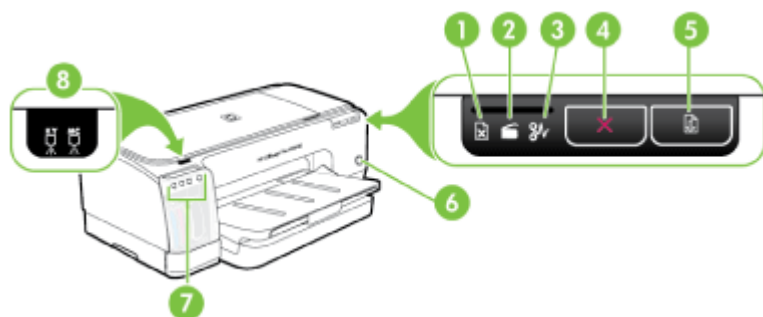
- Upewnij się, że nic nie blokuje ścieżki papieru.
- Nie należy przepelniać podajników. Więcej informacji zawiera [Specyfikacje obsługiwanych materiałów](#).
- Prawidłowo załaduj papier, kiedy urządzenie nie drukuje. Więcej informacji zawiera [Ładowanie materiałów](#).
- Nie używaj materiałów zawiniętych ani pomarszczonych.
- Zawsze używaj materiałów zgodnych ze specyfikacją. Więcej informacji zawiera [Wybór materiałów do drukowania](#).
- Upewnij się, że zasobnik wyjściowy nie jest przepelniony.
- Sprawdź, czy materiały są wyrównane do prawej strony podajnika.
- Sprawdź, czy ograniczniki szerokości i długości są dociśnięte do materiałów, lecz nie marszczą ich ani nie wyginają.

6 Lampki panelu sterowania — informacje

Lampki panelu sterowania wskazują stan i są przydatne do diagnozowania problemów z drukowaniem. W tej sekcji podano informacje dotyczące lampek, ich znaczenie oraz czynności, których wykonanie może być konieczne.







- [Znaczenie lampek na panelu sterowania](#)
- [Znaczenie stanu lampek złącza sieciowego](#)

Znaczenie lampek na panelu sterowania








1	Wskaźnik braku papieru
2	Wskaźnik otwartych drzwiczek
3	Wskaźnik zacięcia papieru
4	Przycisk anulowania
5	Przycisk i kontrolka wznowienia
6	Przycisk i kontrolka zasilania
7	Lampki wkładów atramentowych
8	Lampki głowic drukujących

Witryna internetowa firmy HP (www.hp.com/support). Odwiedź witrynę firmy HP, aby uzyskać najnowsze informacje na temat rozwiązywania problemów, a także poprawki i aktualizacje do urządzenia.

Opis lampki/kombinacji lampek	Wyjaśnienie i zalecane czynności
<p>Wszystkie lampki są zgaszone.</p> 	<p>Urządzenie jest wyłączone.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Podłącz kabel zasilający. • Naciśnij przycisk  (Zasilanie).
<p>Lampka Zasilanie jest włączona.</p> 	<p>Urządzenie jest gotowe.</p> <p>Nie są wymagane żadne czynności.</p>
<p>Lampka Zasilanie miga.</p> 	<p>Urządzenie włącza się lub wyłącza albo przetwarza zadanie drukowania.</p> <p>Nie są wymagane żadne czynności.</p> <p>Urządzenie zrobiło przerwę, umożliwiając wyschnięcie atramentu.</p> <p>Zaczekaj, aż atrament wyschnie.</p>
<p>Lampka Zasilanie i lampka Wznów migają.</p> 	<p>Karteczka zablokowała się.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Otwórz górną pokrywę i usuń wszelkie przeszkody (takie jak zacięty materiał). • Naciśnij przycisk  (Wznów), aby kontynuować drukowanie. • Jeśli nie rozwiąże to problemu, wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.



(ciąg dalszy)

Opis lampki/kombinacji lampek	Wyjaśnienie i zalecane czynności
<p>Lampka Zasilanie jest włączona, a lampka Wznów miga.</p>  <p>The image shows a control panel with several icons. From left to right: two ink level indicators (CY and MC), a paper tray icon, a red 'X' icon, a flashing orange 'Resume' icon, and a lit green 'Power' icon.</p>	<p>Oczekiwanie na przedni otwór ręcznego podawania.</p> <ul style="list-style-type: none">• Włóż arkusz papieru do tylnego otworu ręcznego podawania.• Naciśnij przycisk  (Wznów), aby kontynuować drukowanie. <p>Usuwanie papieru transparentowego.</p> <p>Nie jest wymagane żadne działanie.</p>
<p>Świecą się wskaźniki Zasilanie, Wznów i Otwarte drzwiczki.</p>  <p>The image shows a control panel with several icons. From left to right: a lit green 'Power' icon, a lit orange 'Resume' icon, a lit orange 'Open Door' icon, and a lit green 'Power' icon.</p>	<p>Jest otwarta pokrywa lub drzwiczki.</p> <ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy zamknięte zostały wszystkie pokrywy i drzwiczki drukarki• Naciśnij przycisk  (Wznów), aby kontynuować drukowanie.
<p>Lampka Zasilanie i lampka Wznów migają, a jedna lub kilka lampek wkładów atramentowych jest włączonych.</p>  <p>The image shows a control panel with several icons. From left to right: a flashing orange 'Power' icon, a flashing orange 'Resume' icon, a lit orange 'Ink Level' icon, a lit orange 'Resume' icon, and a lit green 'Power' icon.</p>	<p>Jeden lub kilka wkładów atramentowych jest przeterminowanych.</p> <p>Przeostroga Usługi serwisowe lub naprawcze, wymagane na skutek korzystania z przeterminowanych wkładów atramentowych, nie są świadczone w ramach gwarancji.</p>






(ciąg dalszy)

Opis lampki/kombinacji lampek	Wyjaśnienie i zalecane czynności
	<ul style="list-style-type: none"> • Wymień wskazany wkład atramentowy. • Jeśli zdecydujesz się na stosowanie przeterminowanego wkładu atramentowego, naciśnij i przytrzymaj wciśnięty przycisk  (Zasilanie), a następnie trzykrotnie naciśnij przycisk  (Wznów). Zostaną wyłączone wszystkie wskaźniki z wyjątkiem wskaźnika Zasilanie. Uszkodzenia drukarki spowodowane korzystaniem z tego wkładu atramentowego nie są objęte gwarancją.
<p>Lampka zasilania jest włączona oraz miga jedna lub kilka lampek głowic drukujących.</p> 	<p>Brakuje jednej lub kilku głowic drukujących.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zainstaluj wskazaną głowicę drukującą, a następnie spróbuj drukować. • Jeśli błąd nadal występuje po zainstalowaniu wskazanej głowicy drukującej, zobacz Urządzenie nie akceptuje głowicy drukującej. • Jeśli błąd nadal występuje, wymień wskazaną głowicę drukującą.


(ciąg dalszy)

Opis lampki/kombinacji lampek	Wyjaśnienie i zalecane czynności
<p>Miga lampka zasilania oraz jedna lub kilka lampek głowic drukujących.</p> 	<p>Jedna lub kilka głowic drukujących jest uszkodzonych lub wymagają one interwencji.</p> <ul style="list-style-type: none">• Upewnij się, że wskazana głowica drukująca jest prawidłowo zainstalowana, a następnie spróbuj drukować. W razie potrzeby wyjmij i ponownie włóż głowicę drukującą. Więcej informacji zawiera Urządzenie nie akceptuje głowicy drukującej.• Jeśli błąd nadal występuje, wymień wskazaną głowicę drukującą.
<p>Lampka zasilania jest włączona oraz miga jedna lub kilka lampek wkładów atramentowych.</p> 	<p>Brakuje jednego lub kilku wkładów atramentowych.</p> <ul style="list-style-type: none">• Zainstaluj wskazany wkład atramentowy i spróbuj drukować. W razie potrzeby wyjmij i włóż kilka razy wkład atramentowy.• Jeśli błąd nadal występuje, wymień wskazany wkład atramentowy. <p>Jeden lub kilka wkładów atramentowych jest pustych i trzeba je wymienić, aby można było kontynuować drukowanie.</p> <p>Wymień wskazany wkład atramentowy. Aby uzyskać informacje dotyczące zamawiania materiałów, zobacz Materiały</p>

(ciąg dalszy)

Opis lampki/kombinacji lampek	Wyjaśnienie i zalecane czynności
	eksploatacyjne i akcesoria firmy HP.
<p>Miga lampka zasilania oraz jedna lub kilka lampek wkładów atramentowych.</p> 	<p>Jeden lub kilka wkładów atramentowych jest uszkodzonych lub wymagają one interwencji.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Upewnij się, że wskazany wkład atramentowy jest prawidłowo zainstalowany, a następnie spróbuj drukować. W razie potrzeby wyjmij i włóż kilka razy wkład atramentowy. • Jeśli błąd nadal występuje, wymień wskazany wkład atramentowy.
<p>Lampka zasilania oraz jedna lub kilka lampek wkładów atramentowych jest włączonych.</p> 	<p>W co najmniej jednym z wkładów atramentowych jest mało atramentu i wkrótce będzie wymagał wymiany.</p> <p>Przygotuj nowe wkłady atramentowe i wymień używane wkłady atramentowe po ich wyczerpaniu.</p>
<p>Wskaźnik Zasilanie świeci, a wskaźniki Wznów i Brak papieru migają.</p> 	<p>Brak papieru w urządzeniu.</p> <p>Włóż papier i naciśnij przycisk  (Wznów).</p>
<p>Wskaźniki Zasilanie i Wznów świecą, a wskaźnik Otwarte drzwiczki miga.</p> 	<p>Brak dupleksera lub pokrywy tylnej</p> <p>Zamocuj duplexer lub pokrywę tylną.</p>



(ciąg dalszy)

Opis lampki/kombinacji lampek	Wyjaśnienie i zalecane czynności
Wskaźniki Zasilanie, Wznów i Zacięcie papieru migają. 	Zacięcie nośnika w urządzeniu. Wyjmij wszystkie nośniki z odbiornika papieru. Zlokalizuj i usuń zacięcie. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz Usuwanie zacięć .


Znaczenie stanu lampek złącza sieciowego



1	Lampka aktywności
2	Złącze sieciowe
3	Lampka połączenia

Opis lampki/kombinacji lampek	Wyjaśnienie i zalecane czynności
Świeci się lampka połączenia. Lampka aktywności nie świeci się. 	Urządzenie jest podłączone do sieci, ale nie odbiera ani nie transmituje danych przez sieć. Urządzenie jest włączone i bezczynne. Nie są wymagane żadne czynności.
Świeci się lampka połączenia. Miga lampka aktywności. 	Urządzenie odbiera lub transmituje dane przez sieć. Nie są wymagane żadne czynności.

(ciąg dalszy)

Opis lampki/kombinacji lampek	Wyjaśnienie i zalecane czynności
<p>Lampka połączenia nie świeci się. Lampka aktywności nie świeci się.</p> 	<p>Urządzenie jest wyłączone lub nie jest podłączone do sieci.</p> <p>Jeśli urządzenie jest wyłączone, włącz je. Jeśli urządzenie jest włączone i kabel sieciowy jest podłączony, zobacz Rozwiązywanie problemów z instalacją.</p>

A Materiały eksploatacyjne i akcesoria firmy HP

W tym rozdziale przedstawiono informacje dotyczące materiałów eksploatacyjnych HP i akcesoriów przeznaczonych dla urządzenia. Informacje te ulegają zmianom, dlatego warto odwiedzić witrynę HP (www.hpshopping.com) w celu uzyskania najnowszych aktualizacji. Korzystając tej witryny, można także dokonywać zakupów.

- [Zamawianie materiałów eksploatacyjnych w trybie online](#)
- [Akcesoria](#)
- [Materiały eksploatacyjne](#)

Zamawianie materiałów eksploatacyjnych w trybie online

Poza witryną HP w sieci Web, materiały eksploatacyjne można zamówić w następujący sposób:

- **Wbudowany serwer internetowy:** Kliknij przycisk **Zamawianie materiałów eksploatacyjnych** na dowolnej stronie wbudowanego serwera internetowego.
- **Przybornik (Windows):** Na karcie **Szacowane poziomy atramentów** kliknij opcję **Sklep w trybie online**.
- **HP Printer Utility (Mac OS):** Kliknij opcję **Supplies Status** (Stan materiałów eksploatacyjnych) w okienku **Information and Support** (Informacje i wsparcie techniczne), kliknij menu rozwijane **Shop for HP Supplies** (Sklep z materiałami eksploatacyjnymi HP), a następnie wybierz opcję **Online**.

Akcesoria

Jednostka automatycznego drukowania dwustronnego firmy HP	CB017A	Automatyczny duplekser umożliwia automatyczne drukowanie po obu stronach arkusza papieru
Zestaw HP Wireless Printing Upgrade Kit	Q6236A	Umożliwia bezprzewodowe komunikowanie się z urządzeniem komputerów podłączonych do sieci przewodowej.
Zewnętrzny serwer druku HP Jetdirect en1700 z protokołem IPv6	J7988G	Zewnętrzny serwer druku
Serwer druku HP Jetdirect 175x do sieci Fast Ethernet	J6035G	Zewnętrzny serwer druku (USB 1.0)
Serwer druku HP Jetdirect en3700 do sieci Fast Ethernet	J7942G	Zewnętrzny serwer druku (USB 2.0)
Bezprzewodowy serwer druku HP Jetdirect ew2400 802.11g (USB 2.0)	J7951G	Bezprzewodowy lub przewodowy serwer druku

Materiały eksploatacyjne

Niniejszy rozdział zawiera następujące tematy:

- [Wkłady atramentowe](#)
- [Główce drukujące](#)
- [Materiały firmy HP](#)

Wkłady atramentowe

Dostępność wkładów atramentowych zależy od kraju/regionu. Wkłady atramentowe mogą mieć różne rozmiary. Aby uzyskać listę obsługiwanych wkładów atramentowych do tego urządzenia, należy wydrukować stronę diagnostyczną autotestu i przeczytać informacje dotyczące stanu wkładów atramentowych. Więcej informacji zawiera [Opis strony diagnostycznej autotestu](#).

Numer wkładu atramentowego można znaleźć w następujących miejscach:

- Na stronie diagnostycznej autotestu (zobacz [Opis strony diagnostycznej autotestu](#)).
- Na etykiecie wkładu atramentowego, który wymieniasz.
- Na stronie Informacje wbudowanego serwera internetowego (zobacz [Wbudowany serwer internetowy](#)).
- **Windows:** W programie **Przybornik**, jeśli korzystasz z komunikacji dwukierunkowej, kliknij kartę **Szacowane poziomy atramentów**, przewiń, aby wyświetlić przycisk **Szczegółowe informacje o wkładach**, a następnie kliknij opcję **Szczegółowe informacje o wkładach**.
- **Mac OS:** W programie **HP Printer Utility** kliknij opcję **Supply Info** (Informacje o materiałach) w okienku **Information and Support** (Informacje i pomoc techniczna), a następnie kliknij opcję **Retail Supplies Information** (Informacje dotyczące zakupu materiałów eksploatacyjnych).

Główce drukujące

HP 88 Black and Yellow (czarna i żółta)	C9381
HP 88 Magenta and Cyan (karmazynowo-turkusowa)	C9382

Materiały firmy HP

Aby zamówić materiały, takie jak papier fotograficzny HP Premium Plus lub papier HP Premium, przejdź do witryny www.hp.com.

Wybierz kraj/region, a następnie wybierz łącze **Jak kupić** lub **Sklep internetowy**.

B Wsparcie techniczne i gwarancja

Informacje w sekcji [Konserwacja i rozwiązywanie problemów](#) sugerują rozwiązania typowych problemów. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, a sugerowane rozwiązania nie usunęły problemu, należy podjąć próbę uzyskania pomocy z jednego z poniższych źródeł.

W tym rozdziale opisano następujące zagadnienia:

- [Oświadczenie firmy Hewlett-Packard o ograniczonej gwarancji](#)
- [Uzyskiwanie wsparcia technicznego drogą elektroniczną](#)
- [Uzyskiwanie wsparcia telefonicznego od firmy HP](#)
- [Przygotowanie urządzenia do wysyłki](#)
- [Pakowanie urządzenia](#)

Oświadczenie firmy Hewlett-Packard o ograniczonej gwarancji

Produkt HP	Okres gwarancji
Nośniki oprogramowania	90 dni
Drukarka	1 rok
Kasety drukujące lub kasety z atramentem	Do wystąpienia wcześniejszego z dwóch zdarzeń wyczerpania się atramentu HP lub zakończenia się okresu gwarancyjnego nadrukowanego na wkładzie drukującym. Ta gwarancja nie odnosi się do wkładów drukujących firmy HP, które były powtórnie napełniane, reprodukowane, odnawiane, niewłaściwie użytkowane lub w jakikolwiek sposób przerabiane.
Głowice drukujące	1 rok
Akcesoria	1 rok

A. Zakres gwarancji

- Firma Hewlett-Packard (HP) gwarantuje klientowi-użytkownikowi końcowemu, że wymienione wyżej produkty HP będą wolne od wad materiałowych i wykonawczych przez podany powyżej okres, licząc od daty zakupu.
- Gwarancja HP dotycząca oprogramowania odnosi się wyłącznie do działania oprogramowania (wykonywania instrukcji programowych). Firma HP nie gwarantuje, że działanie produktu będzie wolne od zakłóceń i błędów.
- Gwarancja HP obejmuje tylko te wady, które zostaną ujawnione podczas normalnego użytkowania produktu. Nie obejmuje ona innych problemów, w tym będących wynikiem:
 - niewłaściwej obsługi lub niefachowo wykonanych modyfikacji;
 - używania oprogramowania, nośników, części lub materiałów eksploatacyjnych, które nie pochodzą od firmy HP lub nie są obsługiwane przez produkty HP;
 - eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem;
 - niewłaściwej modyfikacji lub niewłaściwego użytkowania.
- W odniesieniu do drukarek HP, używanie kaset pochodzących od innego producenta lub ponownie napełnianych nie narusza warunków gwarancji ani zasad pomocy technicznej oferowanej nabywcy. Jeśli jednak błędna praca drukarki lub jej uszkodzenie jest wynikiem używania kaset innych producentów, kaset ponownie napełnianych lub kaset z atramentem, których termin przydatności upłynął, firma HP zastrzega sobie prawo do obciążenia nabywcy kosztami robocizny oraz materiałów użytych do usunięcia awarii lub uszkodzenia.
- Jeśli w czasie obowiązywania gwarancji firma HP zostanie powiadomiona o defektach w produkcie, który jest objęty gwarancją HP, dokonana zostanie naprawa lub wymiana produktu, przy czym wybór usługi leży w gestii firmy HP.
- Gdyby firma HP nie była w stanie naprawić lub wymienić wadliwego produktu objętego gwarancją HP, zobowiązuje się do wypłacenia równowartości ceny nabycia produktu w stosownym czasie od momentu zgłoszenia usterki.
- Firma HP nie jest zobowiązana do naprawy, wymiany produktu lub zwrotu jego równowartości w przypadku niedostarczenia wadliwego produktu do przedstawicielstwa HP.
- Produkt oferowany zamiennie może być nowy lub prawie nowy, jednak pod względem funkcjonalności co najmniej równy produktowi podlegającemu wymianie.
- Produkty HP mogą zawierać części, elementy i materiały pochodzące z odzysku, równoważne w działaniu częściom nowym.
- Umowa gwarancyjna HP jest ważna w każdym kraju, w którym firma HP prowadzi dystrybucję produktu. Umowy dotyczące dodatkowego serwisu gwarancyjnego, w tym naprawy w miejscu użytkowania sprzętu, mogą być zawierane w każdym autoryzowanym punkcie serwisowym HP na terenie krajów, gdzie prowadzona jest dystrybucja danego produktu przez firmę HP lub autoryzowanego importera.

B. Ograniczenia gwarancji

W STOPNIU DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO LOKALNE ANI FIRMA HP, ANI WSPÓLPRACUJĄCY Z NIA DYSTRYBUTORZY NIE UDZIELAJĄ ŻADNYCH INNYCH GWARANCJI, ANI NIE ZMIENIAJĄ WARUNKÓW GWARANCJI JUŻ ISTNIEJĄCYCH, ZARÓWNO JAWNYCH JAK I DOMNIEMANYCH GWARANCJI SPRZEDAwalności, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

C. Ograniczenia rekojmi

- W stopniu dopuszczalnym przez obowiązujące prawo lokalne, rekompensaty określone w postanowieniach niniejszej umowy gwarancyjnej są jedynymi i wyłącznymi rekompensatami, jakie przysługują Klientom HP.
- W STOPNIU DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO LOKALNE, Z WYŁĄCZENIEM ZOBOWIĄZAŃ JAWNIE WYRAŻONYCH W NINIEJSZEJ UMOWIE GWARANCYJNEJ, ANI FIRMA HP, ANI WSPÓLPRACUJĄCY Z NIA DYSTRYBUTORZY NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, CELOWE, PRZYPADKOWE I WYNIKOWE, NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY EWENTUALNE ROSZCZENIA ZNAJĄ OPARCIE W GWARANCJI, KONTRAKcie LUB INNYCH OGÓLNYCH ZASADACH PRAWNYCH, A TAKŻE W PRZYPADKU POWIADOMIENIA FIRMY O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH USZKODZEŃ.

D. Prawo lokalne

- Umowa gwarancyjna daje nabywcy określone prawa. Nabywca może też posiadać dodatkowe prawa, zależnie od prawa stanowego w USA, prawa obowiązującego w poszczególnych prowincjach Kanady, a także od stanu prawnego w poszczególnych krajach świata.
- Jeśli postanowienia niniejszej gwarancji nie są spójne z prawem lokalnym, niniejsza umowa gwarancyjna może zostać zmodyfikowana w stopniu zapewniającym zgodność z prawem lokalnym. W konkretnym systemie prawnym pewne zastrzeżenia i ograniczenia niniejszej gwarancji mogą nie mieć zastosowania. Na przykład w niektórych stanach USA, jak również w niektórych systemach prawnych poza USA (m.in. w prowincjach Kanady), mogą zostać przyjęte inne rozwiązania prawne, czyli:
 - wykluczenie tych zastrzeżeń i ograniczeń niniejszej gwarancji, które ograniczają ustawowe prawa nabywcy (np. w Wielkiej Brytanii);
 - ograniczenie w inny sposób możliwości producenta do egzekwowania takich zastrzeżeń i ograniczeń;
 - przyznanie nabywcy dodatkowych praw, określenie czasu obowiązywania domniemanych gwarancji, których producent nie może odrzucić lub zniesienie ograniczeń co do czasu trwania gwarancji domniemanych.
- WARUNKI NINIEJSZEJ UMOWY GWARANCYJNEJ, Z POMINIĘCIEM DOPUSZCZALNYCH PRZEZ PRAWO WYJĄTKÓW, NIE WYKLUCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ I NIE MODYFIKUJĄ OBOWIĄZUJĄCYCH W TYCH KRAJACH PRZEPISÓW PRAWA HANDLOWEGO. WARUNKI GWARANCJI STANOWIĄ NATOMIAST UZUPEŁNIENIE TYCH PRZEPISÓW W ZASTOSOWANIU DO SPRZEDAŻY PRODUKTÓW HP OBJĘTYCH JEJ POSTANOWIENIAMI.

Szanowny Kliencie!

W załączeniu przedstawiamy nazwy i adresy spółek HP, które udzielają gwarancji HP w Państwa kraju.

HP informuje, że na podstawie umowy sprzedaży mogą Państwu przysługiwać ustawowe prawa wobec sprzedawcy dodatkowo do gwarancji. Gwarancja HP nie wyłącza, nie ogranicza ani nie wieszka uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Polska: Hewlett-Packard Polska Sp. z o.o., ul. Szturmowa 2A, 02-678 Warszawa wpisana do rejestru przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym dla m.st. Warszawy, XX Wydział Gospodarczy pod numerem KRS 000016370

Uzyskiwanie wsparcia technicznego drogą elektroniczną

Informacje dotyczące pomocy technicznej i gwarancji można znaleźć w witrynie firmy HP w sieci Web pod adresem www.hp.com/support. Jeśli pojawi się monit z zapytaniem, wybierz kraj/region, a następnie kliknij opcję **Contact HP** (Skontaktuj się z HP), aby uzyskać informacje o pomocy technicznej.

W witrynie internetowej można również znaleźć wsparcie techniczne, sterowniki, materiały eksploatacyjne, informacje o zamawianiu oraz skorzystać z innych opcji, w tym:

- Uzyskać dostęp do internetowych stron wsparcia technicznego.
- Wysłać do firmy HP wiadomość e-mail w celu uzyskania odpowiedzi na pytanie.
- Skontaktować się online z pracownikiem technicznym firmy HP.
- Sprawdzić dostępność aktualizacji oprogramowania.

Pomoc techniczną można też uzyskać za pomocą Przybornika (system Windows) lub programu narzędziowego HP Printer Utility (system Mac OS), które zapewniają łatwe w zastosowaniu rozwiązania na często występujące problemy z drukowaniem. Aby uzyskać więcej informacji, patrz [Przybornik \(Windows\)](#) lub [HP Printer Utility \(Mac OS\)](#).

Opcje wsparcia technicznego i ich dostępność zależą od produktu, kraju/regionu oraz języka.

Uzyskiwanie wsparcia telefonicznego od firmy HP

W okresie gwarancyjnym można uzyskać pomoc w Centrum Obsługi Klienta HP.

W tym rozdziale opisano następujące zagadnienia:

- [Zanim zadzwonisz](#)
- [Sposób uzyskiwania pomocy](#)
- [Telefoniczna obsługa klientów HP](#)
- [Dodatkowe opcje gwarancji](#)
- [HP Quick Exchange Service \(Japonii\)](#)

Zanim zadzwonisz

Odwiedź witrynę firmy HP w sieci Web (www.hp.com/support), aby uzyskać najnowsze informacje dotyczące rozwiązywania problemów lub pobrać poprawki i aktualizacje produktu.

Aby pomoc naszych pracowników Centrum Obsługi Klienta była efektywniejsza, przed próbą połączenia telefonicznego należy przygotować następujące informacje.

1. Wydrukuj stronę diagnostyczną autotestu urządzenia. Więcej informacji zawiera [Opis strony diagnostycznej autotestu](#). Jeśli urządzenie nie drukuje, przygotuj następujące informacje:
 - Model urządzenia
 - Numer modelu i numer seryjny (umieszczone z tyłu urządzenia)
2. Sprawdź, z jakiego systemu operacyjnego korzystasz, np. Windows XP.
3. Jeśli urządzenie jest podłączone do sieci, sprawdź rodzaj sieciowego systemu operacyjnego.
4. Sprawdź sposób połączenia urządzenia z systemem, np. przez złącze USB lub połączenie sieciowe.
5. Uzyskaj numer wersji oprogramowania drukarki. (Aby znaleźć sterownik drukarki, otwórz okno dialogowe ustawień lub właściwości urządzenia, a następnie kliknij kartę **Informacje**.)
6. Jeśli problem występuje przy drukowaniu z konkretnej aplikacji, zanotuj nazwę i numer wersji aplikacji.

Sposób uzyskiwania pomocy

Jeśli wystąpi problem, wykonaj następujące kroki

1. Przejrzyj dokumentację dostarczoną z urządzeniem Drukarka HP.
2. Odwiedź witrynę internetowej pomocy technicznej firmy HP pod adresem www.hp.com/support. Pomoc internetowa firmy HP jest dostępna dla wszystkich klientów HP. Jest to najszybsze źródło aktualnych informacji o urządzeniu i wykwalifikowanej pomocy, które obejmuje:
 - Szybki dostęp do wykwalifikowanych specjalistów wsparcia
 - Aktualizacje oprogramowania i sterowników dla urządzenia Drukarka HP
 - Przydatne informacje o urządzeniu Drukarka HP i rozwiązywaniu często występujących problemów
 - Proaktywne aktualizacje urządzenia, informacje dotyczące wsparcia i wiadomości HP dostępne po zarejestrowaniu urządzenia Drukarka HP
3. Zadzwoń do działu pomocy technicznej firmy HP. Opcje wsparcia technicznego i ich dostępność zależą od urządzenia, kraju/regionu oraz języka.

Telefoniczna obsługa klientów HP

W tej części zawarte są następujące tematy:

- [Okres obsługi telefonicznej](#)
- [Numery wsparcia telefonicznego](#)
- [Zgłaszanie problemu](#)
- [Po upływie okresu obsługi telefonicznej](#)

Okres obsługi telefonicznej

Obsługa telefoniczna jest bezpłatna przez jeden rok w Ameryce Północnej, rejonie Azji i Pacyfiku oraz Ameryce Łacińskiej (w tym w Meksyku). Czas trwania obsługi telefonicznej w Europie Wschodniej, na Bliskim Wschodzie oraz w Afryce można określić w witrynie www.hp.com/support. Pobierane są standardowe opłaty telefoniczne.

Numery wsparcia telefonicznego

W wielu miejscach firma HP oferuje bezpłatne wsparcie telefoniczne, świadczone w okresie ważności gwarancji. Niektóre jednak z wymienionych poniżej numerów wsparcia telefonicznego mogą nie być bezpłatne.

Aby uzyskać aktualną listę numerów wsparcia telefonicznego, zobacz www.hp.com/support.



021 672 280	الجزائر
Argentina (Buenos Aires)	54-11-4708-1600
Argentina	0-800-555-5000
Australia	1300 721 147
Australia (out-of-warranty)	1902 910 910
Österreich	0820 87 4417
17212049	البحرين
België	070 300 005
Belgique	070 300 004
Brasil (Sao Paulo)	55-11-4004-7751
Brasil	0-800-709-7751
Canada	1-(800)-474-6836 (1-800 hp invent)
Central America & The Caribbean	www.hp.com/support
Chile	800-360-999
中国	10-68687980
中国	800-810-3888
Colombia (Bogotá)	571-606-9191
Colombia	01-8000-51-4746-8368
Costa Rica	0-800-011-1046
Česká republika	810 222 222
Danmark	70 202 845
Ecuador (Andinatele)	1-999-119 ☎ 800-711-2884
Ecuador (Pacifitel)	1-800-225-528 ☎ 800-711-2884
(02) 6910602	مصر
El Salvador	800-6160
España	902 010 059
France	0892 69 60 22
Deutschland	01805 652 180
Ελλάδα (από το εξωτερικό)	+ 30 210 6073603
Ελλάδα (εντός Ελλάδας)	801 11 75400
Ελλάδα (από Κύπρο)	800 9 2654
Guatemala	1-800-711-2884
香港特別行政區	(852) 2802 4098
Magyarország	06 40 200 629
India	1-800-425-7737
India	91-80-28526900
Indonesia	+62 (21) 350 3408
+971 4 224 9189	العراق
+971 4 224 9189	الكويت
+971 4 224 9189	لبنان
+971 4 224 9189	قطر
+971 4 224 9189	اليمن
Ireland	1890 923 902
1-700-503-048	ישראל
Italia	848 800 871
Jamaica	1-800-711-2884
日本	0570-000511
日本(携帯電話の場合)	03-3335-9800

0800 222 47	الأردن
한국	1588-3003
Luxembourg (Français)	900 40 006
Luxembourg (Deutsch)	900 40 007
Malaysia	1800 88 8588
Mauritius	(262) 262 210 404
México (Ciudad de México)	55-5258-9922
México	01-800-472-68368
081 005 010	المغرب
Nederland	0900 2020 165
New Zealand	0800 441 147
Nigeria	(01) 271 2320
Norge	815 62 070
24791773	تعمان
Panamá	1-800-711-2884
Paraguay	009 800 54 1 0006
Perú	0-800-10111
Philippines	2 867 3551
Polska	801 800 235
Portugal	808 201 492
Puerto Rico	1-877-232-0589
Republica Dominicana	1-800-711-2884
Reunion	0820 890 323
România	0801 033 390
Россия (Москва)	095 777 3284
Россия (Санкт-Петербург)	812 332 4240
800 897 1415	السعودية
Singapore	6 272 5300
Slovensko	0850 111 256
All other African English Speaking ISE countries	+ 27 (0)11 234 5872
South Africa (RSA)	0860 104 771
Rest of West Africa	+ 351 213 17 63 80
Suomi	0 203 66 767
Sverige	077 120 4765
Switzerland	0848 672 672
臺灣	02-8722-8000
ไทย	+66 (2) 353 9000
071 891 391	تونس
Trinidad & Tobago	1-800-711-2884
Türkiye	+90 212 444 71 71
Україна	(044) 230 51 06
600 54 47 47	المتحدة العربية الإمارات
United Kingdom	0870 010 4320
United States	1-(800)-474-6836
Uruguay	0004-054-177
Venezuela (Caracas)	58-212-278-8666
Venezuela	0-800-474-68368
Việt Nam	+84 88234530

Zgłaszanie problemu

Skontaktuj się telefonicznie z działem pomocy technicznej HP, gdy jesteś przy komputerze i urządzeniu Drukarka HP. Przygotuj informacje dotyczące:

- Numer modelu (umieszczony na nalepce z przodu urządzenia Drukarka HP),
- Numer seryjny (umieszczony z tyłu lub na spodzie urządzenia Drukarka HP),
- Komunikaty wyświetlane podczas występowania problemu,
- Odpowiedzi na poniższe pytania:
 - Czy sytuacja taka miała już wcześniej miejsce?
 - Czy potrafisz doprowadzić do jej wystąpienia ponownie?
 - Czy w czasie pojawienia się problemu instalowano nowe oprogramowanie lub podłączano nowy sprzęt?
 - Czy przed tą sytuacją wydarzyło się coś innego (na przykład burza, urządzenie Drukarka HP zostało przeniesione itd.)?

Po upływie okresu obsługi telefonicznej

Po zakończeniu okresu obsługi telefonicznej pomoc z firmy HP można uzyskać odpłatnie. Pomoc może być także dostępna w internetowej witrynie pomocy HP pod adresem: www.hp.com/support. Aby uzyskać więcej informacji o opcjach pomocy, skontaktuj się ze dealerem HP lub skorzystaj z obsługi telefonicznej dla danego kraju/regionu.

Dodatkowe opcje gwarancji

Wydłużone okresy gwarancji są dostępne za dodatkową opłatą w przypadku urządzenia Drukarka HP. Przejdź do witryny www.hp.com/support, wybierz swój kraj/region oraz język, a następnie znajdź informacje o wydłużonych okresach gwarancyjnych w części strony dotyczącej usług i gwarancji.

HP Quick Exchange Service (Japonii)

インク カートリッジに問題がある場合は以下に記載されている電話番号に連絡してください。インク カートリッジが故障している、または欠陥があると判断された場合、HP Quick Exchange Service がこのインク カートリッジを正常品と交換し、故障したインクカートリッジを回収します。保障期間中は、修理代と配送料は無料です。また、お住まいの地域にもよりますが、プリンタを次の日までに交換することも可能です。

電話番号： 0570-000511 (自動応答)
03-3335-9800 (自動応答システムが使用できない場合)

サポート時間： 平日の午前 9:00 から午後 5:00 まで
土日の午前 10:00 から午後 5:00 まで
祝祭日および 1 月 1 日から 3 日は除きます。

サービスの条件:

- サポートの提供は、カスタマケアセンターを通してのみ行われます。
- カスタマケアセンターがプリンタの不具合と判断した場合に、サービスを受けることができます。

ご注意：ユーザの扱いが不適切であったために故障した場合は、保障期間中であっても修理は有料となります。詳細については保証書を参照してください。

その他の制限:

- 運搬の時間はお住まいの地域によって異なります。詳しくは、カスタマケアセンターに連絡してご確認ください。
- 出荷配送は、当社指定の配送業者が行います。
- 配送は交通事情などの諸事情によって、遅れる場合があります。
- このサービスは、将来予告なしに変更することがあります。

Instrukcje dotyczące sposobu pakowania urządzenia do wymiany znajdują się w części [Pakowanie urządzenia](#).

Przygotowanie urządzenia do wysyłki

Jeśli po skontaktowaniu się z punktem obsługi technicznej firmy HP lub zwróceniu produktu do punktu, w którym został zakupiony, okaże się, że urządzenie trzeba wysłać do serwisu, przed zwrotem urządzenia należy wyjąć i zachować następujące części:


- wkłady atramentowe i głowice drukujące;
- przewód zasilający, kabel USB i wszelkie inne kable podłączone do urządzenia;
- papier załadowany do zasobnika wejściowego;
- oryginały, które mogły zostać włożone do urządzenia.

W tym rozdziale opisano następujące zagadnienia:

- [Wymywanie wkładów atramentowych i głowic drukujących przed wysłaniem](#)

Wymywanie wkładów atramentowych i głowic drukujących przed wysłaniem

Przed zwróceniem urządzenia należy się upewnić, że wkłady atramentowe i głowice drukujące zostały z niego wyjęte.

 **Uwaga** Informacje te nie dotyczą klientów w Japonii.

Aby usunąć wkłady atramentowe przed wysłaniem

1. Włącz urządzenie i poczekaj, aż karetką będzie bezczynna i nie będzie generować żadnych dźwięków. Jeśli urządzenia nie można włączyć, pomini ten krok i przejdź do kroku 2.



Uwaga Jeśli urządzenia nie można włączyć, odłącz przewód zasilający i ręcznie przesunij karetkę maksymalnie w prawo, aby wyjąć wkłady atramentowe.

2. Ostrożnie odchyl pokrywę wkładów atramentowych.




3. Wyjmij wkłady atramentowe z ich gniazd, chwytając je między kciuk a palec wskazujący i silnie ciągnąc go do siebie.



4. Umieść wkłady atramentowe w szczelnym, plastikowym pojemniku, aby nie wyschły i odłóż je na bok. Nie wysyłaj ich z urządzeniem, chyba że tak polecił pracownik obsługi technicznej firmy HP.
5. Zamknij drzwiczki wkładów atramentowych i poczekaj kilka minut, dopóki karetką nie powróci do pozycji początkowej (po lewej stronie).
6. Naciśnij przycisk **Zasilanie**, aby wyłączyć urządzenie.

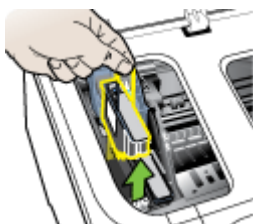
Aby usunąć głowice drukujące przed wysłaniem

1. Otwórz pokrywę.
2. Jeżeli karetką nie przesunie się automatycznie w lewo, naciśnij i przytrzymaj przycisk  (**Wznów**) do momentu, aż karetką przesunie się w lewo. Zaczekaj aż karetką zatrzyma się, a następnie odłącz przewód zasilania od drukarki.

3. Podnieś zatrzask głowic drukujących.



4. Podnieś uchwyt głowicy drukującej i za jego pomocą wyciągnij głowicę drukującą z jej gniazda.



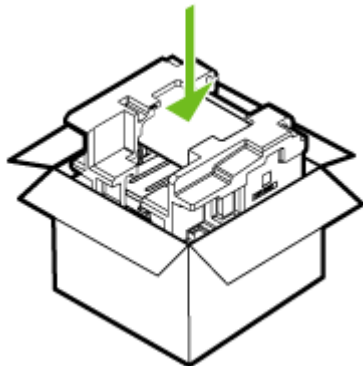
5. Umieść głowice drukujące w szczelnym, plastikowym pojemniku, aby nie wyschły i odłóż je na bok. Nie wysyłaj ich z urządzeniem, chyba że tak polecił pracownik obsługi technicznej firmy HP.
6. Zamknij pokrywę.
7. Naciśnij przycisk **Zasilanie**, aby wyłączyć urządzenie.

Pakowanie urządzenia

Wykonaj poniższe kroki po przygotowaniu urządzenia do wysłania.

Aby zapakować urządzenie

1. Jeśli to możliwe, zapakuj urządzenie do wysyłki w oryginalne opakowanie lub to, które przysłało razem z wymienionym urządzeniem.



W przypadku braku oryginalnego opakowania zapakuj urządzenie w inne odpowiednie opakowanie. Uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym opakowaniem urządzenia i/lub nieprawidłowym jego transportem nie są objęte gwarancją.

2. Umieść etykietę z adresem punktu obsługi klienta na opakowaniu urządzenia.
3. W pudełku powinny znaleźć się następujące materiały:
 - Pełny opis problemów dla personelu serwisowego (np. próbki wadliwych wydruków).
 - Kopia dowodu zakupu (paragonu) w celu ustalenia okresu gwarancyjnego.
 - Dane osobowe, adres i numer telefonu, pod którym można kontaktować się w godzinach pracy.

C Charakterystyka techniczna urządzenia

Aby uzyskać specyfikacje dotyczące materiałów eksploatacyjnych i posługiwania się nimi, zobacz [Specyfikacje obsługiwanych materiałów](#).

- [Specyfikacje techniczne](#)
- [Cechy i możliwości produktu](#)
- [Specyfikacje procesorów i pamięci](#)
- [Wymagania systemowe](#)
- [Specyfikacje protokołów sieciowych](#)
- [Specyfikacje wbudowanego serwera internetowego](#)
- [Rozdzielczość druku](#)
- [Specyfikacje środowiskowe](#)
- [Specyfikacje elektryczne](#)
- [Specyfikacje poziomu hałasu \(drukowanie w trybie roboczym: poziomy hałas odpowiadające normie ISO 7779\)](#)

Specyfikacje techniczne

Rozmiar (szerokość x głębokość x wysokość)

- **Urządzenie:** 610 x 403 x 223 mm (24 x 15,9 x 8,8 cala)
- **Z duplexerem:** Dodaje 97,6 mm (3,8 cala) z tyłu urządzenia.

Ciężar urządzenia (bez materiałów eksploatacyjnych)

- **Urządzenie:** 11,9 kg (26,3 funta)
- **Z duplexerem:** Cięższe o 2,5 kg (5,6 funta)

Cechy i możliwości produktu

Funkcja	Pojemność
Możliwości podłączenia	<ul style="list-style-type: none">• Magistrala USB 2.0 o dużej prędkości• Wbudowane połączenie sieciowe
Metoda druku	Drukowanie termiczno-atramentowe metodą „kropla na żądanie”
Wkłady atramentowe	Cztery wkłady atramentowe (po jednym): czarny, turkusowy, karmazynowy i żółty
Główki drukujące	Dwie główki drukujące (jedna czarno-żółta i jedna karmazynowo-turkusowa)
Wydajność materiałów eksploatacyjnych	Odwiedź stronę www.hp.com/pageyield/ , aby uzyskać więcej informacji dotyczących szacowanej wydajności wkładów atramentowych.
Języki urządzenia	HP PCL 3 rozszerzony

(ciąg dalszy)

Funkcja	Pojemność
Obsługa czcionek	Czcionki USA: CG Times, CG Times Italic, Universe, Universe Italic, Courier, Courier Italic, Letter Gothic, Letter Gothic Italic.
Cykl roboczy	Maksymalnie 6250 stron na miesiąc
Obsługa języka na panelu sterowania Dostępność języka zależy od kraju/regionu.	Bułgarski, chorwacki, czeski, duński, holenderski, angielski, fiński, francuski, niemiecki, grecki, węgierski, włoski, japoński, koreański, norweski, polski, portugalski, rumuński, rosyjski, chiński uproszczony, słowacki, słoweński, hiszpański, szwedzki, chiński tradycyjny, turecki, ukraiński.

Specyfikacje procesorów i pamięci

Procesor urządzenia

192 MHz ARM9463ES

Pamięć urządzenia

- 32 MB wbudowanej pamięci RAM
- 8 MB wbudowanej pamięci MROM + 2 MB wbudowanej pamięci Flash ROM

Wymagania systemowe



Uwaga Aby uzyskać najbardziej aktualne informacje o obsługiwanych systemach operacyjnych i wymaganiach systemowych, należy przejść na stronę <http://www.hp.com/support/>

Zgodność z systemami operacyjnymi

- Windows 2000, Windows XP, Windows XP (dla platform 32- i 64-bitowych), Windows XP Starter Edition, Windows XP Reduced Media Edition, Windows Vista (dla platform 32- i 64-bitowych), Windows 2003 Server



Uwaga Dla systemu Windows 2000 dostępne są tylko sterowniki drukarki i Przybornik.

- Mac OS X (wersje 10.3.8, 10.4 i nowsze)
- Linux



Uwaga Sterownik drukarki do systemu Windows Server 2003 (w wersjach 32- i 64-bitowej) wymaga przynajmniej procesora Intel® Pentium® lub Intel Celeron®, 128 MB pamięci RAM i 200 MB wolnego miejsca na dysku twardym. Sterownik jest dostępny pod adresem <http://www.hp.com/support/>.

Minimalne wymagania

- **System Windows 2000 z dodatkiem Service Pack 4:** Procesor Intel Pentium II lub Celeron, 128 MB pamięci RAM, 150 MB wolnego miejsca na dysku twardym
Microsoft Internet Explorer 6.0
- **Windows XP (wersja 32-bitowa):** Procesor Intel Pentium II lub Celeron, 128 MB pamięci RAM, 300 MB wolnego miejsca na dysku
Microsoft Internet Explorer 6.0

- **Windows XP wersja x64:** AMD Athlon 64, AMD Opteron, procesor Intel Xeon z obsługą technologii Intel EM64T lub procesor Intel Pentium 4 z obsługą technologii Intel EM64T, 128 MB pamięci RAM, 270 MB wolnego miejsca na dysku twardym
Microsoft Internet Explorer 6.0
- **Windows Vista:** Procesor 800 MHz 32-bitowy (x86) lub 64-bitowy (x64), 512 MB pamięci RAM, 730 MB wolnego miejsca na dysku twardym.
Microsoft Internet Explorer 7.0
- **Mac OS X (wersje 10.3.9, 10.4.6 lub nowsze):** Procesor Power PC G3 400 MHz (dla wersji 10.3.9, 10.4.6 lub nowszych) lub Intel Core Duo 1.83 GHz (dla wersji 10.4.6 lub nowszej), 256 MB pamięci, 200 MB wolnego miejsca na dysku twardym
QuickTime wersja 5.0 lub nowsza
- Adobe Acrobat Reader wersja 5.0 lub nowsza

Zalecane wymagania

- **System Windows 2000 z dodatkiem Service Pack 4:** Procesor Intel Pentium III lub szybszy, 200 MB pamięci RAM, 150 MB wolnego miejsca na dysku twardym
- **Windows XP (wersja 32-bitowa):** Procesor Intel Pentium III lub szybszy, 256 MB pamięci RAM, 350 MB wolnego miejsca na dysku
- **Windows XP wersja x64:** AMD Athlon 64, AMD Opteron, procesor Intel Xeon z obsługą technologii Intel EM64T lub procesor Intel Pentium 4 z obsługą technologii Intel EM64T, 256 MB pamięci RAM, 340 MB wolnego miejsca na dysku twardym
- **Windows Vista:** Procesor 1 GHz 32-bitowy (x86) lub 64-bitowy (x64), 1 GB pamięci RAM, 790 MB wolnego miejsca na dysku twardym.
- **Mac OS X (wersje 10.3.9, 10.4.6 lub nowsze):** Procesor Power PC G3 400 MHz (dla wersji 10.3.9, 10.4.6 lub nowszych) lub Intel Core Duo 1.83 GHz (dla wersji 10.4.6 lub nowszej), 256 MB pamięci, 500 MB wolnego miejsca na dysku twardym

Specyfikacje protokołów sieciowych

Zgodność z sieciowymi systemami operacyjnymi

- Windows 2000, Windows XP (32-bit), Windows XP x64 (Professional Edition i Home Edition), Windows Vista
- Mac OS X (wersja 10.4 i nowsze)
- Microsoft Windows 2000 Server Terminal Services z Citrix Metaframe XP z Feature Release 3
- Microsoft Windows 2000 Server Terminal Services z Citrix Presentation Server 4.0
- Microsoft Windows 2000 Server Terminal Services
- Microsoft Windows 2003 Server Terminal Services
- Microsoft Windows 2003 Server Terminal Services z Citrix Presentation Server 4.0
- Microsoft Windows 2003 Server Terminal Services z Citrix Metaframe XP z Feature Release 3
- Novell Netware 6, 6.5, Open Enterprise Server 6.5

Zgodne protokoły sieciowe

TCP/IP

Zarządzanie sieciowe

- Wtyczki HP Web Jetadmin
- Wbudowany serwer internetowy
Funkcje:
 - Możliwość zdalnego konfigurowania urządzeń sieciowych i zarządzania nimi
 - myPrintMileage

Specyfikacje wbudowanego serwera internetowego

Wymagania

- Sieć oparta na protokole TCP/IP (sieci IPX/SPX nie są obsługiwane)
- Przeglądarka sieci Web (Microsoft Internet Explorer 6.0, Netscape 7.0, Opera 7.54, Mozilla Firefox 1.0, Safari 1.2 lub nowsze wersje)
- Połączenie sieciowe (nie można używać wbudowanego serwera internetowego bezpośrednio podłączonego do komputera za pomocą kabla USB)
- Połączenie z Internetem (wymagane przez niektóre funkcje)



Uwaga Można natomiast otworzyć wbudowany serwer internetowy bez połączenia z Internetem, jednak niektóre funkcje nie będą wówczas dostępne.

- Musi być po tej samej stronie zapory (firewall) co urządzenie.

Rozdzielczość druku

Monochroma-tyczne

Do 1200 dpi przy użyciu czarnego atramentu pigmentowego

W kolorze

Wyższa jakość zdjęć (maksymalna rozdzielczość 4800 x 1200 dpi optymalizowana dla papieru fotograficznego HP Premium Plus przy rozdzielczości wejściowej 1200 x 1200 dpi)

Specyfikacje środowiskowe

Środowisko pracy

Temperatura podczas pracy: od 5° do 40°C (od 41° do 104°F)

Zalecane warunki pracy: od 15° do 32°C (od 59° do 90°F)

Zalecana wilgotność względna: od 25% do 75%, bez kondensacji

Środowisko magazynowania

Temperatura przechowywania: od -40° do 60°C (od -40° do 140°F)

Wilgotność względna magazynowania: Do 90% bez kondensowania w temperaturze 65°C (150°F)

Specyfikacje elektryczne

Zasilacz

Uniwersalny zasilacz (zewnętrzny)

Wymagania dotyczące zasilania

Napięcie wejściowe: 100–240 V prąd zmienny ($\pm 10\%$), 50–60 Hz (± 3 Hz)

Napięcie wyjściowe: 32 V (prąd stały), 2500 mA

Pobór mocy

43,7 wata

Specyfikacje poziomu hałasu (drukowanie w trybie roboczym: poziomy hałasu odpowiadające normie ISO 7779)

Ciśnienie akustyczne (pozycja obserwatora)

LpAd 55 (dBA)

Moc akustyczna

LwAd 6,7 (BA)

D Informacje wymagane prawem

W tym rozdziale opisano następujące zagadnienia:

- [Oświadczenie FCC](#)
- [Informacja dla użytkowników w Korei](#)
- [Oświadczenie o zgodności VCCI \(Class B\) dla użytkowników w Japonii](#)
- [Informacja o nowym przewodzie zasilającym dla użytkowników w Japonii](#)
- [Informacje dotyczące dyrektywy RoHS \(tylko dla użytkowników w Chinach\)](#)
- [Wskaźniki LED - informacje](#)
- [Kontrolny numer modelu](#)
- [Deklaracja zgodności](#)
- [Program ochrony środowiska naturalnego](#)

Oświadczenie FCC

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations
Hewlett-Packard Company
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Informacja dla użytkowników w Korei

사용자 안내문(B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파 적합 등록을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Oświadczenie o zgodności VCCI (Class B) dla użytkowników w Japonii

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Informacja o nowym przewodzie zasilającym dla użytkowników w Japonii

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。

同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Informacje dotyczące dyrektywy RoHS (tylko dla użytkowników w Chinach)

Produkt spełnia wymagania określone przez organa prawne w danym kraju/regionie.

Tabela z informacjami o substancjach toksycznych i stanowiących zagrożenie dla zdrowia

有毒有害物质表						
根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》						
零件描述	有毒有害物质和元素					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴联苯醚
外壳和托盘*	0	0	0	0	0	0
电线*	0	0	0	0	0	0
印刷电路板*	X	0	0	0	0	0
打印系统*	X	0	0	0	0	0
显示器*	X	0	0	0	0	0
喷墨打印机墨盒*	0	0	0	0	0	0
驱动光盘*	X	0	0	0	0	0
扫描仪*	X	X	0	0	0	0
网络配件*	X	0	0	0	0	0
电池板*	X	0	0	0	0	0
自动双面打印系统*	0	0	0	0	0	0
外部电源*	X	0	0	0	0	0

0: 指此零件的所有均一材质中包含的这种有毒有害物质, 含量低于SJ/T11363-2006 的限制
X: 指此零件使用的均一材质中至少有一种包含的这种有毒有害物质, 含量高于SJ/T11363-2006 的限制
注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件
*以上只适用于使用这些零件的产品

Wskaźniki LED - informacje

LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

Kontrolny numer modelu

Produktowi temu przypisano normatywny numer modelu do celów identyfikacji normatywnej. Obowiązkowy numer identyfikacyjny tego produktu ma postać SNPRC-0704. Numeru tego nie należy mylić z nazwą rynkową (drukarki HP Officejet Pro K8600 series) ani numerem produktu (CB015A, CB016A).

Deklaracja zgodności



DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

Supplier's Name: Hewlett-Packard Singapore (Pte) Ltd *DoC N°: SNPRB-0704-A*

Supplier's Address: Imaging and Printing Manufacturing Operations
60 Alexandra Terrace, #07-01, The Comtech, Singapore 118502

declares, that the product

Product Name and Model: HP Officejet Pro K8600 series

Regulatory Model Number ⁽¹⁾: SNPRC:0704

Product Options: All

conforms to the following Product Specifications:

Safety: IEC 60950-1:2001 / EN 60950-1:2001
EN 60825-1:1994 + A1:2002 + A2:2001 Class 1 for LEDs

EMC: EN 55022:2006 / CISPR22:2005 Class B ⁽²⁾
EN 55024:1998 + A1:2001 + A2:2003
EN 61000-3-2:2000 + A2:2005 / IEC61000-3-2:2000 +A1:2001 +A2:2004
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 / IEC61000-3-3:1994 +A1:2001

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B ⁽²⁾
ICES-003, Issue 4 Class B ⁽²⁾

Supplementary Information:

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the EMC Directive 2004/108/EC, and carries the CE marking accordingly. In addition it complies with the WEEE Directive 2002/96/EC and RoHS Directive 2002/95/EC.

- (1) This product is assigned a Regulatory model number that stays with the regulatory aspects of the design. The Regulatory Model Number is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports, this number should not be confused with the marketing name or the product numbers.
- (2) The product was tested in a typical configuration with Hewlett Packard personal computer systems

Singapore,
April 10, 2007

Chan Kum Yew
Quality Director

Local Contact for regulatory topics only:

European Contact: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germany
USA Contact: Hewlett-Packard Company, HPCC, 20555 S.H. 249 Houston, Texas, 77070
Australia Contact: Hewlett Packard Australia Ltd, Product Regulations Manager, 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia.

Program ochrony środowiska naturalnego

Firma Hewlett-Packard dokłada wszelkich starań, aby dostarczać wysokiej jakości produkty o znikomym stopniu szkodliwości dla środowiska. W projekcie urządzenia uwzględniono kwestię recyklingu. Liczba surowców została ograniczona do minimum przy jednoczesnym zapewnieniu odpowiedniej funkcjonalności i niezawodności urządzenia. Materiały odmiennego typu są łatwe do oddzielenia. Przewidziano łatwy dostęp do elementów mocujących i innych łączników, jak też łatwe ich usuwanie za pomocą typowych narzędzi. Części o większym znaczeniu są łatwo dostępne i umożliwiają sprawny demontaż oraz naprawę.

Dodatkowe informacje o programie firmy HP dotyczącym ochrony środowiska można znaleźć w witrynie sieci Web pod adresem:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html

W tym rozdziale opisano następujące zagadnienia:

- [Zużycie papieru](#)
- [Tworzywa sztuczne](#)
- [Informacje o bezpieczeństwie materiałów](#)
- [Program recyklingu](#)
- [Program recyklingu materiałów eksploatacyjnych do drukarek atramentowych firmy HP](#)
- [Utylizacja wyeksploatowanych urządzeń przez prywatnych użytkowników w Unii Europejskiej](#)
- [Zużycie energii](#)

Zużycie papieru

Ten produkt jest przystosowany do korzystania z papieru ekologicznego zgodnie ze specyfikacjami DIN 19309 i EN 12281:2002.

Tworzywa sztuczne

Elementy z tworzyw sztucznych o wadze przekraczającej 25 gramów są oznaczone zgodnie z międzynarodowymi standardami, które zwiększają możliwość identyfikacji tworzyw sztucznych do przetworzenia po zużyciu produktu.

Informacje o bezpieczeństwie materiałów

Karty charakterystyki substancji niebezpiecznych (MSDS) dostępne są w witrynie sieci Web firmy HP pod adresem:

www.hp.com/go/msds

Program recyklingu

Firma HP podejmuje w wielu krajach/regionach coraz więcej inicjatyw dotyczących zwrotu oraz recyklingu swoich produktów, a także współpracuje z największymi na świecie ośrodkami recyklingu urządzeń elektronicznych. Firma HP oszczędza zasoby naturalne, ponownie sprzedając niektóre spośród swoich najbardziej popularnych produktów. Więcej informacji dotyczących recyklingu produktów HP można znaleźć pod adresem:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Program recyklingu materiałów eksploatacyjnych do drukarek atramentowych firmy HP

Firma HP podejmuje różne działania mające na celu ochronę środowiska. Program recyklingu materiałów eksploatacyjnych HP Inkjet Supplies Recycling Program jest dostępny w wielu krajach/regionach. Umożliwia on bezpłatny recykling zużytych kaset i pojemników z tuszem. Więcej informacji można znaleźć w następującej witrynie sieci Web:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Zużycie energii

Ten produkt został zaprojektowany tak, aby możliwe było ograniczanie zużycia energii i ochrona zasobów naturalnych bez uszczerbku dla wysokiej jakości wydruków. Urządzenie umożliwia ograniczenie całkowitego zużycia energii zarówno gdy działa, jak i po wyłączeniu. Szczegółowe informacje dotyczące zużycia energii można znaleźć w dokumentacji dołączonej do produktu.

Indeks

A

- administrator
 - narzędzia do zarządzania 29
 - ustawienia 31
- adres IP
 - sprawdzanie urządzenia 72
- akcesoria
 - gwarancja 88
 - instalacja 10
 - zamawianie 85
- anulowanie
 - zadanie drukowania 28

B

- brakuje linii lub punktów,
rozwiązywanie problemów 69

C

- Centrum obsługi 22
- Centrum obsługi HP 22
- ciśnienie akustyczne 101
- cykl roboczy 98
- czyszczenie
 - głowice drukujące 54, 55

D

- deinstalacja oprogramowania
 - Mac OS 49
 - Windows 48
- Deklaracja zgodności (DOC) 105
- dokumentacja 5
- drukarka
 - nazwa i numer 39
 - zainstalowane akcesoria,
wydrukowane strony 39
- drukowanie
 - anulowanie 28
 - dwustronne 24
 - rozwiązywanie
problemów 60
 - ustawienia 21
 - wolne 62

- drukowanie bez obramowania
 - Mac OS 27
 - Windows 27
- drukowanie dwustronne 24
- duplexer
 - instalacja 10
 - korzystanie 24
 - marginesy, minimalne 18
 - obsługiwane formaty
nośników 13
 - obsługiwane rodzaje
i gramatury nośników 16
 - umieszczenie 9
 - usuwanie zacięć 74
 - zamawianie online 85
- dwie strony, drukowanie po
obu 24

E

- emisja dźwięków 101
- EWS. *patrz* wbudowany serwer
internetowy

F

- folie 12

G

- głowice drukujące
 - czyszczenie 54
 - data pierwszej instalacji
i data wygaśnięcia
gwarancji 39
 - gwarancja 88
 - kondycja, stan 39
 - konserwacja 52
 - numery katalogowe 39, 86
 - obsługiwane 97
 - ręczne czyszczenie
styków 55
 - rozwiązywanie
problemów 62
 - stan 30, 53
 - stan, sprawdzanie 52
 - usuwanie 93
 - wskaźniki 77
 - wymiana 57

- wyrównywanie 54
- zamawianie w trybie
online 85
- zużycie atramentu 39
- gniazdo zasilania,
umieszczenie 9
- grafika
 - atrament nie wypełnia 67
 - brakuje linii lub punktów 69
 - gwarancja 88, 92

H

- hałas, informacje 101
- HP Instant Support
 - informacje 37
 - myPrintMileage 37
 - uzyskiwanie dostępu 37
 - zabezpieczenia i poufność
informacji 37
- HP Printer Utility (Mac OS)
 - okienka 35
 - otwieranie 35
 - ustawienia administratora
31
- HP Web Jetadmin
 - informacje 36

I

- Informacje, karta Przybornika
(Windows) 34
- informacje dotyczące
przepisów prawnych 102
- informacje o wersji 5
- instalacja
 - akcesoria 10
 - dodanie drukarki, system
Windows 44
 - duplexer 10
 - oprogramowanie do
systemu Mac OS 46
 - oprogramowanie do
systemu Windows 41
 - oprogramowanie sieciowe
systemu Windows 43

rozwiązywanie
 problemów 72
 wkłady atramentowe 51
instalacja za pomocą
 narzędzia Dodaj drukarkę 44

J
jakość, rozwiązywanie
 problemów
 drukowanie 65
 strona diagnostyki 53
jakość druku
 rozwiązywanie
 problemów 65
 strona diagnostyki 53
język, drukarki 97, 98

K
kalibracja wysuwu 54
karty
 obsługiwane rozmiary 14
 podajniki obsługujące 16
 wskazówki 12
kolory
 niewłaściwe 68
 rozwiązywanie
 problemów 69
 specyfikacje 100
 wyblakłe lub matowe 67
 wydruki czarno-białe,
 rozwiązywanie
 problemów 68
 zalewające 68
konfigurowanie
 sieci Windows 43
 Windows 41
kontrolny numer modelu 104
koperty
 obsługiwane rozmiary 14
 podajniki obsługujące 16
 wskazówki 12

L
lampki na panelu sterowania
 ilustracja 77
 opis 77
liczba stron na miesiąc (cykle
 robocze) 98

Ł
ładowanie
 nośniki małoformatowe 20
 podajnik 1 19
łączniki, umiejscowienie 9

M
Mac OS
 deinstalacja
 oprogramowania 49
 drukowanie bez
 obramowania 27
 drukowanie na materiałach
 specjalnych
 i o niestandardowych
 rozmiarach 26
 dupleks 25
 HP Printer Utility 35
 instalacja
 oprogramowania 46
 Network Printer Setup
 Utility 36
 udostępnianie
 urządzenia 46, 47
 ustawienia drukowania 22
 wymagania systemowe 98
marginesy
 duplexer 18
 ustawienie, specyfikacje 17
materiały
 drukowanie bez
 obramowania 27
 drukowanie na materiałach
 o nietypowych
 formatach 25
 dupleks 24
 HP, zamawianie 86
 ładowanie podajnika 1 18
 przekrzywione strony 70
 rozwiązywanie problemów
 z podawaniem 69
 specyfikacje 12
 usuwanie zacięć 74
 wybieranie 11
materiały eksploatacyjne
 myPrintMileage 38
 stan 30
 wydajność 97
 zamawianie w trybie
 online 85
materiały fotograficzne
 obsługiwane rozmiary 14
 wskazówki 12

materiały o niestandardowych
 rozmiarach
 drukowanie na 25
 obsługiwane rozmiary 15
 wskazówki 12
moduł druku dwustronnego.
 patrz duplexer
myPrintMileage
 informacje 38
 uzyskiwanie dostępu 38

N
napięcie, specyfikacje 100
narzędzia do zarządzania 29
narzędzia monitorujące 30
Network Printer Setup Utility
 (Mac OS) 36
niepoprawne informacje lub ich
 brak, rozwiązywanie
 problemów 63
nośnik
 obsługiwane formaty 12
nośniki
 obsługiwane rodzaje
 i gramatury 16
nośniki małoformatowe
 ładowanie 20
numery części, materiały
 eksploatacyjne i akcesoria
 85

O
obsługa czcionek 98
obsługa języka PCL 3 97
obsługa klientów
 elektroniczna 89
 HP Instant Support 37
 wsparcie przez telefon 89
obsługa telefoniczna 90
obsługiwane systemy
 operacyjne 98
odzysk
 pojemniki z tuszem 106
okres obsługi telefonicznej
 okres obsługi 90
opis lampek 77
oprogramowanie
 dezinstalacja w systemie
 Mac OS 49
 dezinstalacja w systemie
 Windows 48
 gwarancja 88

instalacja w systemie Mac OS 46
 instalacja w systemie Windows 41
 narzędzia do zarządzania 29
 otoczenie robocze, parametry 100

P

pakowanie urządzenia 95
 pamięć
 specyfikacje 98
 panel sterowania
 ilustracja 77
 lampki, opis 77
 umiejscowienie 8
 papier. *patrz* materiały
 plik readme 5
 podajnik 1
 ładowanie materiałów 19
 obsługiwane formaty nośników 12
 obsługiwane rodzaje i gramatury nośników 16
 pojemność 16
 podajniki
 ładowanie materiałów 18
 obsługiwane formaty nośników 12
 obsługiwane rodzaje i gramatury nośników 16
 pojemności 16
 przewodnice papieru, ilustracja 8
 rozwiązywanie problemów z podawaniem 69
 umiejscowienie 8
 usuwanie zacięć 74
 podajnik tylny
 obsługiwane rodzaje i gramatury nośników 16
 pojemność 16
 podawanie wielu stron, rozwiązywanie problemów 70
 pojemniki z tuszem. *patrz* wkłady atramentowe
 pojemność
 podajniki 16
 połączenie przez gniazdo USB
 konfiguracja w systemie Mac OS 46

konfiguracja w systemie Windows 41
 port, umiejscowienie 9
 specyfikacje 97
 połączenie USB
 port, umiejscowienie 8
 pomoc
 HP Instant Support 37
 patrz także obsługa klientów
 pomoc techniczna
 gwarancja 92
 port sieci Ethernet, umiejscowienie 9
 porty, specyfikacje 97
 poufność informacji, HP Instant Support 37
 po upływie okresu obsługi 92
 problemy z podawaniem papieru, rozwiązywanie problemów 69
 procesory, specyfikacje 98
 program ochrony środowiska 106
 przekrzywienie, rozwiązywanie problemów
 drukowanie 70
 Przybornik (Windows)
 informacje 33
 karta Informacje 34
 Karta Szacunkowy poziom atramentu 34
 karta Usługi 34
 otwieranie 33
 ustawienia administratora 31
 przycięte strony, rozwiązywanie problemów 64
 punkty na cal (dpi)
 drukowanie 100
 puste strony, rozwiązywanie problemów
 drukowanie 63

R

rozdzielczość
 drukowanie 100
 rozmazywanie się atramentu, rozwiązywanie problemów 67

rozwiązywanie problemów
 atrament nie wypełnia całkowicie tekstu lub grafiki 67
 brakuje linii lub punktów 69
 drukowanie 60
 drukowanie pustych stron 63
 główki drukujące 62
 HP Instant Support 37
 instalacja 72
 jakość druku 65
 kolory 67, 69
 materiały nie są pobierane z podajnika 69
 nic się nie drukuje 61
 niepoprawne informacje lub ich brak 63
 niezrozumiałe znaki na wydruku 66
 pobieranych jest kilka stron naraz 70
 porady 59
 problemy z podawaniem papieru 69
 przekrzywione strony 70
 przycięte strony, niewłaściwe rozmieszczenie tekstu lub grafiki 64
 rozmazywanie się atramentu 67
 wbudowany serwer internetowy 71
 wolne drukowanie 62
 wskaźniki 77
 zalewanie kolorów 68
 zapory 62
 zasilanie 60

S

sieci
 HP Web Jetadmin 36
 konfiguracja w systemie Mac OS 46
 konfiguracja w systemie Windows 43
 obsługiwane systemy operacyjne 99
 protokoły, obsługiwane 99
 udostępnianie, Windows 43
 wymagania systemowe 99

- zapory, rozwiązywanie problemów 62
- złącze, ilustracja 9
- sieć
 - informacje o drukarce 38
- specyfikacje
 - elektryczne 100
 - emisja dźwięków 101
 - fizyczne 97
 - materiały 12
 - procesor i pamięć 98
 - protokoły sieciowe 99
 - środowisko
 - magazynowania 100
 - środowisko pracy 100
 - wymagania systemowe 98
- specyfikacje elektryczne 100
- specyfikacje środowiska 100
- specyfikacje temperatury 100
- sposób uzyskiwania wsparcia 90
- stan
 - materiały eksploatacyjne 30
- sterownik
 - gwarancja 88
 - ustawienia 21
 - wersja 89
- sterownik drukarki
 - gwarancja 88
 - ustawienia 21
 - wersja 89
- strona diagnostyczna autotestu drukowania 39
- drukowanie, opis 38
- strona diagnostyki jakości druku 53
- strony czarno-białe
 - rozwiązywanie problemów 68
- szybkość
 - rozwiązywanie problemów z drukowaniem 62
- Ś**
 - środowisko magazynowania, specyfikacje 100
- T**
 - tekst
 - rozwiązywanie problemów 64, 67, 69
 - telefoniczna obsługa klienta 89

- telefoniczne wsparcie klientów 89
- tylny panel dostępu
 - ilustracja 9
 - usuwanie zacięć 74

U

- udostępnianie urządzenia
 - Mac OS 46
 - Windows 43
- ułatwienia dostępu 7
- Usługi, karta Przybownika (Windows) 34
- ustawienia
 - administrator 31
 - sterownik 21
- ustawienia domyślne
 - drukowanie 22
 - sterownik 21

W

- wbudowany serwer internetowy
 - informacje 32
 - otwieranie 32
 - rozwiązywanie problemów, nie można otworzyć 71
 - strony 33
 - ustawienia administratora 31
 - wymagania systemowe 99
- wilgotność, specyfikacje 100
- Windows
 - Centrum obsługi HP 22
 - deinstalacja
 - oprogramowania 48
 - drukowanie bez obramowania 27
 - drukowanie na materiałach specjalnych i o niestandardowych rozmiarach 25
 - dupleks 24
 - instalacja
 - oprogramowania 41
 - instalacja za pomocą narzędzia Dodaj drukarkę 44
 - konfiguracja sieci 43
 - udostępnianie urządzenia 43
 - ustawienia drukowania 22
 - wymagania systemowe 98

- witryny sieci Web
 - Apple 47
 - arkusz danych wydajności materiałów eksploatacyjnych 97
 - HP Web Jetadmin 37
 - informacje o ułatwieniach dostępu 7
 - obsługa klientów 89
 - programy ochrony środowiska 106
 - zamawianie materiałów eksploatacyjnych i akcesoriów 85
- wkłady atramentowe
 - daty upływu ważności 39
 - gwarancja 88
 - numery katalogowe 39, 86
 - obsługiwane 50, 97
 - stan 30
 - szacowane poziomy atramentów 39
 - usuwanie 93
 - wskaźniki 77
 - wydajność 97
 - wymiana 51
 - zamawianie w trybie online 85
- wolne drukowanie, rozwiązywanie problemów 62
- Wsparcie techniczne. *patrz* obsługa klientów
- wyjmowanie wkładów atramentowych i głowic drukujących 93
- wymagania systemowe 98
- wymiana
 - głowice drukujące 57
 - wkłady atramentowe 51
- wyrównywanie głowic drukujących 54
- wysuw, kalibrowanie 54
- wysyłka urządzenia 93
- Z**
 - zabezpieczenia
 - HP Instant Support 37
 - zacięcia
 - materiały, których należy unikać 11
 - usuwanie 74
 - zapobieganie 76

Indeks

- zapory, rozwiązywanie problemów 62
- zasilanie
 - rozwiązywanie problemów 60
 - specyfikacje 100
- zasobnik wyjściowy
 - obsługiwane materiały 17
 - umiejscowienie 8
- zasoby do rozwiązywania problemów
 - strona diagnostyczna autotestu 38
- zdjęcia
 - drukowanie bez obramowania 27
- złącze sieciowe
 - części, ilustracja 83
 - lampki, opis 83

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com/support

